

## Φορητός μονοαξονικός τεμαχιστής TERMINATOR 3400 ec



Ονομασία τύπου: TERMINATOR 3400 ec

Σειριακός αριθμός: 463002

Έτος κατασκευής: 2014

Έκδοση: V1

Ημερομηνία εκτύπωσης: 12/11/2014

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

# Περιεχόμενα

<b>1 Διατάξεις ασφαλείας</b>	<b>6</b>
1.1 Σήματα ασφαλείας	6
1.2 Υποδείξεις κινδύνου	9
1.3 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας	11
1.4 Ρόλοι χρηστών	11
1.4.1 Υπεύθυνος λειτουργίας	11
1.4.2 Χειριστής	12
1.4.3 Τεχνικός σέρβις	12
1.5 Πρωτόκολλο παράδοσης	12
1.5.1 Εκπαίδευση	13
<b>2 Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία</b>	<b>14</b>
2.1 Επισκόπηση μηχανήματος	14
2.2 Επισκόπηση των οπτικών ενδείξεων	14
2.3 Παραδοτέο υλικό	15
2.4 Τοποθέτηση μηχανήματος	15
2.4.1 Εκφόρτωση του μηχανήματος που διαθέτει διάταξη αγκίστρωσης	16
2.5 Ζώνη κινδύνου	17
2.6 Καθημερινές προπαρασκευαστικές εργασίες	18
2.7 Προδιαγραφόμενη χρήση	19
2.8 Εύλογα προβλεπόμενος εσφαλμένος χειρισμός	20
<b>3 Θέση σε λειτουργία</b>	<b>22</b>
3.1 Επισκόπηση κύριου πίνακα ελέγχου	22
3.1.1 Σύνοψη επισκόπηση - Οθόνη	23
3.1.2 Οθόνη πληροφοριών	23
3.1.3 Σύνοψη επισκόπηση – Κουμπιά λειτουργιών	24
3.1.4 Σύνοψη επισκόπηση κουμπιών μενού	25
3.1.5 Περιστροφικός διακόπτης	25
3.1.6 Διακόπτης σέρβις	26
3.1.7 Κουμπί απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης NOT-AUS	26
3.1.8 Διακόπτης μίζας	26
3.2 Επισκόπηση οπίσθιου πίνακα ελέγχου	26
3.3 Επισκόπηση συστήματος τηλεχειρισμού Compact	28
3.3.1 Οθόνη συστήματος τηλεχειρισμού Compact	30
3.4 Δυνατότητες στη χειροκίνητη λειτουργία	31
3.4.1 Μενού χειροκίνητης λειτουργίας για παραπέτα χοάνης	31
3.4.2 Μενού χειροκίνητης λειτουργίας για μονάδα τεμαχισμού	32
3.4.3 Μενού χειροκίνητης λειτουργίας για μεταφορικούς ιμάντες	33
3.4.4 Μενού χειροκίνητης λειτουργίας για διάβρεξη και φωτισμό	34
3.5 Εκκίνηση κινητήρα	34
3.5.1 Θέση σε λειτουργία σε περίπτωση πολύ χαμηλών θερμοκρασιών περιβάλλοντος	35
3.6 Μετακίνηση του μηχανήματος με διάταξη αγκίστρωσης και ρυμούλκησης προς τα εμπρός	36
3.6.1 Μετακίνηση μηχανήματος μέσω του συστήματος τηλεχειρισμού Compact	37
3.6.2 Χαμήλωμα/ανύψωση τροχών ρυμούλκησης και κυλίνδρου στήριξης μέσω του κύριου πίνακα ελέγχου	38
3.7 Ρύθμιση μηχανήματος σε θέση εργασίας	38
3.8 Διακοπή λειτουργίας σε περίπτωση ανάγκης/κουμπί απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης NOT-AUS	41
3.9 Ενεργοποίηση κυλίνδρου και μεταφορικών ιμάντων	41
3.10 Θέση σε λειτουργία μετά από απενεργοποίηση έκτακτης ανάγκης	42

<b>4 Χειρισμός.....</b>	<b>43</b>
4.1 Λειτουργίες .....	43
4.1.1 Εκκίνηση και ακινητοποίηση κυλίνδρου και μεταφορικών ιμάντων .....	43
4.1.2 Χειροκίνητη αναστροφή φοράς κυλίνδρου .....	43
4.1.3 Αναστροφή φοράς ιμάντα εξαγωγής .....	43
4.1.4 Λειτουργία ECO Mode .....	44
4.1.5 Αλλαγή αριθμού στροφών κινητήρα .....	44
4.1.6 Αλλαγή αριθμού στροφών κυλίνδρου .....	44
4.1.7 Επιλογή προγράμματος .....	45
4.1.8 Λειτουργία εντοπισμού ρύπων .....	46
4.1.9 Προσαρμογή παραμέτρων .....	46
4.1.10 Απενεργοποίηση κινητήρα .....	47
4.2 Μηνύματα σφαλμάτων.....	48
4.3 Πληροφορίες.....	49
4.3.1 Επισκόπηση .....	50
4.3.2 Πληροφορίες για εισόδους/εξόδους ενεργοποιητών .....	51
4.3.3 Πληροφορίες διανομένων ενεργοποιητών .....	51
4.3.4 Πληροφορίες κινητήρα CAT .....	52
4.3.5 Επισκόπηση ωρών λειτουργίας.....	53
4.4 Ρυθμίσεις .....	53
4.4.1 Επισκόπηση .....	53
4.5 Υπενθύμιση σέρβις.....	54
<b>5 Θέση μηχανήματος εκτός λειτουργίας.....</b>	<b>55</b>
5.1 Καθαρισμός μηχανήματος .....	55
<b>6 Μεταφορά .....</b>	<b>57</b>
6.1 Ρύθμιση μηχανήματος σε θέση μεταφοράς.....	57
6.2 Ασφάλεια μεταφοράς .....	58
6.3 Αποθήκευση .....	59
<b>7 Συντήρηση.....</b>	<b>60</b>
7.1 Υποδείξεις κινδύνου .....	60
7.2 Τεχνικός σέρβις .....	62
7.3 Υπενθύμιση σέρβις.....	62
7.4 Λειτουργία συντήρησης .....	62
7.5 Υλικά λειτουργίας.....	63
7.5.1 Κινητήρας Diesel .....	63
7.5.2 AdBlue/Diesel Exhaust Fluid (DEF).....	64
7.5.3 Πλανητικό κιβώτιο μετάδοσης .....	65
7.5.4 Κιβώτιο διανομής.....	65
7.5.5 Υδραυλικό σύστημα.....	65
7.5.6 Λιπαντικά.....	66
7.5.7 Ψυκτικό μέσο .....	66
7.6 Προδιαγραφές πλήρωσης .....	66
7.7 Αυτόματη διαδικασία αναγέννησης.....	67
7.7.1 "Στο ρελαντί" - αναγέννηση .....	68
7.7.2 "Με κινητήρα ενεργοποιημένο" - αναγέννηση .....	68
7.8 Μη αυτόματη αναγέννηση .....	69
<b>8 Εργασίες συντήρησης.....</b>	<b>71</b>
8.1 Βοήθημα ανάβασης για εργασίες συντήρησης.....	71
8.2 Πλήρωση ρεζερβουάρ καυσίμου .....	73
8.3 Πλήρωση με AdBlue/Diesel Exhaust Fluid (DEF) .....	73

8.4	Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα.....	73
8.5	Αλλαγή λαδιού κινητήρα .....	74
8.6	Έλεγχος στεγανότητας συστήματος καυσαερίων .....	76
8.7	Έλεγχος στάθμης λαδιού πλανητικού κιβωτίου μετάδοσης.....	76
8.8	Αλλαγή λαδιού πλανητικού κιβωτίου μετάδοσης .....	77
8.9	Έλεγχος στάθμης υδραυλικού λαδιού .....	80
8.10	Αλλαγή υδραυλικού λαδιού.....	81
8.11	Αλλαγή του φίλτρου υδραυλικού λαδιού .....	82
8.12	Έλεγχος στάθμης λαδιού κιβωτίου διανομής.....	83
8.13	Αλλαγή λαδιού κιβωτίου διανομής .....	83
8.14	Πλήρωση δοχείου λαδιού κεντρικής λίπανσης .....	84
8.15	Έλεγχος/καθαρισμός ψύκτη υδραυλικού λαδιού .....	85
8.16	Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου αέρα ξηρού τύπου .....	86
8.17	Έλεγχος/καθαρισμός ψυγείου νερού .....	87
8.18	Έλεγχος στάθμης ψυκτικού μέσου .....	87
8.19	Αλλαγή ψυκτικού μέσου .....	88
8.20	Έλεγχος τραπεζοειδούς ιμάντα κινητήρα .....	90
8.21	Καθαρισμός κινητήρα .....	91
8.22	Εξαέρωση φίλτρου καυσίμου κινητήρα.....	91
8.23	Άνοιγμα/κλείσιμο ξέστρου.....	92
8.24	Έλεγχος/καθαρισμός στεγανοποιήσεων λαβυρίνθου .....	96
8.25	Σύσφιξη/αντικατάσταση δοντιών .....	97
8.26	Επισκευή του δοντιού XF με ακίδα συγκόλλησης (προαιρετικό).....	100
8.27	Έλεγχος και τάνυση ιμάντα εξαγωγής .....	100
8.28	Έλεγχος και τάνυση ιμάντα απόρριψης.....	102
8.29	Συντήρηση συστήματος τηλεχειρισμού .....	103
8.29.1	Αντικατάσταση μπαταρίας .....	103
8.29.2	Φόρτιση μπαταρίας .....	104
8.30	Έλεγχος εύκαμπτων σωλήνων.....	104
8.31	Λίπανση.....	105
<b>9</b>	<b>Βλάβη - Αιτία - Αποκατάσταση .....</b>	<b>106</b>
<b>10</b>	<b>Τεχνικά δεδομένα .....</b>	<b>108</b>
10.1	Κατασκευαστής.....	108
10.2	Σήμανση προϊόντος .....	108
10.3	Τεχνικά δεδομένα μηχανήματος .....	109
10.4	Εκπομπές .....	110
<b>11</b>	<b>Αποσυναρμολόγηση/απόρριψη .....</b>	<b>111</b>



# Πνευματικά δικαιώματα

## Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας

Πνευματικά δικαιώματα © 2014 Komptech Umwelttechnik GmbH. Με την επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.

Δεν επιτρέπεται η εκτύπωση, αντιγραφή, αναπαραγωγή, ηλεκτρονική διάδοση, ανατύπωση ή διανομή αυτών των οδηγιών χρήσης ή αποσπασμάτων τους χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση της εταιρείας Komptech Umwelttechnik GmbH.

## Προστασία εμπορικού σήματος

Η επωνυμία Komptech, το λογότυπο Komptech, το φύλλο της Komptech και το λεκτικό σήμα "Technology for a better environment" (Τεχνολογία για ένα καλύτερο περιβάλλον) αποτελούν σήματα κατατεθέντα και πνευματική ιδιοκτησία της KOMPTECH GmbH.

## Τεχνικές αλλαγές

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ισχύουν μόνο για το μηχάνημα που διαθέτει τον σειριακό αριθμό που αναγράφεται στη σελίδα τίτλου και δεν υπόκεινται σε αναθεώρηση! Σε περίπτωση μετατροπών, προσθηκών ή αλλαγών στο μηχάνημα, ο υπεύθυνος λειτουργίας οφείλει να ενημερώνει το παρόν εγχειρίδιο!

Οι αναφερόμενοι νόμοι, διατάξεις κ.λπ. ισχύουν στη μορφή που είχαν κατά την εκπόνηση των παρόντων οδηγιών χρήσης.

Καθοριστικής σημασίας για τις παρούσες οδηγίες χρήσεως είναι η ημερομηνία της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΚ.

# 1 Διατάξεις ασφαλείας

## 1.1 Σήματα ασφαλείας

Δομή προειδοποιητικών οδηγιών:

Σύμβολο	Προειδοποιητική λέξη
	Τύπος κινδύνου
	Συνέπειες σε περίπτωση αδυναμίας τήρησης των προειδοποιητικών οδηγιών ή των υποδείξεων κινδύνου.
	Αποφυγή κινδύνου

Χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σήματα ασφαλείας στις παρούσες οδηγίες χρήσης:

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η λέξη "ΚΙΝΔΥΝΟΣ" προειδοποιεί για τυχόν επικίνδυνες καταστάσεις, οι οποίες ενέχουν σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λέξη "ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ" προειδοποιεί για τυχόν επικίνδυνες καταστάσεις, οι οποίες ενέχουν σοβαρούς τραυματισμούς.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Η λέξη "ΠΡΟΣΟΧΗ" προειδοποιεί για τυχόν επικίνδυνες καταστάσεις, οι οποίες ενέχουν τόσο σωματικές όσο και υλικές βλάβες:

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η λέξη "ΥΠΟΔΕΙΞΗ" παρέχει συστάσεις χειρισμού, η αδυναμία τήρησης των οποίων δεν συνεπάγεται τραυματισμό. Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας, προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν υλικές βλάβες και προβλήματα!

Οι θέσεις κινδύνου, οι περιοχές ρύθμισης, οι ενδείξεις και τα στοιχεία χειρισμού επισημαίνονται στο μηχάνημα με ετικέτες που περιέχουν εικονοσύμβολα.

Ο ακριβής αριθμός και η θέση των εικονοσυμβόλων στο μηχάνημα παρατίθεται στη λίστα εικονοσυμβόλων που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο. Τα εικονοσύμβολα που λείπουν ή είναι δυσανάγνωστα πρέπει να αντικατασταθούν. Απευθυνθείτε στην Komrtech για την παραγγελία των εικονοσυμβόλων που λείπουν.

Η σημασία των εικονοσυμβόλων παρατίθεται στον ακόλουθο πίνακα.



Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης, προτού θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία!

Φοράτε κράνος!



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά!



Φοράτε ωτοασπίδες!



Φοράτε προστατευτικά γάντια!



Φοράτε παπούτσια ασφαλείας!



Φοράτε ρουχισμό εργασίας!



Πριν από τη διεξαγωγή εργασιών αποσυνδέστε το μηχάνημα από το ρεύμα!



Προσοχή, κίνδυνος!



Προσοχή, κίνδυνος ενσφήνωσης στα περιστρεφόμενα εξαρτήματα!



Προσοχή, κίνδυνος σύνθλιψης μεταξύ κινούμενων μερών!



Προσοχή, κίνδυνος σύνθλιψης!



Προσοχή, ηλεκτρική τάση!



Προσοχή, πυρκαγιά!



Προσοχή, καυτές επιφάνειες!



Προειδοποίηση από κινδύνους που σχετίζονται με τη μπαταρία



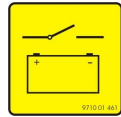
Προειδοποίηση για αυτόματη εκκίνηση



Προειδοποίηση για κίνδυνο πτώσης



Προειδοποίηση για μαγνητικό πεδίο



Κύριος διακόπτης μπαταρίας



Προσοχή, κίνδυνος εγκαύματος λόγω καυτού υδραυλικού λαδιού!



Κίνδυνος λόγω θραύσης υδραυλικού σωλήνα!



Μην αφαιρείτε τις θύρες πρόσβασης στον κινητήρα, όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία!



Έλεγχος στάθμης λαδιού



Κουμπί απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης NOT-AUS



Απαγορεύεται ο καθαρισμός με νερό!



Απαγορεύεται η είσοδος σε άτομα με βηματοδότη!

Το μαγνητικό πεδίο του μαγνητικού διαχωριστή ή των μαγνητικών πρωτευόντων πηνίων ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία του βηματοδότη.



Απαγορεύεται η είσοδος μη εξουσιοδοτημένων ατόμων στη ζώνη κινδύνου!



Απαγορεύεται η επιβίβαση στο μηχάνημα!



Τυχόν εμπόδια και θέσεις κινδύνου επισημαίνονται με κόκκινες-λευκές ρίγες.



Τυχόν θέσεις σύγκρουσης επισημαίνονται με μαύρες-κίτρινες ρίγες.

## 1.2

## Υποδείξεις κινδύνου

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνοι κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Αδειάστε εντελώς το μηχάνημα με ενεργοποιημένη τη μονάδα τεμαχισμού.
- ✓ Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών συντήρησης στο μηχάνημα, εξαιρουμένων των λειτουργιών που διατίθενται μόνο κατά τη λειτουργία συντήρησης, θα πρέπει να έχετε απενεργοποιήσει τον κινητήρα.
- ✓ Δεν επιτρέπεται η παρουσία μη εξουσιοδοτημένων ατόμων κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης.

- a) Αφαιρέστε το κλειδί και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.
- b) Κλείστε και ασφαλίστε τον κεντρικό διακόπτη.
- c) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει οπτική επαφή με τυχόν τρίτα άτομα.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Αδυναμία τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Διεξάγετε καθημερινό οπτικό έλεγχο και έλεγχο λειτουργιών, προκειμένου να εντοπιστούν έγκαιρα τυχόν βλάβες ή/και να αποφευχθούν ατυχήματα (δείτε: ).

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Σύνθλιψη μεταξύ κινούμενων μερών**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα στη ζώνη κινδύνου κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της χοάνης ή των μεταφορικών ιμάντων, καθώς και κατά τη διάρκεια των κινήσεων περιστροφής, ανάκλισης και ανατροπής του μηχανήματος.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλωμάτων ή ακαθαρσιών**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Το μηχάνημα διαθέτει πυροσβεστήρα.
- a) Όλες οι εργασίες ηλεκτρικών εγκαταστάσεων πρέπει να διεξάγονται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό!
- b) Κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης αποφύγετε τη δημιουργία σπινθήρων.
- c) Βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεστε σε επαφή με ακάλυπτη φλόγα.
- d) Καθαρίζετε το μηχάνημα σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος ενσφήνωσης!**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Ασφαλίστε το μηχάνημα από τυχόν ανεπιθύμητη ενεργοποίηση!
- b) Διατηρείτε απόσταση από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα κατά τη λειτουργία του μηχανήματος!
- c) Φοράτε πάντα κατάλληλο ρουχισμό εργασίας κατά τη διάρκεια διεξαγωγής εργασιών στο μηχάνημα (π.χ. μη φοράτε φαρδιά ρούχα και χρησιμοποιείτε δικτάκι, εάν τα μαλλιά σας είναι μακριά).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Ελλιπής πολιτική προστασίας εργαζομένων**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Κατά τη διάρκεια των εργασιών, φοράτε πάντα κράνος, ωτοασπίδες, προστατευτικά γυαλιά και κατάλληλο ρουχισμό εργασίας.
- b) Πριν από την ενεργοποίηση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίτοι στην περιοχή εργασίας (σε ακτίνα 50 μέτρων/164 ποδιών).
- c) Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται εντός του οπτικού πεδίου σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Ηλεκτρική βλάβη**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Αποσυνδέετε πάντα το μηχάνημα από το ρεύμα πριν από τη διεξαγωγή ηλεκτρικών εργασιών και εργασιών συγκόλλησης!
- b) Σε περίπτωση εργασιών συγκόλλησης, τοποθετήστε το καλώδιο γείωσης όσο το δυνατό πιο κοντά στο σημείο συγκόλλησης.
- c) Σε περίπτωση απενεργοποίησης του μηχανήματος κλείστε τον κεντρικό διακόπτη, για να διακόψετε την τροφοδοσία ρεύματος προς την κονσόλα ελέγχου (π.χ πριν από εργασίες συγκόλλησης στο μηχάνημα ή σε περίπτωση μεγαλύτερων διακοπών λειτουργίας).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος εγκαύματος λόγω καυτού υδραυλικού λαδιού**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Σε περίπτωση εργασιών συντήρησης, χρησιμοποιήστε γάντια και κατάλληλο ρουχισμό εργασίας, προκειμένου να προστατευτείτε από τυχόν εγκαύματα εξαιτίας υδραυλικού λαδιού.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Κατά τη συντήρηση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι διασφαλίζεται η καθαριότητα.

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν εισχωρήσει ρύποι στους σωλήνες υδραυλικού λαδιού και τους αεραγωγούς!

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Καθαρίζετε το μηχάνημα και τον πίνακα ελέγχου (με εξαίρεση του συστήματος εισαγωγής και των μεταφορικών ιμάντων) πάντα με πεπιεσμένο αέρα!

- a) Μην καθαρίζετε τις περιοχές αυτές με νερό ή/και συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης!
  - ⇒ Ο καθαρισμός αυτού του είδους ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα ή να φθείρει και να καταστήσει δυσανάγνωστα τα αυτοκόλλητα ασφαλείας.
- b) Ο χώρος τεμαχισμού και οι μεταφορικοί ιμάντες επιτρέπεται να καθαρίζονται με νερό!

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Για την αποφυγή της μόλυνσης του δαπέδου πρέπει να διεξαχθούν εργασίες συντήρησης στο συνεργείο.

## 1.3

## Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Αδυναμία τήρησης των οδηγιών χρήσης**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.
- b) Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης έτσι, ώστε να είναι άμεσα προσβάσιμες. Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να βρίσκονται πάντα κοντά στο μηχάνημα.

- a) Αφαιρείτε πάντα το κλειδί από το διακόπτη, εάν δεν χρησιμοποιείται το μηχάνημα για μεγάλο χρονικό διάστημα!
- b) Φυλάξτε το κλειδί (μαζί με το εφεδρικό κλειδί) σε ασφαλές και εύκολα προσβάσιμο σημείο!
- c) Κλείστε και ασφαλίστε τον κεντρικό διακόπτη.
  - ⇒ Το μηχάνημα θεωρείται εκτός λειτουργίας, μόνο όταν έχει αφαιρεθεί το κλειδί!
- Απαγορεύεται η απενεργοποίηση του μηχανήματος με το κουμπί απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης NOT-AUS, όταν δεν υφίσταται κατάσταση έκτακτης ανάγκης.
- Απαγορεύεται ο χειρισμός του μηχανήματος υπό την επήρεια αλκοόλ ή με τυχόν αμφίβολη σωματική ή πνευματική κατάσταση (υπό την επήρεια ναρκωτικών ή φαρμακευτικών ουσιών)!
- Το άνοιγμα της θύρας του χώρου κινητήρα επιτρέπεται μόνο για λόγους συντήρησης. Η θύρα του χώρου κινητήρα πρέπει να παραμένει κλειδωμένη κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Απαγορεύεται η μεταφορά ατόμων και φορτίου επάνω στο μηχάνημα!
- Απαγορεύεται η χειροκίνητη τροφοδοσία.
- Διατηρείτε απόσταση από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα κατά τη λειτουργία του μηχανήματος!
- Φοράτε πάντα κατάλληλο ρουχισμό εργασίας (π.χ. μη φοράτε φαρδιά ρούχα και χρησιμοποιείτε δικάκι, εάν τα μαλλιά σας είναι μακριά).
- Η διεξαγωγή εργασιών σέρβις στο μηχάνημα επιτρέπεται μόνο, εάν φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα και προστατευτικά γάντια.
- Μη λειτουργείτε το μηχάνημα σε κλειστούς χώρους.
- Ο υπεύθυνος λειτουργίας υποχρεούται να παρέχει όλο τον απαραίτητο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (π.χ. προστατευτικό κράνος, ωτοασπίδες, προστατευτικά γάντια, υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικά γυαλιά).

## 1.4

## Ρόλοι χρηστών

## 1.4.1

## Υπεύθυνος λειτουργίας

- Ο υπεύθυνος λειτουργίας πρέπει να τηρεί τις νομικές απαιτήσεις που προβλέπονται σχετικά με το χειρισμό των μηχανημάτων επεξεργασίας.
- Ο υπεύθυνος λειτουργίας επιβεβαιώνει στον κατασκευαστή τη λήψη των οδηγιών που αφορούν στην ασφαλή χρήση του μηχανήματος.
- Ο υπεύθυνος λειτουργίας οφείλει να εξοικειωθεί με το περιεχόμενο των οδηγιών χρήσης και χειρισμού και να συμμορφώνεται με τις οδηγίες που υποδεικνύονται.
- Ο υπεύθυνος λειτουργίας προγραμματίζει και φέρει ευθύνη για την προσήκουσα χρήση του μηχανήματος.

- Ο υπεύθυνος λειτουργίας ευθύνεται για την ασφαλή λειτουργία και την καλή κατάσταση του μηχανήματος.
- Ο υπεύθυνος λειτουργίας διασφαλίζει ότι ο χειρισμός του μηχανήματος ανατίθεται μόνο σε άτομα με την ανάλογη σωματική και πνευματική ικανότητα.
- Ο υπεύθυνος λειτουργίας απαγορεύει μη εξουσιοδοτημένες μετατροπές στο μηχάνημα, ενώ πριν από τυχόν μετατροπές προσφεύγει στην κρίση του κατασκευαστή.
- Ο υπεύθυνος λειτουργίας ειδοποιεί τον κατασκευαστή ή τον πωλητή, εάν διαπιστώσει προβλήματα ασφαλείας στο μηχάνημα.
- Σε περίπτωση απώλειας των οδηγιών χρήσης ή των σημάτων ασφαλείας (διεγραμμένα ή δυσανάγνωστα εικονοσύμβολα), ο υπεύθυνος λειτουργίας φροντίζει για την έγκαιρη παραγγελία τους από τον κατασκευαστή.
- Ο υπεύθυνος λειτουργίας οφείλει κατά την πώληση του μηχανήματος να μεταβιβάσει με υπευθυνότητα στον αγοραστή την πλήρη τεκμηρίωση του μηχανήματος στη γλώσσα της εκάστοτε χώρας.

## 1.4.2

### Χειριστής

- Ο χειριστής πρέπει να τηρεί τις νομικές απαιτήσεις που προβλέπονται σχετικά με το χειρισμό των μηχανημάτων.
- Ο χειριστής έχει εκπαιδευτεί από τον υπεύθυνο λειτουργίας ή από τον κατασκευαστή για την ασφαλή χρήση του μηχανήματος.
- Ο χειριστής πρέπει να τηρεί τις οδηγίες του κατασκευαστή (οδηγίες χρήσης) και να συμμορφώνεται με τις υποδείξεις του υπεύθυνου λειτουργίας.
- Ο χειριστής πρέπει να είναι ενήλικας.
- Ο χειριστής πρέπει να βεβαιώνεται για την ασφαλή κατάσταση του μηχανήματος πριν από κάθε ενεργοποίησή του.
- Ο χειριστής οφείλει να χειρίζεται το μηχάνημα σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις (δείτε την ενότητα "προδιαγραφόμενη χρήση") και πρέπει να επιτηρεί τη χρήση του από τρίτα άτομα.

## 1.4.3

### Τεχνικός σέρβις

- Ο τεχνικός σέρβις εξουσιοδοτείται από τον υπεύθυνο λειτουργίας για τη διεξαγωγή εργασιών σέρβις και συντήρησης στο μηχάνημα. Επιτρέπεται να διεξάγει μόνο τις εργασίες που περιγράφονται στις οδηγίες συντήρησης. Σε περίπτωση εργασιών που δεν περιγράφονται στις οδηγίες συντήρησης, πρέπει να απευθύνεστε στην εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της KOMPTeCH Umwelttechnik GmbH.  
Η μη προσήκουσα συντήρηση, η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών και μη επιτρεπτών υλικών λειτουργίας, καθώς και τυχόν αυθαίρετες τροποποιήσεις στο μηχάνημα θα άρουν την ισχύ της εγγύησης του μηχανήματος.
- Ο τεχνικός σέρβις πρέπει να διαθέτει βασική εκπαίδευση ως μηχανικός ή ισότιμη εκπαίδευση. Ο υπεύθυνος λειτουργίας ευθύνεται για την τακτική συμμετοχή των τεχνικών σέρβις σε εκπαιδευτικά και επιμορφωτικά προγράμματα.

## 1.5

### Πρωτόκολλο παράδοσης

Ο κατασκευαστής ή/και ο πωλητής υποχρεούται να μεταβιβάζει τις οδηγίες χρήσης κατά την πώληση του μηχανήματος και να εκπαιδεύει τον πελάτη (υπεύθυνο λειτουργίας, χειριστή και τεχνικό σέρβις) σχετικά με τις διατάξεις χειρισμού, ασφαλείας και συντήρησης του μηχανήματος. Απαιτείται βεβαίωση που θα πιστοποιεί ότι το μηχάνημα και οι οδηγίες χρήσης έχουν μεταβιβαστεί υπεύθυνα. Γι' αυτό το σκοπό, πρέπει να συμπληρωθεί το τριπλότυπο έντυπο "Πρωτόκολλο



παράδοσης". Αυτό το έντυπο πρέπει να υπογραφεί από τον πωλητή και από τον πελάτη. Το έγγραφο Α πρέπει να αποσταλεί υπογεγραμμένο στον κατασκευαστή KOMPTECH Umwelttechnik GmbH. Το έγγραφο Β παραμένει στον πωλητή που μεταβιβάζει το μηχάνημα, ενώ το έγγραφο Γ παραμένει στον πελάτη (υπεύθυνο λειτουργίας).

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

### Υποχρέωση μεταβίβασης τεκμηρίωσης

Ακόμη και σε περίπτωση μεταγενέστερης μεταβίβασης του μηχανήματος από τον αρχικό πελάτη (υπεύθυνο λειτουργίας), η τεκμηρίωση πρέπει να διαβιβαστεί με υπευθυνότητα.

Ο παραλήπτης του μηχανήματος με τη σειρά του πρέπει να εκπαιδευτεί αναφορικά με τις προβλεπόμενες διατάξεις.

Η πλήρης τεκμηρίωση πρέπει να παρασχεθεί στη γλώσσα της εκάστοτε χώρας.

## 1.5.1

## Εκπαίδευση

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

### Αδυναμία τήρησης των οδηγιών χρήσης

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

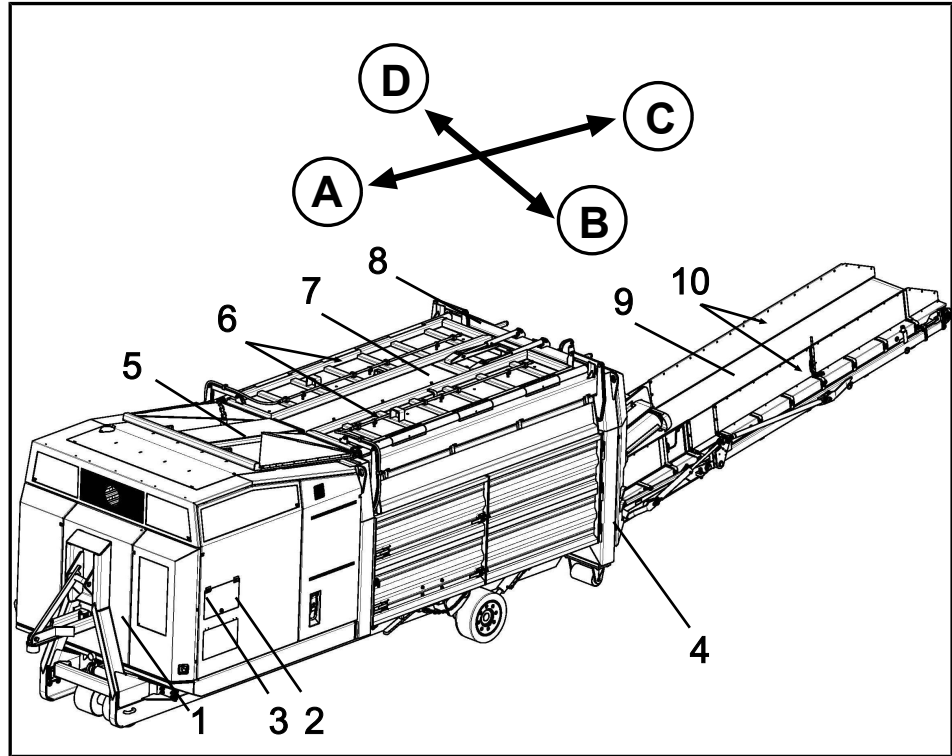
- a) Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.
- b) Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης έτσι, ώστε να είναι άμεσα προσβάσιμες. Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να βρίσκονται πάντα κοντά στο μηχάνημα.

Σε περίπτωση παράδοσης του μηχανήματος, ο χρήστης πρέπει να εκπαιδευτεί στα εξής:

1. Οδηγίες ασφαλείας
2. Στοιχεία χειρισμού, λειτουργίες του μηχανήματος
3. Επεξηγήσεις για τη χρήση των οδηγιών χρήσης
4. Προτροπή για χρήση των οδηγιών χρήσης
5. Διεξαγωγή, έλεγχος και τροποποίηση των βασικών ρυθμίσεων
6. Ενημέρωση σχετικά με τη θέση του μηχανήματος σε λειτουργία για πρώτη φορά (θερμή εκκίνηση)
7. Οδηγίες συντήρησης

## 2 Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία

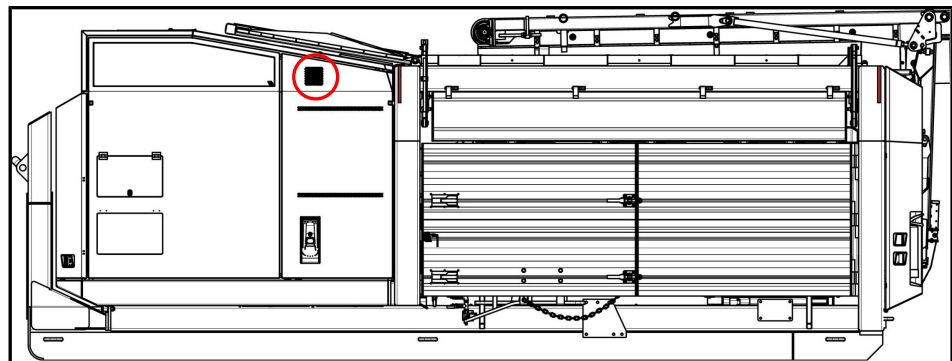
### 2.1 Επισκόπηση μηχανήματος



Εικ. 1: Επισκόπηση μηχανήματος

A	Μπροστινό μέρος	4	Οπίσθιος πίνακας ελέγχου
B	Αριστερό μέρος	5	Μπροστινό παραπέτο χοάνης
Γ	Οπίσθιο μέρος	6	Πλευρικά παραπέτα χοάνης
Δ	Δεξιό μέρος	7	Χοάνη πλήρωσης
1	Χώρος κινητήρα	8	Οπίσθιο παραπέτο χοάνης
2	Σύστημα τηλεχειρισμού	9	Ιμάντας απόρριψης
3	Κύριος πίνακας ελέγχου	10	Πλευρικά παραπέτα οδήγησης

### 2.2 Επισκόπηση των οπτικών ενδείξεων



Εικ. 2: Οπτική ένδειξη

Κόκκινο σταθερά αναμμένο

Βλάβη

παλλόμενο	Έχει διακοπεί η επικοινωνία με το σύστημα τηλεχειρισμού
Κίτρινο σταθερά αναμμένο	Κύλινδρος προς τα πίσω ή απενεργοποιημένος κύλινδρος
παλλόμενο	Track Fast ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ
Πράσινο σταθερά αναμμένο	Κύλινδρος προς τα εμπρός
παλλόμενο	Track Fast ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ

## 2.3

### Παραδοτέο υλικό

- Ελέγξτε την πληρότητα του παραδοτέου υλικού βάσει των συνοδευτικών εγγράφων και βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα δεν φέρει βλάβες εξαιτίας της μεταφοράς. Η τεκμηρίωση του προϊόντος παραδίδεται μαζί με το μηχάνημα.
- Οι προδιαγραφές του μηχανήματός σας ενδέχεται να διαφέρουν από τις μονάδες λειτουργίες και τα κατασκευαστικά σύνολα που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Γι' αυτό, φροντίστε να εξετάζετε προσεκτικά τις λεπτομέρειες του συμβολαίου αγοράς.
  - Το μηχάνημα βρίσκεται σε θέση μεταφοράς κατά την παράδοση (δηλαδή όλες οι θύρες και τα παραπτά είναι κλεισμένα και ασφαλισμένα και ο ιμάντας απόρριψης συμπτυγμένος).
  - Κάθε μηχάνημα διαθέτει πυροσβεστήρα. Το προσωπικό πρέπει να εξοικειωθεί με τη χρήση του. Ελέγχετε και συντηρείτε τακτικά τον πυροσβεστήρα.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Τα κλειδιά του μηχανήματος πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα άτομα!**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- Μη εξουσιοδοτημένα άτομα δεν επιτρέπεται να θέσουν το μηχάνημα σε λειτουργία.

## 2.4

### Τοποθέτηση μηχανήματος

#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Ανατροπή μηχανήματος λόγω ανεπαρκούς ευστάθειας

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Το μηχάνημα πρέπει να τοποθετηθεί σε ομοιόμορφο, σταθερό υπόστρωμα.
- a) Ασφαλίστε το μηχάνημα από τυχόν ανεπιθύμητη ολίσθηση.
- b) Η κλίση του μηχανήματος πρέπει να ανέρχεται στις 3° το ανώτατο.
- ✓ Κατά την τοποθέτηση του μηχανήματος πρέπει να τηρούνται οι τοπικοί κανονισμοί ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων.
- a) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής διαθέσιμος χώρος για την τοποθέτηση, τη λειτουργία και την εγκατάσταση του μηχανήματος. Οι διαστάσεις του μηχανήματος παρατίθενται στην ενότητα "Τεχνικά δεδομένα".
- b) Βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία χειρισμού και οι οδοί εκκένωσης είναι και παραμένουν εύκολα προσβάσιμα.
- c) Διατηρείτε τις απαιτούμενες αποστάσεις ασφαλείας από τον υπόλοιπο λειτουργικό εξοπλισμό και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλες εγκαταστάσεις, όπως π.χ. κτήρια, ηλεκτρικοί αγωγοί, άλλα μηχανήματα, στις ζώνες κινδύνου του μηχανήματος.

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- Βεβαιωθείτε ότι κατά την τοποθέτηση του μηχανήματος δεν διέρχονται καλώδια ρεύματος από την περιοχή περιστροφής του ιμάντα απόρριψης.

## 2.4.1

### Εκφόρτωση του μηχανήματος που διαθέτει διάταξη αγκίστρωσης

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Συνιστάται η χρήση τραβέρσας για την φόρτωση/εκφόρτωση.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

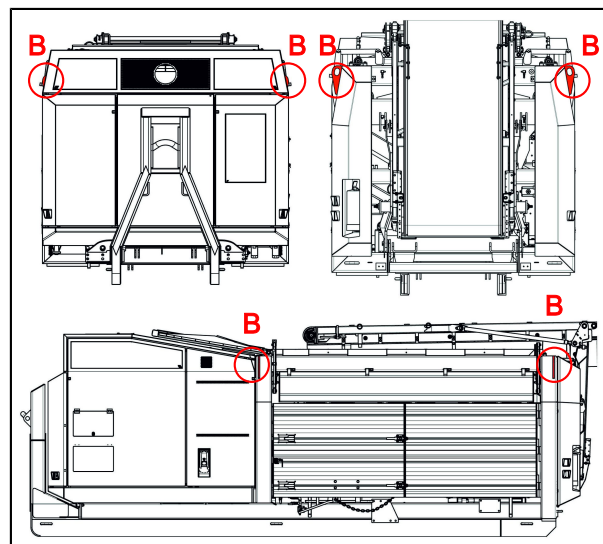
### Αδυναμία τήρησης απαιτούμενης απόστασης από το μηχάνημα κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- Διατηρείτε επαρκή απόσταση από το μηχάνημα κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίτοι στην περιοχή εργασίας σε ακτίνα 25 μέτρων (82 ποδιών).

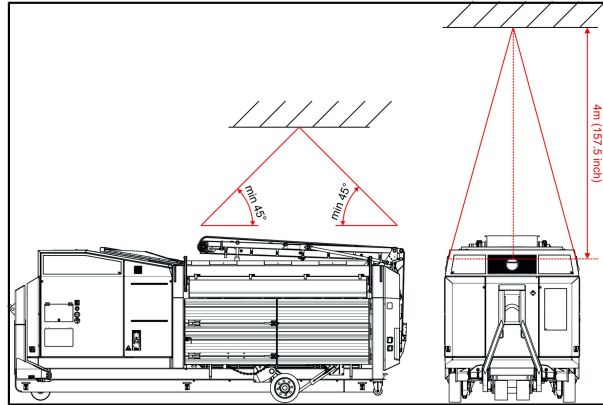
Εάν το μηχάνημα παραδίδεται με όχημα που διαθέτει ανυψωτήρα αγκίστρου, ο οδηγός του φορτηγού πρέπει να εκφορτώσει το μηχάνημα σύμφωνα με τις ισχύουσες προδιαγραφές. Εάν το φορτηγό δεν διαθέτει ανυψωτήρα αγκίστρου, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- Απομακρύνετε όλες τις συνδέσεις από τις αγκυρώσεις που έχουν επισημανθεί με κόκκινο (A).
- Χρησιμοποιήστε γερανό που έχει σχεδιαστεί για το μηχάνημα σύμφωνα με την πινακίδα τύπου.



Εικ. 3: Σημεία ανύψωσης (B)

- Στερεώνετε τον ανυψωτικό εξοπλισμό πάντα στα τέσσερα σημεία ανύψωσης (B) που φέρουν κόκκινη επισήμανση σύμφωνα με το διάγραμμα. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ανύψωσης, το μηχάνημα πρέπει να βρίσκεται σε όσο το δυνατόν πιο οριζόντια θέση.



Εικ. 4: Ελάχιστη γωνία κατά την ανύψωση του μηχανήματος

- ⇒ Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση της γωνίας ανάμεσα στο ανυψωτικό μηχανήμα και το ανυψωμένο μηχανήμα.
- ⇒ Η μέγιστη επιτρεπόμενη καταπόνηση ανά σημείο ανύψωσης ανέρχεται σε 10.000 κιλά (22046 λίβρες).



- d) Εναποθέστε το μηχανήμα με το γερανό και αφαιρέστε το μηχανισμό ανύψωσης.

## 2.5

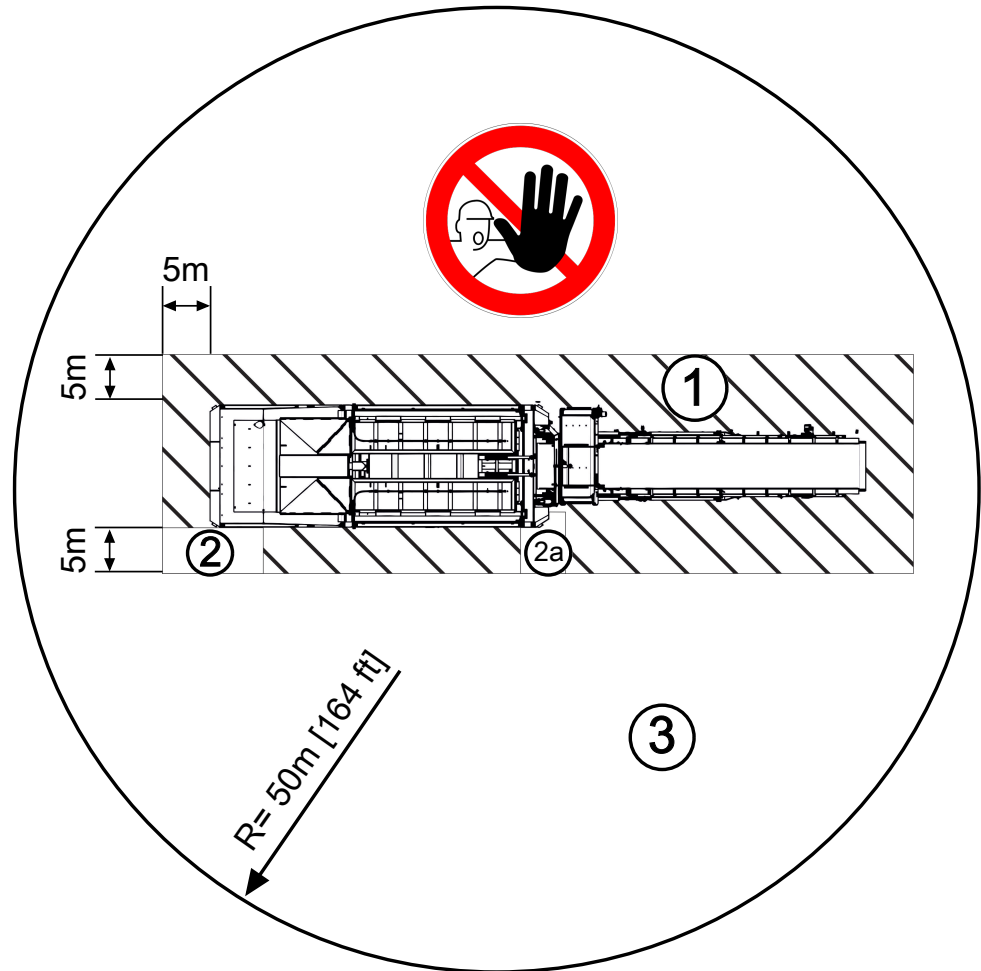
## Ζώνη κινδύνου

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Εκτίναξη υλικών

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Προτού ενεργοποιήσετε το μηχανήμα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίτοι στις ζώνες κινδύνου!



Εικ. 5: Ζώνη κινδύνου

1	Πρόσβαση εκπαιδευμένου προσωπικού και τεχνικών σέρβις κοντά στο μηχάνημα, μόνο όταν το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο και όταν ασφαλιστεί από μη εξουσιοδοτημένη ενεργοποίηση.
2	Περιοχή εργασίας για χειριστή.
2a	Περιοχή εργασίας για χειριστή. Ενώ το μηχάνημα λειτουργεί, όταν δεν υπάρχει υλικό στη χοάνη εισαγωγής (μόνο κατά τη λειτουργία ή ανάπτυξη του ιμάντα απόρριψης).
3	Πρόσβαση εκπαιδευμένου προσωπικού που συμμορφώνεται με τις διατάξεις ασφαλείας και χρησιμοποιεί τον προβλεπόμενο προστατευτικό εξοπλισμό.

**Απαγορεύεται η παραμονή τρίτων σε αυτήν την περιοχή.**

## 2.6

## Καθημερινές προπαρασκευαστικές εργασίες

Πρέπει να διεξάγονται οι ακόλουθοι έλεγχοι:

- Διεξάγετε ενδελεχή επιθεώρηση.
- Βεβαιωθείτε για την ασφαλή τοποθέτηση του μηχανήματος.
- Ελέγχετε το μηχάνημα για τυχόν βλάβες και διεξάγετε άμεσα τις απαιτούμενες επισκευές.
- Καθαρίζετε το μηχάνημα σε καθημερινή βάση.

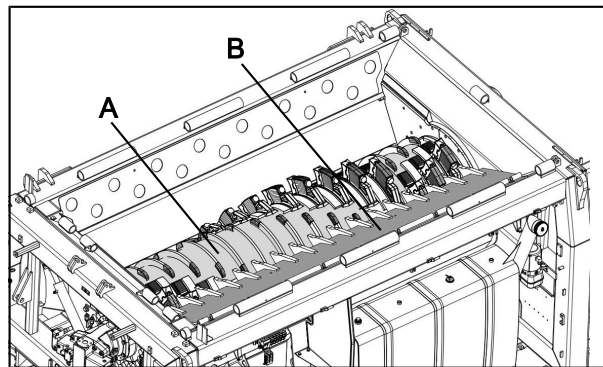
- e) Ελέγχετε τις διατάξεις ασφαλείας και τη λειτουργία των στοιχείων χειρισμού.
- f) Ελέγχετε τη σύνδεση του ιμάντα απόρριψης στο πλαίσιο του μηχανήματος.
- g) Ελέγχετε τη στάθμη των υγρών και τα όργανα ενδείξεων. Σε περίπτωση ανάγκης, λάβετε άμεσα δράση.
- h) Ελέγχετε τις ψύκτρες της ψύξης νερού, υδραυλικού λαδιού και ντίζελ για τυχόν ακαθαρσίες και καθαρίστε τις, εάν απαιτείται.
- i) Ελέγχετε το προφίλτρο καυσίμου και, εάν απαιτείται, αποστραγγίστε το (εάν υπάρχει νερό στη γυάλινη θυρίδα).
- j) Καθαρίζετε το χώρο του κινητήρα και τον εναλλακτήρα ή/και προστατεύετε τα από σκόνη.
- k) Ελέγχετε τους μεντεσέδες και τις ασφάλειες των επενδύσεων και βεβαιωθείτε ότι είναι κλειστά και ασφαλισμένα.
- l) Ελέγχετε για τυχόν φθαρμένα εξαρτήματα. Αναθέτετε την επισκευή τυχόν φθαρμένων εξαρτημάτων σε εξειδικευμένο συνεργείο.

Όλες οι άλλες εργασίες, όπως η προληπτική συντήρηση ή η συντήρηση, περιγράφονται στο κεφάλαιο "Συντήρηση" και "Εργασίες συντήρησης" (δείτε Συντήρηση και Εργασίες συντήρησης).

## 2.7

## Προδιαγραφόμενη χρήση

Η τροφοδοσία του μηχανήματος πραγματοποιείται από πάνω.



Εικ. 6: Κύλινδρος (A)/ξέστρο (B)

Το υλικό τεμαχίζεται ανάμεσα στον κύλινδρο (A) και το ξέστρο (B) με τη βοήθεια των δοντιών και μεταφέρεται, στη συνέχεια, στον ιμάντα εξαγωγής. Από εκεί μεταφέρεται στον ιμάντα απόρριψης.

Το μηχάνημα προορίζεται για τον τεμαχισμό των εξής υλικών:

- Οικιακά απορρίμματα
- Απορριμματικά απόβλητα
- Χύδην απορρίμματα και βιομηχανικά ή εμπορικά απόβλητα
- Ανακτηθέν ξύλο, όπως ξυλεία κατεδάφισης, παλέτες, στρωτήρες σιδηροδρόμων, ρίζες κ.λπ.

Σε περίπτωση τεμαχισμού των ακόλουθων απαιτητικών υλικών, συνιστάται σταδιακή επεξεργασία, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη απόδοση:

- Δεμάτια πλαστικού
- Νωποί κορμοί
- Κυλινδρικά δεμάτια χόρτου (Πλέγμα φίλτρου < 150 χιλιοστά/5,9 ίντσες)
- Τόπια Gore Tex, υφάσματος και ετικετών.
- Σύνθετα υλικά.
- Ελαστικά φορτηγών χωρίς ζάντες.



- Χαλιά.
- Ελατηριωτά στρώματα.

Γεμίστε τη χοάνη μέχρι το ήμισυ περίπου και μην ανανεώσετε το υλικό, έως ότου η χοάνη είναι σχεδόν άδεια.

Τα ακόλουθα διαβρωτικά υλικά ενδέχεται να αυξήσουν σημαντικά τη φθορά:

- Στάχτη
- Άμμος
- Γυαλί
- Αδρανή υλικά (πορσελάνη, κεραμικά, καθρέπτες, πηλός)

Ως προδιαγραφόμενη χρήση θεωρείται η τήρηση των οδηγιών που περιέχονται στις οδηγίες χρήσης, καθώς και η διεξαγωγή των προβλεπόμενων εργασιών επιθεώρησης και συντήρησης.

Οι ακόλουθες καταστάσεις θα προκαλέσουν την παύση ισχύος της εγγύησης:

- Μη προδιαγραφόμενη χρήση του μηχανήματος
- Αγνοια των οδηγιών χρήσης
- Χειρισμός και συντήρηση από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό
- Αυθαίρετες λειτουργικές ή δομικές τροποποιήσεις στο μηχάνημα
- Χρήση ή τοποθέτηση ανταλλακτικών που δεν έχουν εγκριθεί από την Komptech
- Ανορθόδοξες επισκευές ή εσφαλμένος χειρισμός

## 2.8

## Εύλογα προβλεπόμενος εσφαλμένος χειρισμός

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Μη προσήκουσα τροφοδοσία του μηχανήματος

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Η τροφοδοσία του μηχανήματος πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά με τεχνικό εξοπλισμό.
- a) Η χειροκίνητη τροφοδοσία του μηχανήματος απαγορεύεται!

### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### Μη προδιαγραφόμενη χρήση

Ενδέχεται να προκληθούν τόσο σωματικές όσο και υλικές βλάβες.

- a) Τυχόν χρήσεις που δεν παρατίθενται στην ενότητα "Προδιαγραφόμενη χρήση" απαγορεύονται.
- ⇒ Σε περίπτωση μη προσήκουσας χρήσης του μηχανήματος η εγγύηση του κατασκευαστή εκπίπτει!

Οι ακόλουθες ενδεικτικές χρήσεις δεν θεωρούνται προδιαγραφόμενες και συνεπώς απαγορεύονται:

Τεμαχισμός των εξής υλικών:

- Μεγάλα μεταλλικά αντικείμενα
- Αμίαντος
- Χημικά
- Εύφλεκτα υλικά

Η ακόλουθη χρήση επίσης απαγορεύεται:

- Λειτουργία σε κλειστούς χώρους



## Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία

---

- Τεμαχισμός επίπλων

Αυτή η λίστα απαριθμεί ενδεικτικά μόνο τους συχνότερους ρύπους και δεν θεωρείται σε καμία περίπτωση πλήρης.

Η χειροκίνητη τροφοδοσία του μηχανήματος γενικά απαγορεύεται!

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

**Μην αποθηκεύετε υλικά στη χοάνη της μονάδας τεμαχισμού, ενώ το μηχάνημα βρίσκεται εκτός λειτουργίας.**

# 3

## Θέση σε λειτουργία

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Ελλιπής πολιτική προστασίας εργαζομένων

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

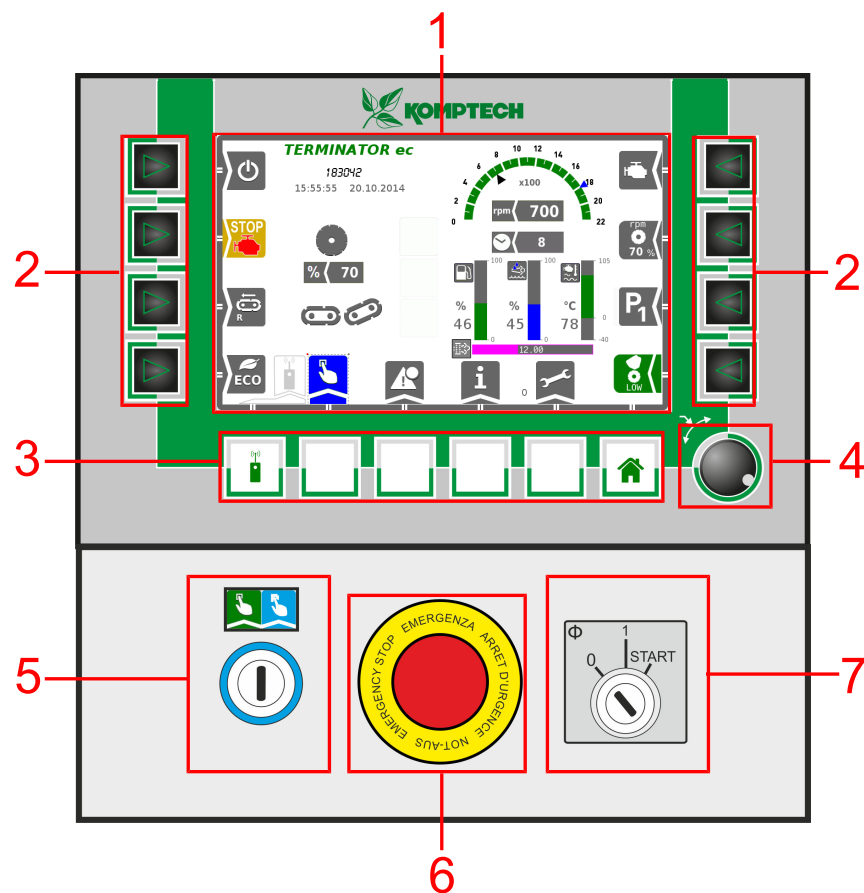
- Κατά τη διάρκεια των εργασιών, φοράτε πάντα κράνος, ωτοασπίδες, προστατευτικά γυαλιά και κατάλληλο ρουχισμό εργασίας.
- Πριν από την ενεργοποίηση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίτοι στην περιοχή εργασίας (σε ακτίνα 50 μέτρων/164 ποδιών).
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται εντός του οπτικού πεδίου σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας!

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Βεβαιωθείτε ότι κατά τη θέση σε λειτουργία για πρώτη φορά και γενικά κατά τη λειτουργία του μηχανήματος, έχετε την καλύτερη δυνατή ορατότητα στις περιοχές εργασίας και στη ζώνη κινδύνου γύρω από το μηχάνημα.

## 3.1

### Επισκόπηση κύριου πίνακα ελέγχου



Εικ. 7: Επισκόπηση κύριου πίνακα ελέγχου

1	Οθόνη
2	Κουμπιά λειτουργιών
3	Κουμπιά μενού
4	Περιστροφικός διακόπτης
5	Διακόπτης σέρβις
6	Κουμπί απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης NOT-AUS

### 3.1.1

#### Σύντομη επισκόπηση - Οθόνη

Η οθόνη εμφανίζει τις καταστάσεις λειτουργίας του μηχανήματος, τις πληροφορίες, τα σφάλματα και τις προειδοποιήσεις.

Τα σύμβολα δίπλα από τα κουμπιά λειτουργίας και πάνω από τα κουμπιά μενού υποδηλώνουν τον τρόπο, την κατάσταση και τη διαθεσιμότητα της εκάστοτε λειτουργίας.



Ενεργή λειτουργία



Αναστροφή φοράς κυλίνδρου/μεταφορικών ιμάντων



Ανενεργή λειτουργία

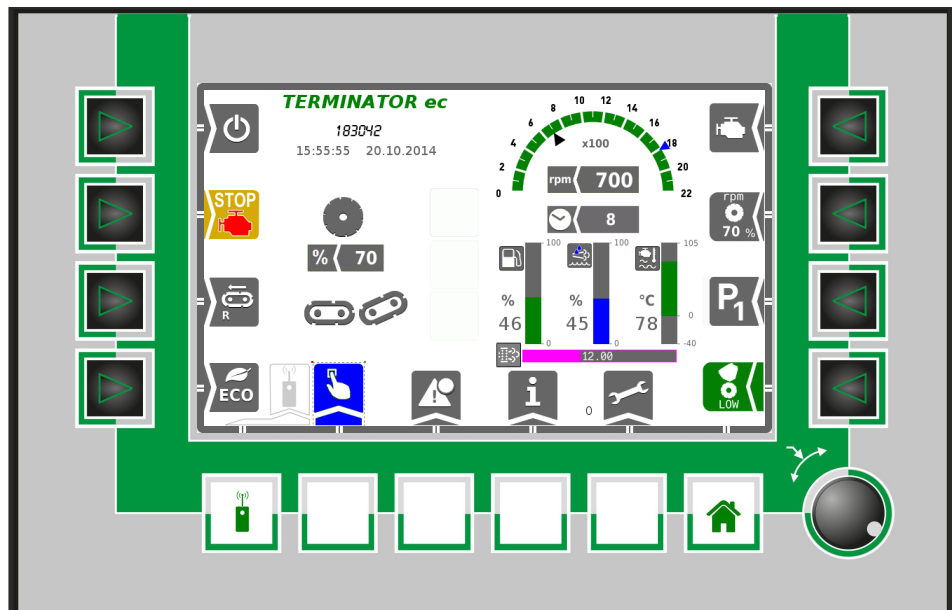


Λειτουργία σέρβις

Οι καταστάσεις λειτουργίας εξαρτώνται από τη λειτουργία και δεν είναι πάντα διαθέσιμες.

### 3.1.2

#### Οθόνη πληροφοριών



Κατάσταση λειτουργίας κυλίνδρου



Τρέχων αριθμός στροφών κυλίνδρων



Κατάσταση λειτουργίας μεταφορικών ιμάντων

Αριθμός στροφών ντιζελοκινητήρα CAT

- Μαύρο: τρέχων αριθμός στροφών
- Μπλε: ρυθμισμένος αριθμός στροφών

Ώρες λειτουργίας μηχανήματος

Ένδειξη στάθμης ρεζερβουάρ ντίζελ

Στάθμη αιθάλης φίλτρου σωματιδίων ντίζελ

(ποσοστιαία απόδοση φίλτρου σωματιδίων ντίζελ)

Θερμοκρασία ψυκτικού μέσου κινητήρα

Ενεργή αναγέννηση φίλτρου DPF

Ανενεργή αναγέννηση φίλτρου DPF

### 3.1.3

## Σύντομη επισκόπηση – Κουμπιά λειτουργιών

Με τα κουμπιά λειτουργιών μπορείτε να ξεκινήσετε, να διακόψετε και να αλλάξετε τις υποδεικνυόμενες λειτουργίες.

Ανάλογα με τη λειτουργία, πρέπει να πατάτε το κουμπί λειτουργίας είτε σύντομα είτε παρατεταμένα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Οι ενεργές λειτουργίες επισημαίνονται με ένα έντονο βέλος.



ενεργή



ανενεργή

Η διαθεσιμότητα των λειτουργιών εξαρτάται από την κατάσταση λειτουργίας του μηχανήματος. Εάν υπάρχουν διαθέσιμες λειτουργίες, ανάβουν τα αντίστοιχα κουμπιά λειτουργίας.

#### Κουμπιά λειτουργίας στην αριστερή πλευρά



Εκκίνηση/ακινητοποίηση κυλίνδρου και μεταφορικών ιμάντων



Αναστροφή φοράς κυλίνδρου



Ακινητοποίηση κυλίνδρου και αναστροφή ιμάντα εξαγωγής



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση οικολογικής λειτουργίας ECO

#### Κουμπιά λειτουργίας στη δεξιά πλευρά



Αλλαγή αριθμού στροφών κινητήρα



Αλλαγή αριθμού στροφών κυλίνδρου



Επιλογή προγράμματος αναστροφής φοράς κυλίνδρων



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας εντοπισμού ρύπων

## 3.1.4

## Σύντομη επισκόπηση κουμπιών μενού

Με τα κουμπιά μενού μπορεί να ενεργοποιηθεί η χειροκίνητη λειτουργία, τα μηνύματα σφάλματος, οι πληροφορίες και οι ρυθμίσεις.

Στα μεμονωμένα υπομενού οι μεμονωμένες παράμετροι επιλέγονται με τα κουμπιά μενού και ρυθμίζονται με τον περιστροφικό διακόπτη. Η τιμή καταχωρείται με πάτημα του περιστροφικού διακόπτη.

Οι παράμετροι εμφανίζονται στην οθόνη μέσω των κουμπιών μενού ανάλογα με το μενού και τη λειτουργία.

Εάν διατίθενται πολλές σελίδες σε ένα υπομενού, αυτό υποδεικνύεται στην οθόνη με τα μεσαία κουμπιά μενού.



Σελίδα πίσω



Σελίδα μπροστά



Σελίδα επάνω



Σελίδα από

Πίσω στο προηγούμε-  
νο μενού

Σύστημα τηλεχειρισμού



Χειροκίνητη λειτουργία



Μηνύματα σφαλμάτων



Πληροφορίες



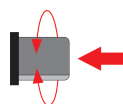
Ρυθμίσεις



Κύριο μενού ΑΡΧΙΚΗΣ ΟΘΟΝΗΣ

## 3.1.5

## Περιστροφικός διακόπτης



Μπορείτε να αλλάξετε τις τιμές των μεμονωμένων λειτουργιών περιστρέφοντας το διακόπτη. Οι τροποποιημένες ρυθμίσεις θα επιβεβαιωθούν και θα καταχωρηθούν, εάν πατήσετε τον περιστροφικό διακόπτη.



Εάν πρέπει να τροποποιήσετε ή να επιβεβαιώσετε κάποια επιλογή λειτουργίας, προγράμματος ή ρύθμισης με τον περιστροφικό διακόπτη, εμφανίζεται σχετική υπόδειξη κάτω δεξιά στην οθόνη.

### 3.1.6

#### Διακόπτης σέρβις



ΕΝΕΡΓΗ λειτουργία σέρβις



Κανονική λειτουργία (ΑΝΕΝΕΡΓΗ λειτουργία σέρβις)

### 3.1.7

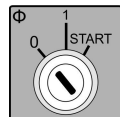
#### Κουμπί απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης NOT-AUS



Άμεση απενεργοποίηση του μηχανήματος

### 3.1.8

#### Διακόπτης μίζας

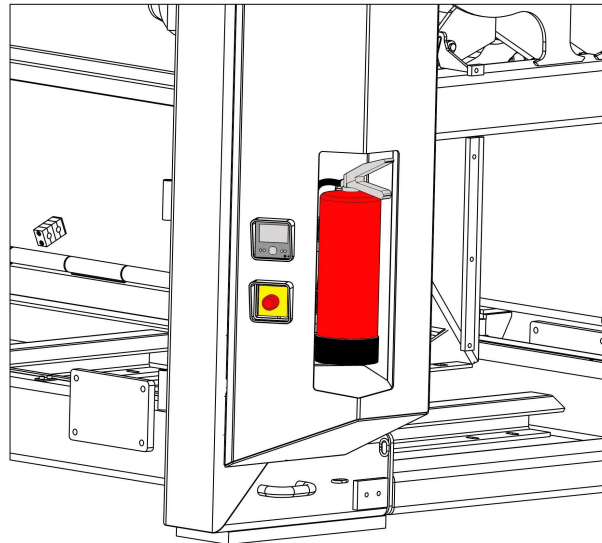


0 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ντιζελοκινητήρας  
1 Ανάφλεξη και σύστημα ελέγχου ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΑ  
START ΕΚΚΙΝΗΣΗ ντιζελοκινητήρα

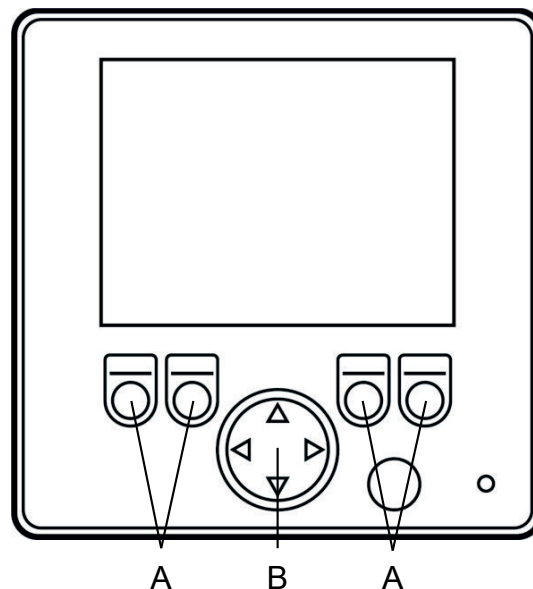
## 3.2

### Επισκόπηση οπίσθιου πίνακα ελέγχου

Ο οπίσθιος πίνακας ελέγχου βρίσκεται στο πίσω μέρος αριστερά στη μεταλλική επένδυση του μηχανήματος.



Εικ. 8: Επένδυση του κάτω τμήματος μηχανήματος



Εικ. 9: Επισκόπηση: Οπίσθιος πίνακας ελέγχου

Το πλαίσιο των κουμπιών που μπορούν να ενεργοποιηθούν επισημαίνεται με πράσινο. Η πλοήγηση πραγματοποιείται μέσω του διακόπτη με ταλαντούμενο μοχλό (B). Με τα κουμπιά λειτουργίας (A) είναι δυνατή η επιλογή της εκάστοτε λειτουργίας.

Μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας, ενεργοποιείται ο οπίσθιος πίνακας ελέγχου. Διατίθενται οι ακόλουθες λειτουργίες:



Ανάπτυξη τηλεσκοπικών παραπétων και κλείσιμο οπίσθιου παραπέτου χοάνης.



Μεγαλύτερη ανάκλιση ή κλείσιμο ιμάντα απόρριψης.

Η μέγιστη ανοδική γωνία ανέρχεται σε 35°.

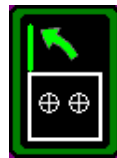


Σύμπτυξη τηλεσκοπικών παραπétων και άνοιγμα οπίσθιου παραπέτου χοάνης.

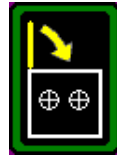


Οριζοντιοποίηση ή άνοιγμα ιμάντα απόρριψης.

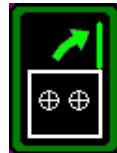
Η ελάχιστη ανοδική γωνία ανέρχεται σε 10°.



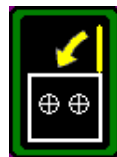
Άνοιγμα αριστερού παραπέτου χοάνης.



Κλείσιμο αριστερού παραπέτου χοάνης.



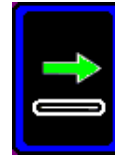
Άνοιγμα δεξιού παραπέτου χοάνης.



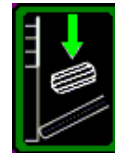
Κλείσιμο δεξιού παραπέτου χοάνης.



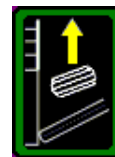
Μετακίνηση του ιμάντα εξαγωγής προς τα πίσω (η λειτουργία διατίθεται μόνο κατά τη συντήρηση).



Μετακίνηση και των δύο μεταφορικών ιμάντων προς τα εμπρός. (Η λειτουργία διατίθεται μόνο κατά τη συντήρηση).



Χαμήλωση του μαγνητικού διαχωριστή (προαιρετικό) και ρύθμιση σε θέση εργασίας.



Ανύψωση του μαγνητικού διαχωριστή (προαιρετικό) και ρύθμιση σε θέση μεταφοράς.

### 3.3

## Επισκόπηση συστήματος τηλεχειρισμού Compact

Το σύστημα τηλεχειρισμού διατίθεται ως προαιρετικός εξοπλισμός και επιτρέπει τον άνετο τηλεχειρισμό του μηχανήματος. Το σύστημα τηλεχειρισμού βρίσκεται δίπλα στον κύριο πίνακα ελέγχου στην κονσόλα ελέγχου.

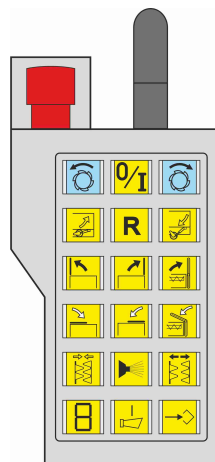
### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**Η λειτουργία του μηχανήματος με το σύστημα τηλεχειρισμού συνεπάγεται αυξημένο κίνδυνο ασφάλειας.**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

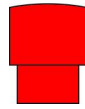
α) Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.

β) Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις οδηγίες σε σχέση με τυχόν τρίτα άτομα και τηρείτε την επαρκή απόσταση (ακτίνα 20 μέτρων/66 ποδιών) από το μηχάνημα.

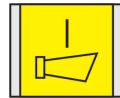


Εικ. 10: Σύστημα τηλεχειρισμού

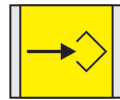




Κουμπί απενεργοποίησης μηχανήματος



Το κουμπί ενεργοποίησης χρησιμοποιείται ως κόρνα, μόλις ενεργοποιηθεί το σύστημα τηλεχειρισμού.



Αλλαγή συχνότητας

Σε περίπτωση προβλημάτων που σχετίζονται με τη λήψη του συστήματος τηλεχειρισμού, μπορείτε να αλλάξετε συχνότητα.

Πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί ενεργοποίησης και το κουμπί αλλαγής συχνότητας. Επαναλάβετε αυτήν την διαδικασία 3-4 φορές περίπου, έως ότου ρυθμιστεί η κατάλληλη συχνότητα.



Μεγαλύτερη ανάκλιση ή σύμπτυξη ιμάντα απόρριψης  
Οριζοντιοποίηση ή ανάπτυξη ιμάντα απόρριψης



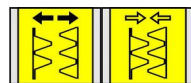
Ανάπτυξη/σύμπτυξη αριστερού παραπέτου χοάνης



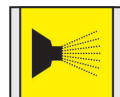
Ανάπτυξη/σύμπτυξη δεξιού παραπέτου χοάνης



Αναστροφή φοράς κυλίνδρου (μόνο στη λειτουργία κουμπιών)



Μεγέθυνση/σμίκρυνση πάχους κοπής



Διάβρεξη



Μετακίνηση κυλίνδρου εμπρός και πίσω

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

**Το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο σύστημα τηλεχειρισμού λειτουργεί μόνο, όταν το σύστημα τηλεχειρισμού είναι ενεργοποιημένο και έχει επιτευχθεί ασύρματη επικοινωνία με το μηχάνημα.**

Όταν το σύστημα τηλεχειρισμού βρίσκεται εκτός εμβέλειας, ο κύλινδρος και οι μεταφορικοί ιμάντες θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Όταν το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο σύστημα τηλεχειρισμού είναι ασφαλισμένο, η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται, όταν πραγματοποιηθεί εναλλαγή στη λειτουργία τηλεχειρισμού.

Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα τηλεχειρισμού, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:



a) Απασφαλίστε το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο σύστημα τηλεχειρισμού.



b) Πατήστε το κουμπί λειτουργίας του συστήματος τηλεχειρισμού από τον κύριο πίνακα ελέγχου.

⇒ Ανάβει η ένδειξη 7 τμημάτων στο σύστημα τηλεχειρισμού. Ο οπίσθιος πίνακας ελέγχου και ο κύριος πίνακας ελέγχου παραμένουν ενεργοποιημένοι.



c) Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης στο σύστημα τηλεχειρισμού έτσι, ώστε να ενεργοποιηθούν οι λειτουργίες στο σύστημα τηλεχειρισμού.

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα τηλεχειρισμού, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:



a) Πατήστε το κουμπί λειτουργίας του συστήματος τηλεχειρισμού από τον κύριο πίνακα ελέγχου.



b) Πατήστε το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ του συστήματος τηλεχειρισμού.

### 3.3.1

### Οθόνη συστήματος τηλεχειρισμού Compact

	Κόκκινο παλλόμενο σημείο	Το σύστημα τηλεχειρισμού είναι έτοιμο για χρήση
	Γρήγορα παλλόμενη ένδειξη "L" [για την αγγλική λέξη "LOW" (χαμηλή)]	Η χωρητικότητα της μπαταρίας εξαντλείται (ασύρματη λειτουργία μόνο για 15 λεπτά)
	Τα εξωτερικά τμήματα περιστρέφονται δεξιόστροφα	Εμφανίζεται κατά τη διαδικασία απενεργοποίησης μετά το πάτημα του κουμπιού ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ (2 δευτερόλεπτα περίπου)
	Καμία ένδειξη στην οθόνη	Το μηχάνημα απενεργοποιήθηκε μετά το πάτημα του κουμπιού ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ή η μπαταρία είναι άδεια

Αντικαταστήστε την μπαταρία και φορτίστε την. Ανατρέξτε στις οδηγίες συντήρησης.

Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το σύστημα τηλεχειρισμού (π.χ. έλεγχος λειτουργιών και τεχνικά δεδομένα, κ.λπ.) παρατίθενται στις οδηγίες χρήσης του συστήματος τηλεχειρισμού.

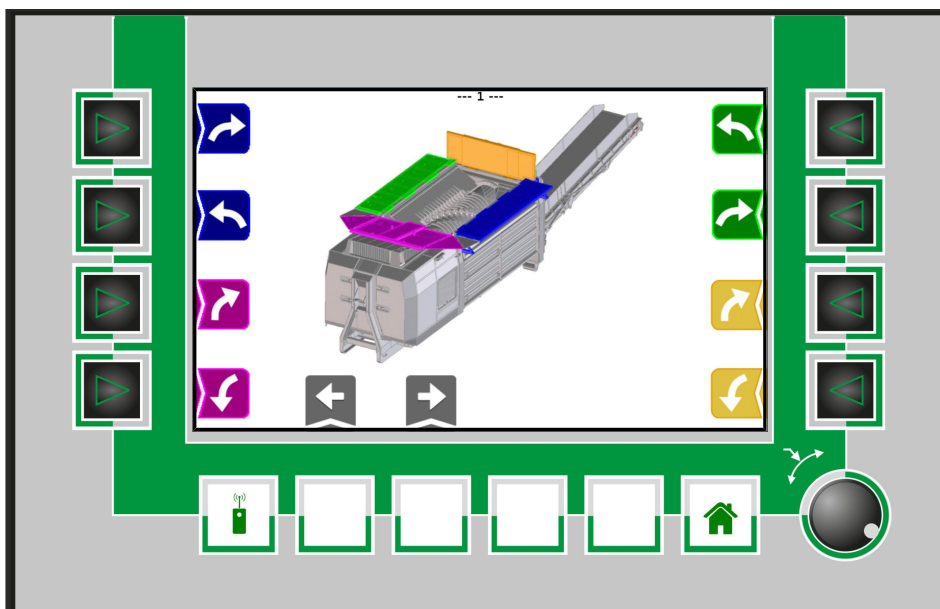
## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η πλήρης αποφόρτιση και οι πολύ χαμηλές θερμοκρασίες προκαλούν βλάβη στην μπαταρία.

Λάβετε υπόψη σας ότι ιδιαίτερα οι υψηλές θερμοκρασίες μειώνουν την απόδοση της μπαταρίας. Εάν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή, δεν είναι δυνατή η φόρτιση. Αποθηκεύετε την μπαταρία φορτισμένη σε δροσερό και ξηρό χώρο, για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

## 3.4 Δυνατότητες στη χειροκίνητη λειτουργία

### 3.4.1 Μενού χειροκίνητης λειτουργίας για παραπέρα χοάνης



Εικ. 11: Μενού: Παραπέρα χοάνης



Άνοιγμα αριστερού παραπétου χοάνης



Κλείσιμο αριστερού παραπétου χοάνης



Άνοιγμα μπροστινού παραπétου χοάνης



Κλείσιμο μπροστινού παραπétου χοάνης



Άνοιγμα δεξιού παραπétου χοάνης



Κλείσιμο δεξιού παραπétου χοάνης



Άνοιγμα οπίσθιου παραπétου χοάνης

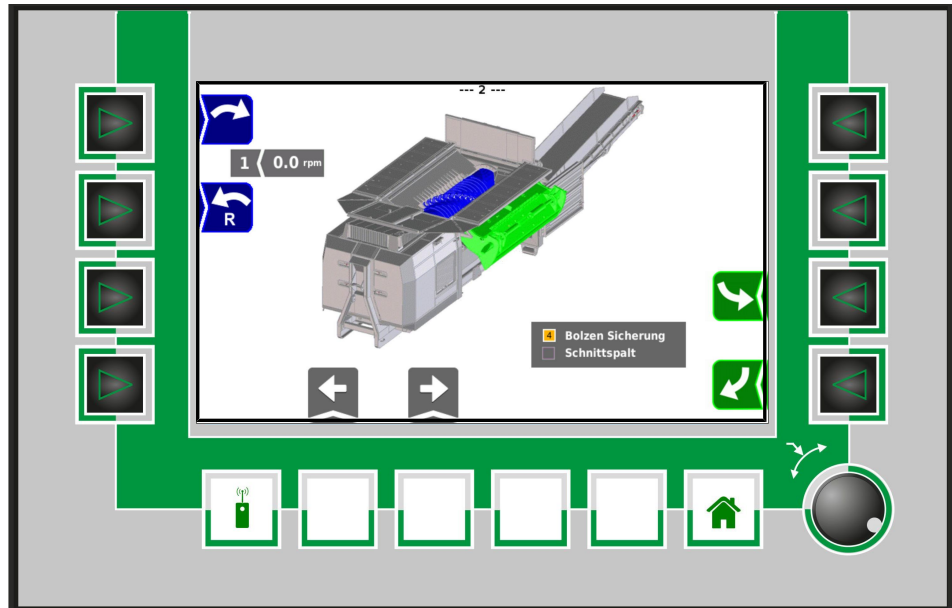


Κλείσιμο οπίσθιου παραπétου χοάνης

Όταν το σύστημα τηλεχειρισμού είναι ενεργό, δεν διατίθενται αυτές οι λειτουργίες!

## 3.4.2

## Μενού χειροκίνητης λειτουργίας για μονάδα τεμαχισμού



Εικ. 12: Μενού: Μονάδα τεμαχισμού



Κύλινδρος εμπρός



Άνοιγμα ξέστρου



Αναστροφή φοράς κυλίνδρου

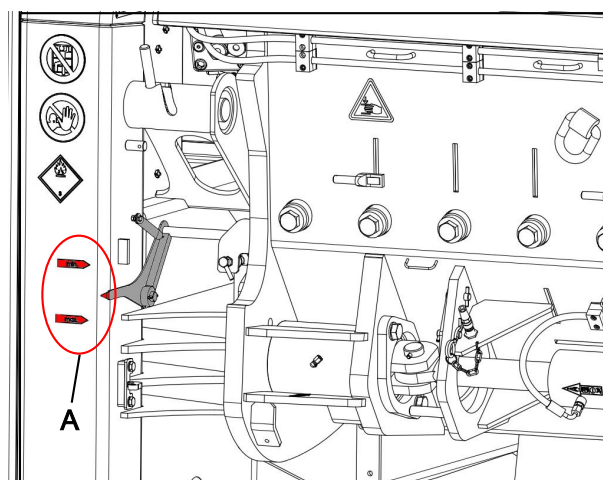


Κλείσιμο ξέστρου

Η λειτουργία διατίθεται μόνο σε λειτουργία σέρβις.

Όταν το σύστημα τηλεχειρισμού είναι ενεργό, δεν διατίθενται αυτές οι λειτουργίες!

Μπορείτε να διαβάσετε το ρυθμισμένο πάχος κοπής απευθείας στο ξέστρο από την ένδειξη πάχους κοπής (A).



Εικ. 13: Ένδειξη πάχους κοπής (A)

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

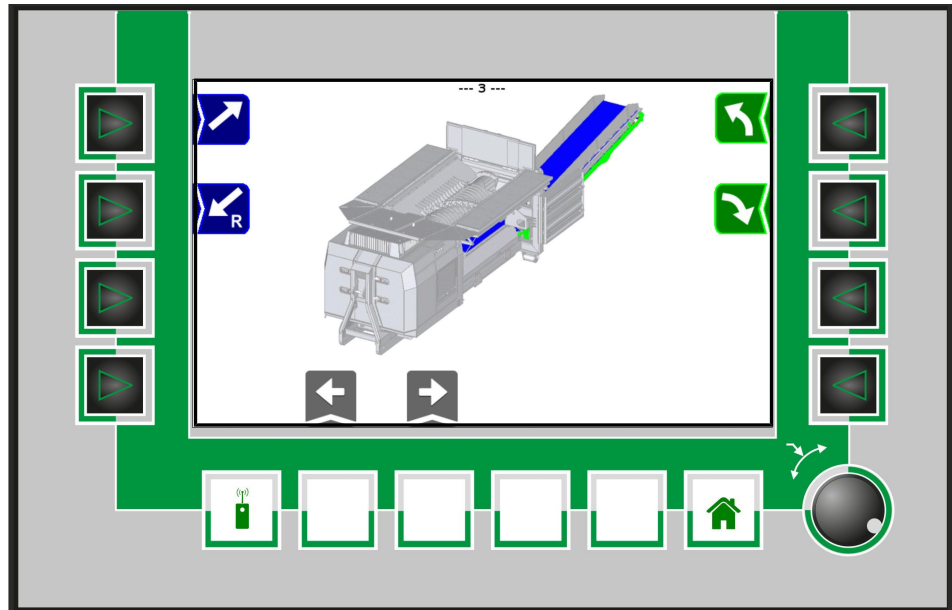
### Εσφαλμένη ρύθμιση στο διακόπτη προσέγγισης

Ενδέχεται να προκληθούν υλικές βλάβες.

- Επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή, όταν λειτουργείτε το μηχάνημα με το ελάχιστο πάχος κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης προσέγγισης έχει ρυθμιστεί σωστά (δείτε --- FEHLENDER LINK ---).

### 3.4.3

### Μενού χειροκίνητης λειτουργίας για μεταφοικούς ιμάντες



Εικ. 14: Μενού: Μεταφοτικοί ιμάντες



Μεταφοτικοί ιμάντες  
προς τα εμπρός



Ρύθμιση ιμάντα απόρριψης σε θέση  
μεταφοράς



Αναστροφή φοράς  
ιμάντα εξαγωγής/ιμάντα  
απόρριψης εμπρός



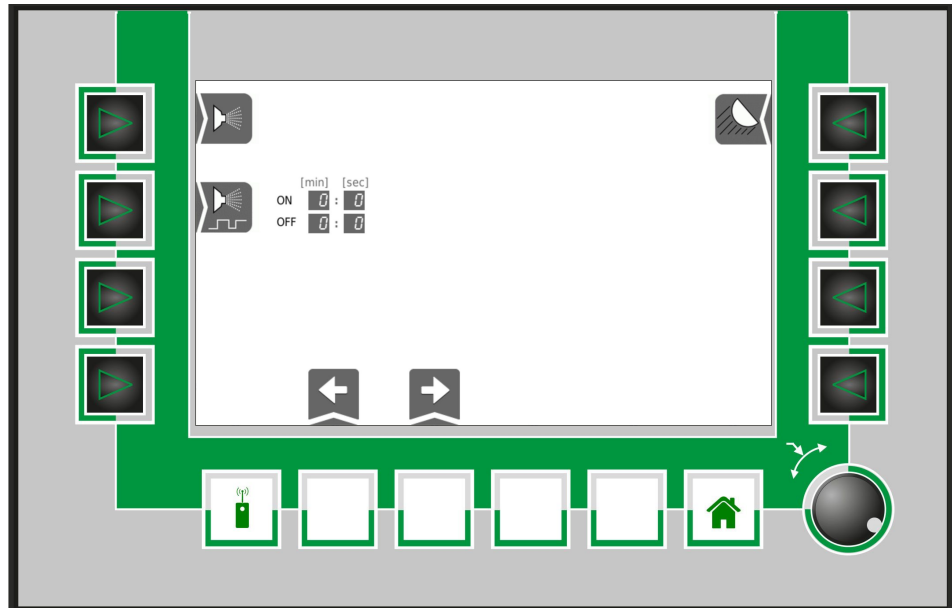
Ρύθμιση ιμάντα απόρριψης σε θέση  
εργασίας

Η λειτουργία διατίθεται μόνο σε λειτουργία σέρβις.

Όταν το σύστημα τηλεχειρισμού είναι ενεργό, δεν διατίθενται αυτές οι λειτουργίες!

### 3.4.4

## Μενού χειροκίνητης λειτουργίας για διάβρεξη και φωτισμό



Εικ. 15: Μενού: Διάβρεξη



Μόνιμη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/  
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ  
διάβρεξης



ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/  
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ φωτι-  
σμού μηχανήματος



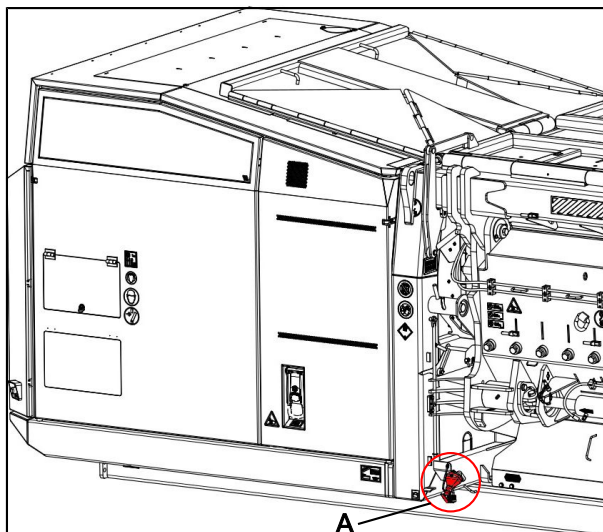
Καθορισμός διαστημάτων διάβρεξης

## 3.5

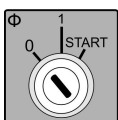
## Εκκίνηση κινητήρα

- Όλα τα κουμπιά απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης πρέπει να είναι απασφαλισμένα.
- Το προαιρετικό σύστημα τηλεχειρισμού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.
- Μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας, ενεργοποιείται ο οπίσθιος πίνακας ελέγχου.

Για να ξεκινήσετε τον κινητήρα, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:



Εικ. 16: Κύριος διακόπτης (A)



- Ενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη (A).
- Τοποθετήστε το κλειδί έναρξης στη μίζα και περιστρέψτε το προς τα δεξιά, στη θέση "1".
- Στην οθόνη εμφανίζεται το λογότυπο της εταιρείας KOMPTECH. Για σύντομο χρονικό διάστημα εμφανίζεται ο αριθμός της έκδοσης λογισμικού της οθόνης και της μονάδας ΕΑ. Στη συνέχεια, εμφανίζεται η κύρια οθόνη.
- Περιστρέψτε το κλειδί προς τα δεξιά, έως ότου ξεκινήσει ο κινητήρας. Ο διακόπτης έναρξης επιστρέφει στη θέση "1".

Η διάταξη προστασίας από ακούσια επανεκκίνηση εμποδίζει τυχόν εσφαλμένη εκκίνηση του κινητήρα. Για να επανεκκινήσετε τον κινητήρα, επαναφέρετε το κλειδί πρώτα στην αρχική θέση "0" και κατόπιν περιστρέψτε το ξανά στη θέση "1".

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

### Μη προσήκουσα απενεργοποίηση του μηχανήματος

Ενδέχεται να προκληθούν υλικές βλάβες.

- ✓ Σε περίπτωση μη προσήκουσας απενεργοποίησης του μηχανήματος εκπίπτουν όλες οι εγγυήσεις.

a) Μην απενεργοποιείτε ποτέ τον κύριο διακόπτη, ενώ ο κινητήρας λειτουργεί.

### 3.5.1

### Θέση σε λειτουργία σε περίπτωση πολύ χαμηλών θερμοκρασιών περιβάλλοντος

Σε περίπτωση χρήσης του μηχανήματος σε εξωτερικούς χώρους, συνιστάται ένα εύρος θερμοκρασίας μεταξύ  $-10^{\circ}\text{C}$  και  $37^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$  έως  $99^{\circ}\text{F}$ ).

Οι αντίστοιχες φάσεις προθέρμανσης για τα διάφορα εύρη θερμοκρασιών παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα.

Σε περίπτωση χαμηλότερων θερμοκρασιών περιβάλλοντος, οι οποίες δεν παρατίθενται στον πίνακα, απευθυνθείτε στους τεχνικούς σέρβις της Kompotech!

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ****Αδυναμία τήρησης των φάσεων προθέρμανσης**

Εάν το μηχάνημα τεθεί σε λειτουργία χωρίς φάση προθέρμανσης, σε περίπτωση θερμοκρασιών περιβάλλοντος μεταξύ 0 °C (32 °F) και -15 °C/-20 °C (5 F°/-4 °F), ενδέχεται να προκληθεί βλάβη.

- a) Βεβαιωθείτε ότι τηρούνται οι φάσεις προθέρμανσης πριν από την έναρξη των εργασιών.

**Φάσεις προθέρμανσης για θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 0 °C (32 °F) και -10 °C (14 °F).**

1. Αφήστε το μηχάνημα να ζεσταθεί 5 λεπτά με χαμηλό αριθμό στροφών κινητήρα.
2. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον κύλινδρο και τους μεταφορικούς ιμάντες (ρελαντί χωρίς υλικό).
3. Μετά από άλλα 5 λεπτά αυξήστε σταδιακά τον αριθμό στροφών του κινητήρα.

**Φάσεις προθέρμανσης για θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ -10°C (14°F) και -15°C (5°F).**

1. Αφήστε το μηχάνημα να ζεσταθεί 10 λεπτά με χαμηλό αριθμό στροφών κινητήρα.
2. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον κύλινδρο και τους μεταφορικούς ιμάντες (ρελαντί χωρίς υλικό).
3. Μετά από άλλα 5 λεπτά αυξήστε σταδιακά τον αριθμό στροφών του κινητήρα.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ****Αδυναμία επαναφοράς του αριθμού στροφών κινητήρα και κυλίνδρων πριν από την απενεργοποίηση του μηχανήματος**

Ενδέχεται να προκληθούν υλικές βλάβες.

- a) Ρυθμίστε τον αριθμό στροφών κυλίνδρων και κινητήρα στη χαμηλότερη τιμή, προτού θέσετε το μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
- ⇒ Επειδή το μηχάνημα κατά την επόμενη ενεργοποίησή του ξεκινά με τον αριθμό στροφών κινητήρα και κυλίνδρου που είχε ρυθμιστεί την τελευταία φορά.
  - ⇒ Σε περίπτωση χαμηλών θερμοκρασιών, αυτές οι τελευταίες ρυθμίσεις ενδέχεται να είναι πολύ υψηλές για την απρόσκοπτη ενεργοποίηση του μηχανήματος.

**3.6****Μετακίνηση του μηχανήματος με διάταξη αγκίστρωσης και ρυμούλκησης προς τα εμπρός****ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος σύνθλιψης λόγω ενεργοποιημένων τροχών ρυμούλκησης**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Διατηρείτε επαρκή απόσταση από το μηχάνημα σε περίπτωση κινούμενων τροχών ρυμούλκησης.



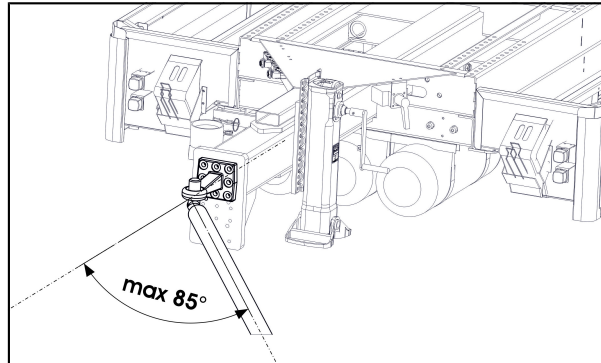
**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Η μετακίνηση του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο, όταν ο κύλινδρος είναι απενεργοποιημένος.

Η τροφοδοσία του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο, όταν έχουν ενεργοποιηθεί οι τροχοί ρυμούλκησης.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Κατά τη μετακίνηση με ρυμουλκό όχημα, δεν επιτρέπεται η υπέρβαση της γωνίας κάμψης 70° (για σύντομο χρονικό διάστημα 85° το ανώτατο), επειδή διαφορετικά θα προκληθεί υπερβολική φθορά στα ελαστικά ή/και στο μηχανισμό ρυμούλκησης.



Εικ. 17: Μέγιστη επιτρεπόμενη γωνία κάμψης

## 3.6.1

## Μετακίνηση μηχανήματος μέσω του συστήματος τηλεχειρισμού Compact

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

**Η λειτουργία του μηχανήματος με το σύστημα τηλεχειρισμού συνεπάγεται αυξημένο κίνδυνο ασφάλειας.**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.
- Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις οδηγίες σε σχέση με τυχόν τρίτα άτομα.
- Τηρείτε την επαρκή απόσταση (ακτίνα 20 μέτρων/66 ποδιών) από το μηχανήμα!

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

**Το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο σύστημα τηλεχειρισμού λειτουργεί μόνο, όταν το σύστημα τηλεχειρισμού είναι ενεργοποιημένο και έχει επιτευχθεί ασύρματη επικοινωνία με το μηχανήμα.**

Όταν το σύστημα τηλεχειρισμού βρίσκεται εκτός εμβέλειας, ο κύλινδρος και οι μεταφορικοί ιμάντες θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Όταν το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο σύστημα τηλεχειρισμού είναι ασφαλισμένο, η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται, όταν πραγματοποιηθεί εναλλαγή στη λειτουργία τηλεχειρισμού.

Για να μετακινήσετε το μηχανήμα με το σύστημα τηλεχειρισμού, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:



- Απασφαλίστε το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο σύστημα τηλεχειρισμού.

## Θέση σε λειτουργία



- b) Πατήστε το κουμπί λειτουργίας του συστήματος τηλεχειρισμού από τον κύριο πίνακα ελέγχου.
- ⇒ Ανάβει η ένδειξη 7 τμημάτων στο σύστημα τηλεχειρισμού. Ο οπίσθιος πίνακας ελέγχου και ο κύριος πίνακας ελέγχου παραμένουν ενεργοποιημένοι.



- c) Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης στο σύστημα τηλεχειρισμού έτσι, ώστε να ενεργοποιηθούν οι λειτουργίες στο σύστημα τηλεχειρισμού.



- d) Σε λειτουργία τεμαχισμού, πατήστε το κουμπί χαμηλώματος του τροχού στήριξης στο σύστημα τηλεχειρισμού, για να χαμηλώσετε τους τροχούς ρυμούλκησης.



- e) Ρυθμίστε το μηχάνημα στην επιθυμητή θέση.

- f) Σε λειτουργία τεμαχισμού, πατήστε το κουμπί ανύψωσης του τροχού στήριξης στο σύστημα τηλεχειρισμού, για να ανυψώσετε τους τροχούς ρυμούλκησης.

Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα τηλεχειρισμού, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:



- a) Πατήστε το κουμπί λειτουργίας του συστήματος τηλεχειρισμού από τον κύριο πίνακα ελέγχου.



- b) Πατήστε το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ του συστήματος τηλεχειρισμού.

### 3.6.2

## Χαμήλωμα/ανύψωση τροχών ρυμούλκησης και κυλίνδρου στήριξης μέσω του κύριου πίνακα ελέγχου

Για να μετακινήσετε το μηχάνημα με τον πίνακα ελέγχου, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

- a) Μεταβείτε στο μενού χειροκίνητης λειτουργίας για μετακίνηση του μηχανήματος.



- b) Σε λειτουργία σέρβις, πατήστε το κουμπί, για να χαμηλώσετε τους τροχούς ρυμούλκησης.

- c) Ρυθμίστε το μηχάνημα στην επιθυμητή θέση.



- d) Σε λειτουργία σέρβις, πατήστε το κουμπί, για να ανυψώσετε τους τροχούς ρυμούλκησης.

## 3.7

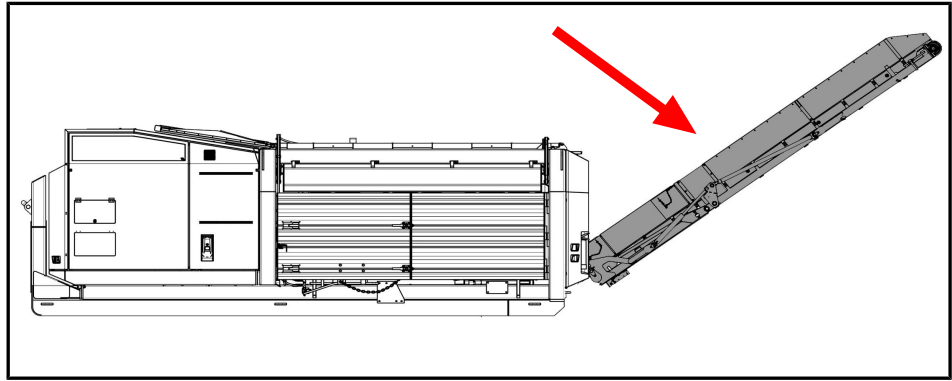
## Ρύθμιση μηχανήματος σε θέση εργασίας

Αφού

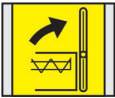
- απασφαιλιστούν όλα τα κουμπιά απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης,
- ενεργοποιηθεί ο κύριος διακόπτης της μπαταρίας
- και εκκινήσει το μηχάνημα, πρέπει να προβείτε στις παρακάτω ενέργειες:

## Θέση σε λειτουργία

Αναπτύξτε τον ιμάντα απόρριψης:



Εικ. 18: Αναπτύξτε τον ιμάντα απόρριψης



a) Πατήστε ένα από τα ακόλουθα κουμπιά στον οπίσθιο πίνακα ελέγχου ή στο σύστημα τηλεχειρισμού, για να αναπτύξετε τον ιμάντα απόρριψης και να τον ρυθμίσετε στο σωστό ύψος:

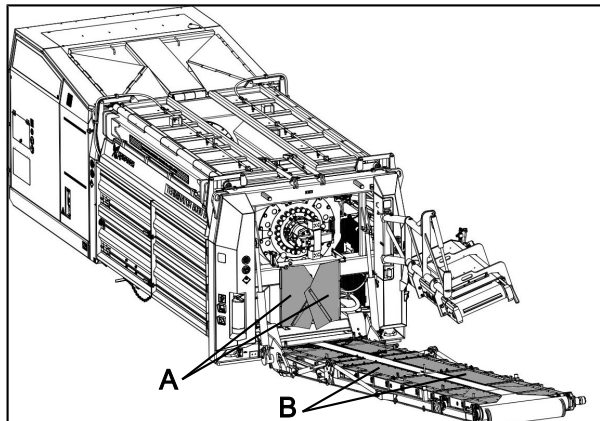
b) Χρησιμοποιήστε ένα από τα ακόλουθα κουμπιά στον οπίσθιο πίνακα ελέγχου ή στο σύστημα τηλεχειρισμού, για να ρυθμίσετε την κλίση του ιμάντα απόρριψης ή για να τον συμπτύξετε.

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

**Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ελεύθερος χώρος.**

Το ύψος του μηχανήματος μπορεί να φτάσει τα 7,5 m (25 ft) περίπου με τον ιμάντα απόρριψης σε πλήρη ανάπτυξη.

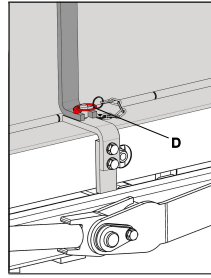
Ρυθμίστε τους αγωγούς εξόδου και τις θύρες των μεταφορικών ιμάντων:



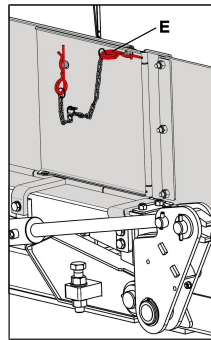
Εικ. 19: Θύρες μεταφορικών ιμάντων (A)/αγωγοί εξόδου (B)

a) Ανοίξτε χειροκίνητα τις θύρες των μεταφορικών ιμάντων (A).

b) Ανασηκώστε χειροκίνητα τους αγωγούς εξόδου (B).



Εικ. 20: Πείροι ασφάλισης (Δ)



Εικ. 21: Πείροι ασφάλισης (Ε)

c) Ασφαλίστε τους αγωγούς εξόδου με τους πείρους ασφάλισης (Δ και Ε) και στις δύο πλευρές.

**Αναπτύξτε τα πλευρικά παραπέτα και το μπροστινό παραπέτο χοάνης:**

Σε περίπτωση που θέλετε να ρυθμίσετε τα πλευρικά παραπέτα της χοάνης με το προαιρετικό σύστημα τηλεχειρισμού, πρώτα πρέπει να ενεργοποιήσετε το σύστημα τηλεχειρισμού και μεταβείτε σε αυτό από τον κύριο πίνακα ελέγχου. Τα πλευρικά παραπέτα χοάνης μπορούν να ανοιχθούν από τον κύριο πίνακα ελέγχου, με το σύστημα τηλεχειρισμού ή από τον οπίσθιο πίνακα ελέγχου:



Άνοιγμα αριστερού παραπέτου χοάνης.



Άνοιγμα δεξιού παραπέτου χοάνης.



Ανοίξτε το μπροστινό παραπέτο χοάνης (μπορεί να ρυθμιστεί μόνο μέσω του κύριου πίνακα ελέγχου).

**Άνοιγμα οπίσθιου παραπέτου χοάνης:**

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

**Τηρείτε τη σειρά των βημάτων εργασίας.**

Το οπίσθιο παραπέτο χοάνης μπορεί να αναπτυχθεί, αφού αναπτυχθούν πρώτα τα πλευρικά παραπέτα της χοάνης.



Το οπίσθιο παραπέτο χοάνης μπορούν να ανοιχθεί από τον κύριο ή από τον οπίσθιο πίνακα ελέγχου.

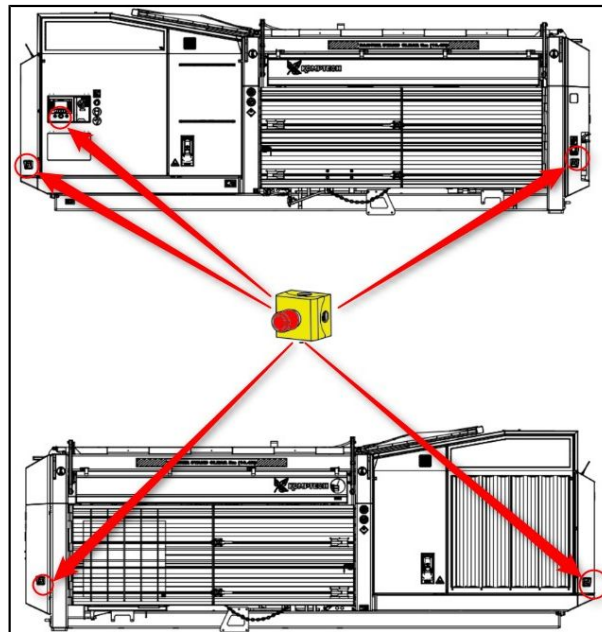
## 3.8

## Διακοπή λειτουργίας σε περίπτωση ανάγκης/κουμπί απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης NOT-AUS

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή επικείμενου σωματικού ή υλικού κινδύνου, πατήστε άμεσα το πλησιέστερο κουμπί έκτακτης ανάγκης, για να διακόψετε τη λειτουργία του μηχανήματος και όλων των μερών του.

Το μηχάνημα παραδίδεται με τα εξής κουμπιά απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης:

- 1x στον κύριο πίνακα ελέγχου
- 2x στο πίσω μέρος του μηχανήματος
- 2x στο μπροστινό μέρος του μηχανήματος



Εικ. 22: Θέσεις κουμπιού απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης NOT-AUS

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

**Το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο σύστημα τηλεχειρισμού λειτουργεί μόνο, όταν το σύστημα τηλεχειρισμού είναι ενεργοποιημένο και έχει επιτευχθεί ασύρματη επικοινωνία με το μηχάνημα.**

Όταν το σύστημα τηλεχειρισμού βρίσκεται εκτός εμβέλειας, ο κύλινδρος και οι μεταφορικοί ιμάντες θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Όταν το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο σύστημα τηλεχειρισμού είναι ασφαλισμένο, η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται, όταν πραγματοποιηθεί εναλλαγή στη λειτουργία τηλεχειρισμού.

## 3.9

## Ενεργοποίηση κυλίνδρου και μεταφορικών ιμάντων

Αφού τοποθετηθεί το μηχάνημα σε θέση εργασίας, ο χειρισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί είτε από τον κύριο πίνακα ελέγχου είτε με το προαιρετικό σύστημα τηλεχειρισμού. Επιλέξτε αρχικά την επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας (χειρισμός με σύστημα τηλεχειρισμού ή από τον κύριο πίνακα ελέγχου).

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Εάν ο κύλινδρος είναι ενεργοποιημένος, πρέπει να απενεργοποιηθεί ο οπίσθιος πίνακας ελέγχου.



- Πατήστε το κουμπί έναρξης στον κύριο πίνακα ελέγχου ή το κουμπί έναρξης στο σύστημα τηλεχειρισμού (προαιρετικό), για να ενεργοποιήσετε τον κύλινδρο και τους μεταφορικούς ιμάντες.
- Αφού ενεργοποιήσετε τον κύλινδρο και τους μεταφορικούς ιμάντες, μπορείτε να τροφοδοτήσετε το μηχάνημα με υλικό.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ****Εσφαλμένη ρύθμιση τεμαχισμού**

Ενδέχεται να προκληθούν υλικές βλάβες.

- ✓ Χρησιμοποιείται η ρύθμιση τεμαχισμού που χρησιμοποιήθηκε την τελευταία φορά.
- Μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις στον κύριο πίνακα ελέγχου, μόνο όταν το μηχάνημα είναι άδειο.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Μη προσήκουσα τροφοδοσία του μηχανήματος**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

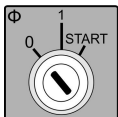
- ✓ Η τροφοδοσία του μηχανήματος πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά με τεχνικό εξοπλισμό.
- Η χειροκίνητη τροφοδοσία του μηχανήματος απαγορεύεται!

## 3.10

## Θέση σε λειτουργία μετά από απενεργοποίηση έκτακτης ανάγκης

Για να ενεργοποιήσετε ξανά το μηχάνημα μετά από απενεργοποίηση έκτακτης ανάγκης, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

- Αναζητήστε και αποκαταστήστε το σφάλμα του μηχανήματος.
- Απασφαλίστε όλα τα κουμπιά απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης, περιστρέφοντάς τα αριστερόστροφα.
- Περιστρέψτε το διακόπτη με το κλειδί στην αρχική θέση (0) και μετά ξανά στη θέση "1". Όλα τα μηνύματα σφάλματος επιβεβαιώνονται αυτόματα.
- Εκκινήστε το μηχάνημα.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Το μήνυμα συναγερμού θα διαγραφεί από την οθόνη, εάν επιβεβαιωθεί από τον κύριο πίνακα ελέγχου. Η αιτία της απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης πρέπει να αποκατασταθεί στο μηχάνημα.

## 4 Χειρισμός

### 4.1 Λειτουργίες

#### 4.1.1 Εκκίνηση και ακινητοποίηση κυλίνδρου και μεταφορικών ιμάντων



Εκκίνηση κυλίνδρου και μεταφορικών ιμάντων.

- Το μηχάνημα θα συνεχίσει να λειτουργεί με τον αριθμό στροφών κινητήρα και κυλίνδρου, καθώς και με το πρόγραμμα τεμαχισμού που είχε ρυθμιστεί την τελευταία φορά.



Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί αυτό, θα σταματήσει ο κύλινδρος και οι μεταφορικοί ιμάντες.



Κανονική λειτουργία κυλίνδρου



Κανονική λειτουργία μεταφορικών ιμάντων



Αναστροφή φοράς κυλίνδρου



Αναστροφή φοράς ιμάντα εξαγωγής

#### 4.1.2 Χειροκίνητη αναστροφή φοράς κυλίνδρου



Η φορά του κυλίνδρου αλλάζει, όταν είναι πατημένο το κουμπί λειτουργίας.

Εάν αφήσετε το κουμπί, θα συνεχιστεί το ρυθμισμένο πρόγραμμα αναστροφής φοράς κυλίνδρου.

#### 4.1.3 Αναστροφή φοράς ιμάντα εξαγωγής



Ο κύλινδρος ακινητοποιείται και ο ιμάντας εξαγωγής αλλάζει, έως ότου πατήσετε ξανά το κουμπί λειτουργίας.

## 4.1.4

## Λειτουργία ECO Mode



Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECO, ο αριθμός στροφών κινητήρα μειώνεται στις 1000 σ.α.λ., εφόσον δεν υπάρχει φορτίο στον ντιζελοκινητήρα. Ταυτόχρονα, ο αριθμός στροφών του κινητήρα μειώνεται κατά 50%.

Σε περίπτωση χαμηλής απόδοσης, ο αριθμός στροφών του κινητήρα μειώνεται αυτόματα μετά από 20 δευτερόλεπτα.

Μόλις το μηχάνημα τροφοδοτηθεί ξανά με περισσότερο υλικό και το φορτίο του κινητήρα αυξηθεί, η φορά του κυλίνδρου αλλάζει και ο αριθμός στροφών του κινητήρα επιστρέφει στην προκαθορισμένη τιμή.



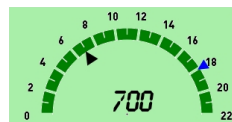
Σε περίπτωση εύκολα τεμαχισμού υλικού, το οποίο προκαλεί μόνο ελάχιστες διακυμάνσεις στον αριθμό στροφών του κινητήρα, συνιστάται η απενεργοποίηση της λειτουργίας ECO.

## 4.1.5

## Αλλαγή αριθμού στροφών κινητήρα



Με τον περιστροφικό διακόπτη επιλέξτε και επιβεβαιώστε τον επιθυμητό αριθμό στροφών του κινητήρα.



Τρέχων αριθμός στροφών κινητήρα



Επιλεγμένος αριθμός στροφών κινητήρα πριν από την επιβεβαίωση

## 4.1.6

## Αλλαγή αριθμού στροφών κυλίνδρου



Με τον περιστροφικό διακόπτη επιλέξτε και επιβεβαιώστε τον επιθυμητό αριθμό στροφών του κυλίνδρου.

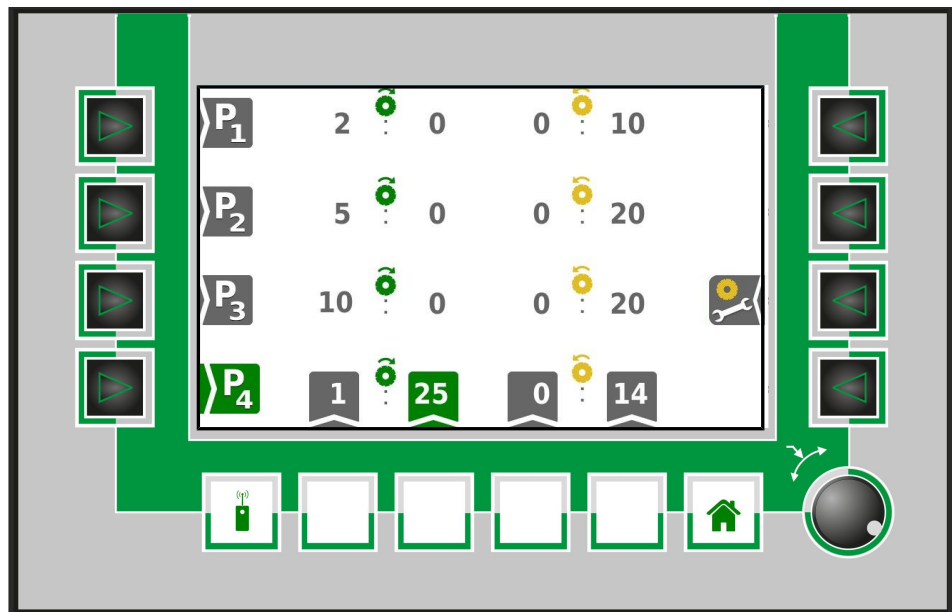


Επιλογή αριθμού στροφών κυλίνδρων



## 4.1.7

## Επιλογή προγράμματος



Εικ. 23: Μενού: Επιλογή προγράμματος



Επιλεγμένο πρόγραμμα:

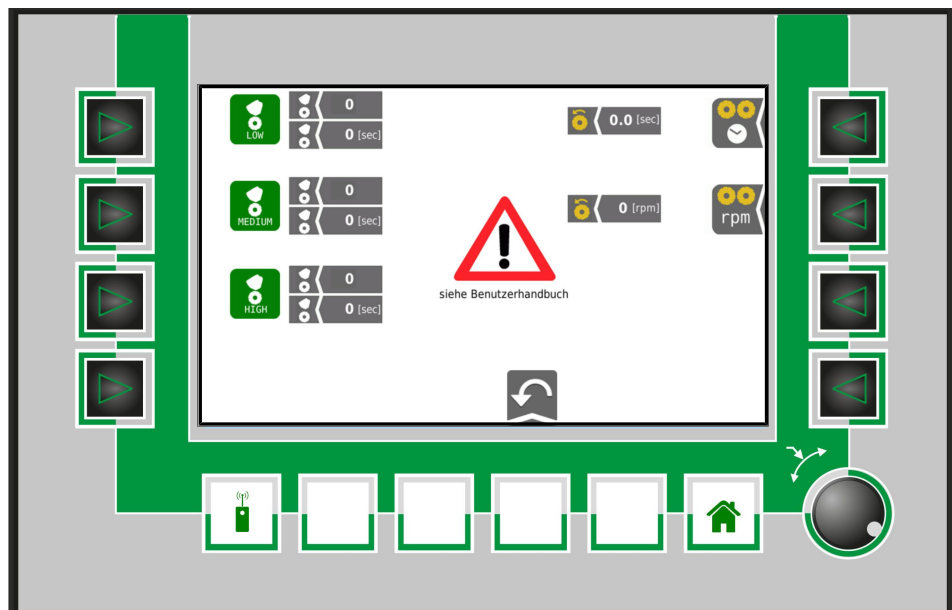
- Τα προγράμματα 1 έως 3 έχουν προκαθοριστεί. Οι παράμετροι για το πρόγραμμα 4 ρυθμίζονται με τον περιστροφικό διακόπτη.
- Οι μονάδες εκφράζονται σε "λεπτά:δευτερόλεπτα".



Απόκριση για αναστροφή φοράς κυλίνδρου/εμπλοκή κυλίνδρου



Ρύθμιση απόκρισης για αναστροφή φοράς κυλίνδρου. Εάν στο ρυθμισμένο χρόνο πραγματοποιηθεί υπέρβαση του ρυθμισμένου ελάχιστου αριθμού στροφών, θα αλλάξει η φορά του κυλίνδρου.



Εικ. 24: Μενού: Εμπλοκή\_κυλίνδρων



Χρόνος περιστροφής του κυλίνδρου σε συγκεκριμένο αριθμό στροφών, προτού πραγματοποιηθεί αναστροφή της φοράς κυλίνδρου.



Αριθμός στροφών με τον οποίο πρέπει να περιστρέφεται ο κύλινδρος για συγκεκριμένο χρόνο, προτού πραγματοποιηθεί αναστροφή της φοράς κυλίνδρου.

#### 4.1.8

### Λειτουργία εντοπισμού ρύπων



Εάν η λειτουργία εντοπισμού ρύπων είναι ενεργή και εφόσον εντοπιστεί ρύπος, ο κύλινδρος απενεργοποιείται αυτόματα ανάλογα με την επιλεγμένη τιμή ευαισθησίας.

#### 4.1.9

### Προσαρμογή παραμέτρων

#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

#### Εσφαλμένη ρύθμιση τεμαχισμού

Ενδέχεται να προκληθούν υλικές βλάβες.

- ✓ Χρησιμοποιείται η ρύθμιση τεμαχισμού που χρησιμοποιήθηκε την τελευταία φορά.

a) Μπορείτε να προβείτε σε ρυθμίσεις στον κύριο πίνακα ελέγχου, μόνο όταν το μηχάνημα είναι άδειο.

#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Εάν τα προγράμματα και οι ρυθμίσεις τροποποιούνται κατά τη διάρκεια περιστροφής του κυλίνδρου, πραγματοποιείται μετάβαση στο επιλεγμένο πρόγραμμα, αμέσως μετά την απενεργοποίηση και την εκ νέου ενεργοποίηση του κυλίνδρου.

Λειτουργείτε το μηχάνημα υπό κανονικές συνθήκες με τις προεπιλογές (αριθμός στροφών κυλίνδρου, πρόγραμμα τεμαχισμού, αριθμός στροφών κινητήρα, κ.λπ.).

Εάν το παρεχόμενο υλικό αλλάξει και ως αποτέλεσμα αυξηθεί ή μειωθεί η καταπόνηση του μηχανήματος:

- Μπορείτε να προσαρμόσετε τον αριθμό στροφών των κυλίνδρων και του κινητήρα στις νέες απαιτήσεις. Αυτό μπορείτε να το ρυθμίσετε και οι ίδιοι απευθείας αυξάνοντας ή/και μειώνοντας τον αριθμό στροφών των κυλίνδρων ή του κινητήρα (δείτε τις ενότητες Επιλογή ταχύτητας και Αλλαγή αριθμού στροφών κινητήρα [► 44]).
- Σε περίπτωση σύντομων καταπονήσεων λόγω προβληματικού υλικού (π.χ. υπερβολικά μεγάλα τεμάχια), μπορείτε να επηρεάσετε άμεσα τον τρόπο λειτουργίας του μηχανήματος.



a) Σε περίπτωση επικείμενης εμπλοκής κυλίνδρου, πατήστε ένα από τα ακόλουθα κουμπιά στον κύριο πίνακα ελέγχου ή το σύστημα τηλεχειρισμού.

⇒ Η φορά του κυλίνδρου αλλάζει, μόλις πατηθεί το κουμπί για τη λειτουργία προς τα εμπρός. Στη λειτουργία συντήρησης, ο κύλινδρος αλλάζει φορά, όσο είναι πατημένο το κουμπί (λειτουργία κουμπιών). Το κουμπί "R" είναι ενεργοποιημένο μόνο στη λειτουργία εργασίας.

⇒ Για να αποτρέψετε τυχόν εμπλοκή, είναι δυνατή η χειροκίνητη αναστροφή φοράς του ιμάντα εξαγωγής για 4-6 δευτερόλεπτα.

b) Πατήστε το κουμπί στον κύριο πίνακα ελέγχου, για να αλλάξετε τη φορά του ιμάντα εξαγωγής (λειτουργία κουμπιών).

## 4.1.10

## Απενεργοποίηση κινητήρα

Αν η θερμοκρασία στο σύστημα αέρα-καυσαερίων είναι ακόμα υψηλή (π.χ. αμέσως μετά την αναγέννηση ή μετά τη χρήση σε περίπτωση απαιτητικών συνθηκών), ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί μετά την ακινητοποίηση του μηχανήματος, έως ότου το σύστημα καυσαερίων ψυχθεί επαρκώς και κατόπιν απενεργοποιείται αυτόματα.

Η διαδικασία ψύξης είναι σημαντική για την προστασία του εγχυτήρα Ad-Blue από τυχόν βλάβες λόγω υπερθέρμανσης.

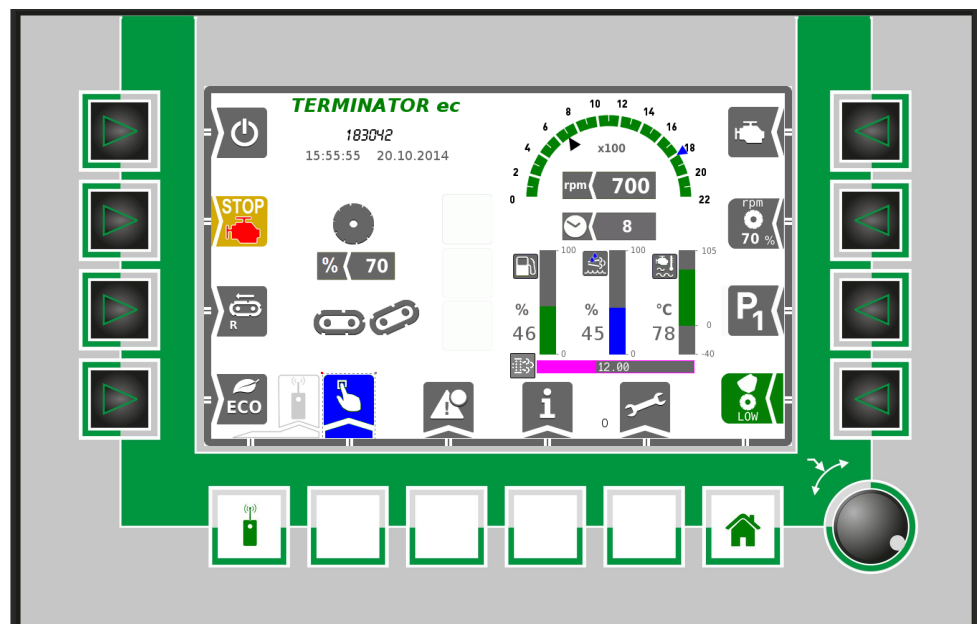
## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

## Ακύρωση όλων των εγγυήσεων

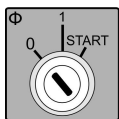
- Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει χωρίς φορτίο τουλάχιστον 3 λεπτά στο ρελαντί.
- Ο κινητήρας πρέπει να ακινητοποιηθεί με τη σχετική λειτουργία ακινητοποίησης.
- Μην ακινητοποιείτε ποτέ τον κινητήρα κατά τη διάρκεια ή πριν από την αυτόματη φάση λειτουργίας ή κατά τη διάρκεια της αναγέννησης.
- Μην απενεργοποιείτε ποτέ τον κύριο διακόπτη κατά τη διάρκεια της αυτόματης φάσης λειτουργίας.
- Λάβετε υπόψη τις πληροφορίες από το εγχειρίδιο λειτουργίας και συντήρησης CAT σχετικά με την ακινητοποίηση του κινητήρα.

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι λειτουργίες διακοπής του κινητήρα διατίθενται μόνο με απενεργοποιημένο κύλινδρο και απενεργοποιημένους μεταφορικούς ιμάντες.



- Πατήστε αυτό το κουμπί στην κύρια οθόνη:  
⇒ Θα εμφανιστεί αυτή η οθόνη:



b) Πατήστε αυτό το κουμπί στην οθόνη που θα εμφανιστεί:

- ⇒ Η σωστή απενεργοποίηση του κινητήρα θα γίνει αυτόματα από το σύστημα.
- ⇒ Στην οθόνη εμφανίζονται οι μεμονωμένες διαδικασίες.
- ⇒ Μόλις διαγραφούν οι υποδείξεις στην οθόνη, μπορεί να απενεργοποιηθεί η ανάφλεξη και ο κύριος διακόπτης μπαταρίας.

c) Περιστρέψτε το κλειδί στη μίζα προς τα αριστερά στη θέση "0".

d) Αφαιρέστε το κλειδί και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.

e) Κλείστε και ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη μπαταρίας.

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

### Μη προσήκουσα απενεργοποίηση του μηχανήματος

Ενδέχεται να προκληθούν υλικές βλάβες.

- ✓ Σε περίπτωση μη προσήκουσας απενεργοποίησης του μηχανήματος εκπίπτουν όλες οι εγγυήσεις.

a) Μην απενεργοποιείτε ποτέ τον κύριο διακόπτη, ενώ ο κινητήρας λειτουργεί.

## 4.2

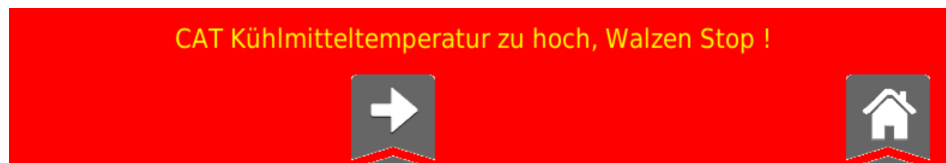
### Μηνύματα σφαλμάτων



Εάν διαπιστωθεί σφάλμα, προτείνεται μία από τις ακόλουθες ενέργειες ανάλογα με το εκάστοτε σφάλμα:

- Μήνυμα σφάλματος

- Μήνυμα σφάλματος και ακινητοποίηση κυλίνδρου
- Μήνυμα σφάλματος και ακινητοποίηση κινητήρα



Εμφανίζεται ένα σήμα προειδοποίησης και ο αριθμός των σφαλμάτων στην οθόνη.

#### Ιστορικό σφαλμάτων:



Κανένα σφάλμα



Σφάλματα



Αρχείο καταγραφής σφαλμάτων – Σειριακή αρίθμηση των παρουσιαζόμενων σφαλμάτων, του χρόνου εμφάνισης, του αριθμού σφάλματος και του κειμένου σφάλματος.

Μπορούν να αποθηκευτούν περίπου 200 μηνύματα σφάλματος στον πίνακα ελέγχου. Όταν η μνήμη γεμίσει, διαγράφονται τα παλαιότερα μηνύματα σφάλματος βάσει της αρχής "First in first out", δηλαδή τα παλαιότερα σφάλματα διαγράφονται πρώτα.



Τα αρχεία καταγραφής σφαλμάτων μπορούν να αποθηκευτούν σε εξωτερική συσκευή αποθήκευσης USB-Stick (USB 2.0). Μόλις η συσκευή USB-Stick συνδεθεί και αναγνωρισθεί, μπορείτε να αποθηκεύσετε τα αρχεία καταγραφής σφαλμάτων.

Όταν συνδέσετε τη συσκευή USB-Stick, θα εμφανιστούν τα αρχεία καταγραφής που έχουν αποθηκευτεί στη συσκευή USB-Stick. Εάν δεν υπάρχουν αποθηκευμένα αρχεία καταγραφής σφαλμάτων στη συσκευή USB-Stick, θα εμφανιστούν τα αρχεία καταγραφής σφαλμάτων που έχουν αποθηκευτεί στον πίνακα ελέγχου.

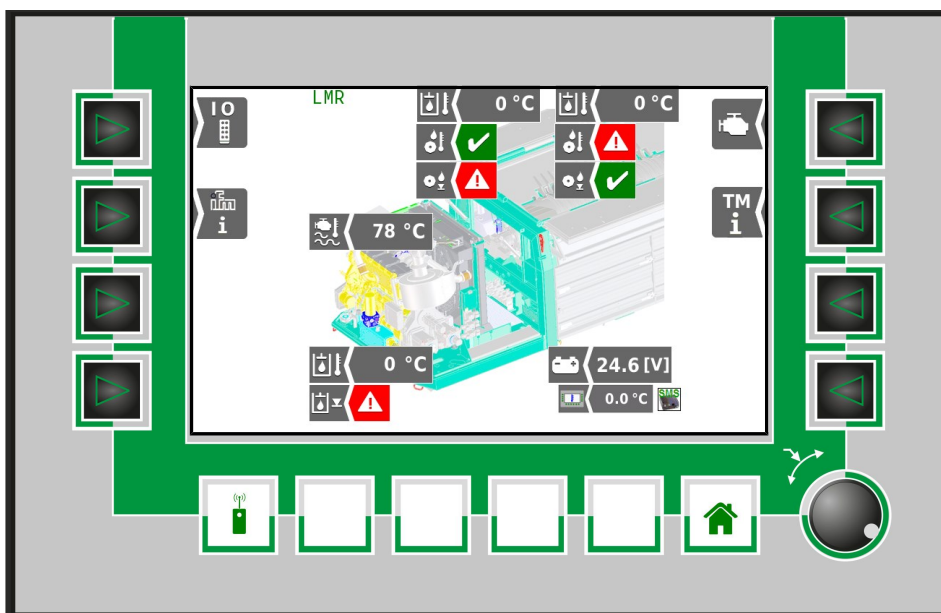
## 4.3

## Πληροφορίες



## 4.3.1

## Επισκόπηση



Εικ. 25: Μενού: Επισκόπηση



Θερμοκρασία ψυκτικού  
μέσου κινητήρα



Θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού/  
κάρτερ κιβωτίου ταχυτήτων



Στάθμη υδραυλικού λα-  
διού ρεζερβουάρ



Θερμοκρασία οθόνης



Στάθμη λαδιού κιβωτίου  
μετάδοσης



Σήμα GPS



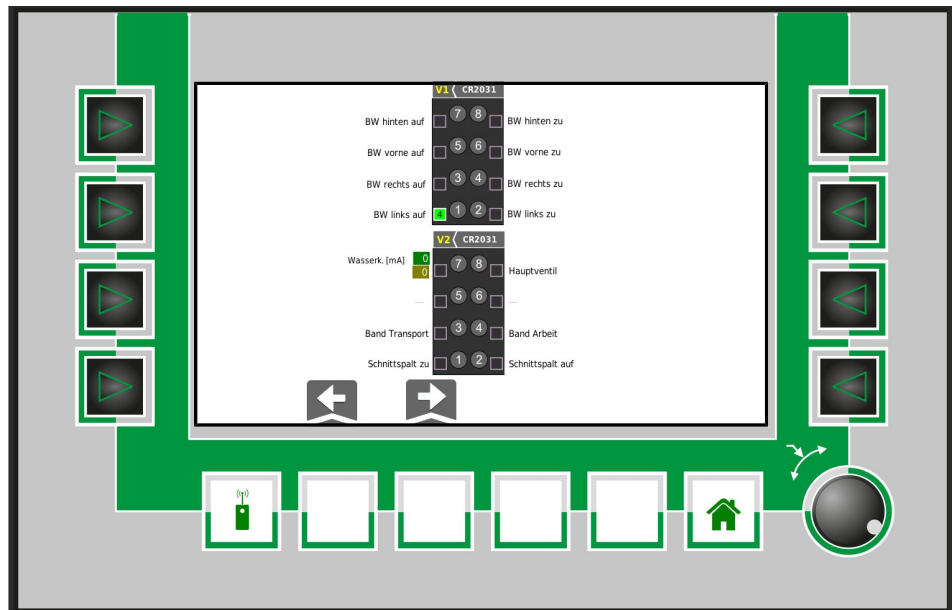
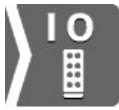
Θερμοκρασία λαδιού κι-  
βωτίου μετάδοσης



Τάση συσσωρευτή

## 4.3.2

## Πληροφορίες για εισόδους/εξόδους ενεργοποιητών

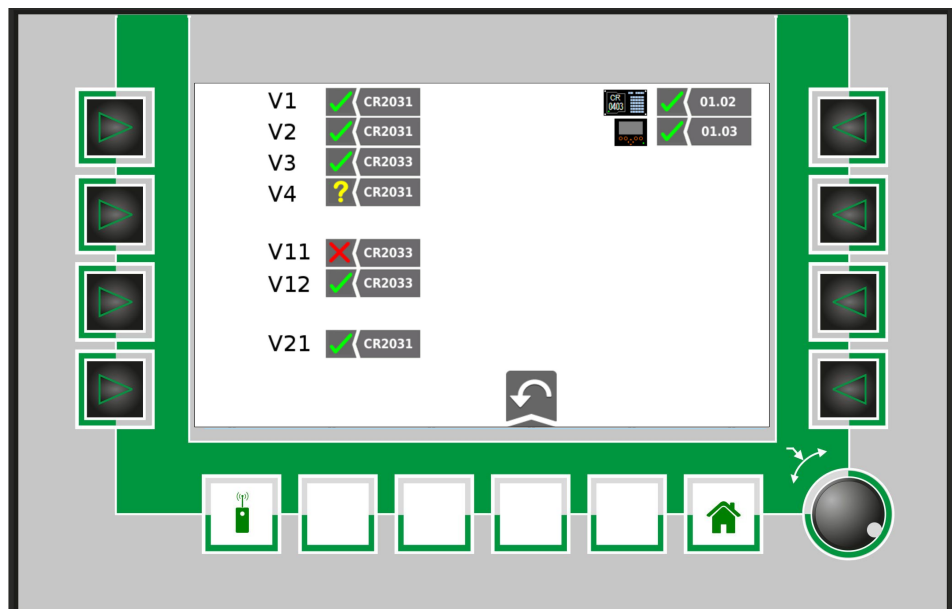


Εικ. 26: Μενού: Είσοδοι/έξοδοι ενεργοποιητών

- Κανένα σήμα
- Υπάρχει σήμα εισόδου
- Υπάρχει σήμα εξόδου

## 4.3.3

## Πληροφορίες διανομών ενεργοποιητών



Εικ. 27: Μενού: Διανομές ενεργοποιητών

- Βρέθηκε η σωστή μονάδα
- Βρέθηκε εσφαλμένη μονάδα



Δεν βρέθηκε μονάδα



Έκδοση λογισμικού – Σύστημα ελέγχου/κύριος πίνακας ελέγχου



Έκδοση λογισμικού - Οπίσθιος πίνακας ελέγχου

#### 4.3.4

### Πληροφορίες κινητήρα CAT



Πατήστε αυτό το πλήκτρο, για να διαβάσετε πληροφορίες σχετικά με τον κινητήρα CAT.



Αριθμός σφάλματος CAT



Προειδοποίηση κινητήρα



Αναλυτική λίστα σφαλμάτων κινητήρα CAT



Ενεργοποίηση αναγέννησης



Απενεργοποίηση αναγέννησης



Στάθμη αιθάλης φίλτρου σωματιδίων ντίζελ



## 4.3.5

## Επισκόπηση ωρών λειτουργίας



Εικ. 28: Μενού: Επισκόπηση ωρών λειτουργίας



Επαναφορά ημερήσιων ωρών λειτουργίας

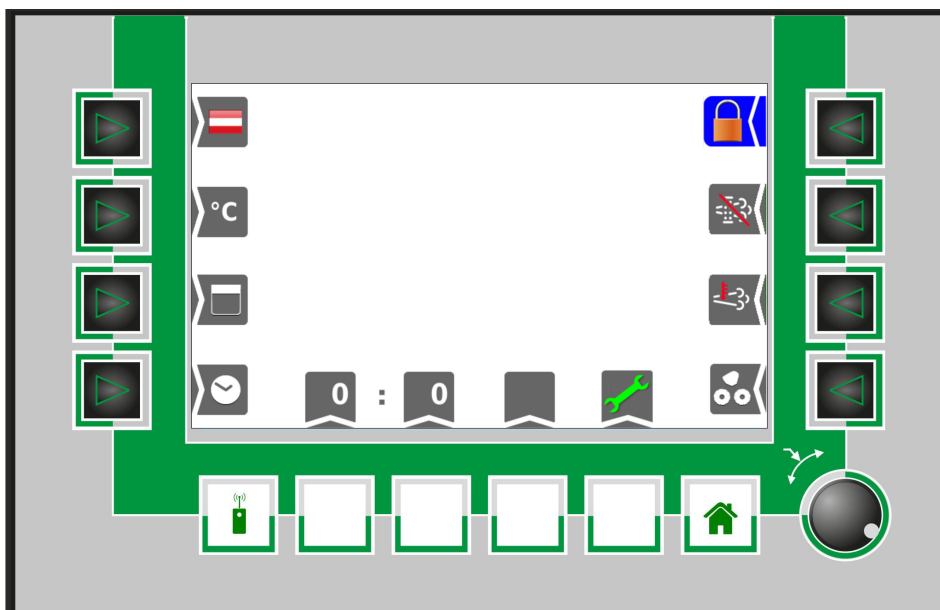
## 4.4

## Ρυθμίσεις



## 4.4.1

## Επισκόπηση



Εικ. 29: Μενού ρυθμίσεων: Επισκόπηση



Λειτουργία εντοπισμού ρύπων

Χαμηλή



4 εμπλοκές σε 1 λεπτό

Μεσαία



8 εμπλοκές σε 2 λεπτό

Υψηλή



12 εμπλοκές σε 3 λεπτό

## 4.5

### Υπενθύμιση σέρβις

Μαζί με το μηχάνημα έχετε παραλάβει και ένα βιβλίο καταγραφής σέρβις. Πρέπει να διεξάγετε τις εργασίες συντήρησης που περιγράφονται στο βιβλίο αυτό (δείτε το κεφάλαιο Εργασίες συντήρησης [► 71]).

Θα ειδοποιείστε κάθε φορά γι' αυτό, μόλις ενεργοποιείτε την ανάφλεξη.

30 ώρες λειτουργίας πριν από το επικείμενο σέρβις, θα εμφανιστεί στην οθόνη υπενθύμιση σχετικά με τη διεξαγωγή της συντήρησης.



Εικ. 30: Υπενθύμιση σέρβις

Κατά τη διάρκεια των επόμενων 50 ωρών εργασίας θα εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα: "Achtung! Serviceintervall!" (Προσοχή! Διάστημα σέρβις!), έως ότου διεξαχθεί η συντήρηση!

- Διεξάγετε τις εργασίες συντήρησης και καταχωρήστε τις διεξαχθείσες εργασίες στο βιβλίο καταγραφής σέρβις.
- Επιβεβαιώστε τη διεξαγωγή του σέρβις, πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο επιβεβαίωσης τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα:



## 5

## Θέση μηχανήματος εκτός λειτουργίας

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Ακινητοποίηση κυλίνδρων και μεταφορικών ιμάντων σε περίπτωση εμπλοκής.**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

Επειδή το μηχάνημα ενδέχεται να ξεκινήσει ξαφνικά μετά από την αποκατάσταση της εμπλοκής.

- Λάβετε υπόψη ότι η διακοπή λειτουργίας των μεταφορικών ιμάντων και της μονάδας τεμαχισμού δεν σημαίνει ότι το μηχάνημα έχει απενεργοποιηθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει απενεργοποιηθεί κανονικά, προτού πλυσάσετε τη μονάδα τεμαχισμού.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ****Μη προσήκουσα απενεργοποίηση του μηχανήματος**

Ενδέχεται να προκληθούν υλικές βλάβες.

- Χρησιμοποιείτε μόνο το κλειδί έναρξης για την απενεργοποίηση του μηχανήματος.
- Μη χρησιμοποιείτε τον κύριο διακόπτη ή το κουμπί απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης Not-Aus για την απενεργοποίηση του μηχανήματος.

Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

- Αδειάστε το μηχάνημα.
- Μειώστε τον αριθμό στροφών κυλίνδρων (δείτε ενότητα )
- Απενεργοποιήστε τον κύλινδρο και τους μεταφορικούς ιμάντες (δείτε ενότητα ).
- Μειώστε τον αριθμό στροφών κυλίνδρων (δείτε ενότητα ).
- Ακινητοποιήστε τον κινητήρα (δείτε ενότητα ).
- Καθαρίστε το μηχάνημα (δείτε ενότητα Καθαρισμός μηχανήματος [► 55]).

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Όταν τερματιστεί η λειτουργία τεμαχισμού, το μηχάνημα πρέπει να συνεχίσει να λειτουργεί, έως ότου αδειάσει εντελώς.

## 5.1

## Καθαρισμός μηχανήματος

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ****Καθαρισμός του χώρου κινητήρα και των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων**

Ενδέχεται να προκληθούν βλάβες, φθορές ή καταστροφή των αυτοκόλλητων ασφαλείας.

- Καθαρίζετε το χώρο του κινητήρα και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα μόνο με πεπιεσμένο αέρα.
- Ο χώρος τεμαχισμού, οι μεταφορικοί ιμάντες, το σύστημα εισαγωγής και η επένδυση του μηχανήματος επιτρέπεται να καθαρίζονται με νερό.

Το μηχάνημα πρέπει να καθαρίζεται σε καθημερινή βάση.

- a) Αφαιρέστε το υλικό τεμαχισμού που ενδεχομένως έχει απομείνει στον κύλινδρο ή στους μεταφορικούς ιμάντες.
- b) Καθαρίζετε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα και τον πίνακα ελέγχου μόνο με υγρό πανάκι.
- c) Καθαρίζετε τον κύλινδρο και τους μεταφορικούς ιμάντες με νερό ανάλογα με το βαθμό ρύπανσης.
- d) Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν εισχωρήσει ρύποι στους αεραγωγούς.
- e) Ελέγχετε το μηχάνημα για τυχόν χαλάρωση ή απουσία εξαρτημάτων, καθώς και για τυχόν βλάβες.

## 6

## Μεταφορά

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Πρέπει να τηρούνται οι εκάστοτε εθνικές διατάξεις και πρότυπα που αφορούν στη μεταφορά.

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Τηρείτε όλες τις τοπικές διατάξεις που διαθέτει αγκίστρωσης (μέγιστη ταχύτητα, επιτρεπόμενα φορτία αξόνων, επιτρεπόμενο συνολικό βάρος, κ.λπ.).
- Τηρείτε όλους τους νόμους και διατάξεις περί μεταφορών βαρέος εξοπλισμού σε δημόσιες οδούς.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Αδυναμία τήρησης απαιτούμενης απόστασης από το μηχάνημα κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- Διατηρείτε επαρκή απόσταση από το μηχάνημα κατά τη φόρτωση/εκφόρτωση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίτοι στην περιοχή εργασίας σε ακτίνα 25 μέτρων (82 ποδιών).

## 6.1

## Ρύθμιση μηχανήματος σε θέση μεταφοράς

Για να ρυθμίσετε το μηχάνημα σε θέση μεταφοράς, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα με τη σειρά που υποδεικνύεται:

**Κλείσιμο οπίσθιου παραπέτου χοάνης:**



Πατήστε ένα από τα ακόλουθα πλήκτρα στον κύριο πίνακα ελέγχου ή στον οπίσθιο πίνακα ελέγχου, για να συμπύξτε το οπίσθιο παραπέτο χοάνης.

**Κλείστε τα πλευρικά παραπέτα και το μπροστινό παραπέτο χοάνης:**



- Πατήστε αυτό το πλήκτρο στον κύριο πίνακα ελέγχου, για να κλείσετε το μπροστινό παραπέτο χοάνης (μπορεί να ρυθμιστεί μόνο μέσω του κύριου πίνακα ελέγχου).



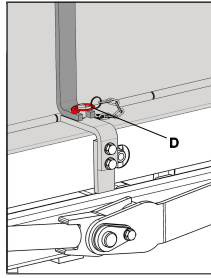
- Πατήστε ένα από τα ακόλουθα πλήκτρα στον κύριο πίνακα ελέγχου στο σύστημα τηλεχειρισμού ή στον οπίσθιο πίνακα ελέγχου, για να κλείσετε το δεξιό παραπέτο χοάνης.



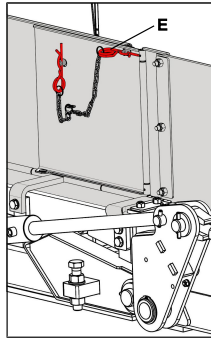
- Πατήστε ένα από τα ακόλουθα πλήκτρα στον κύριο πίνακα ελέγχου στο σύστημα τηλεχειρισμού ή στον οπίσθιο πίνακα ελέγχου, για να κλείσετε το αριστερό παραπέτο χοάνης.

**Κλείστε τους αγωγούς εξόδου και τις θύρες των μεταφορικών ιμάντων:**

- Απασφαλίστε τους αγωγούς εξόδου με τους πείρους ασφάλισης (Δ και Ε) και στις δύο πλευρές.

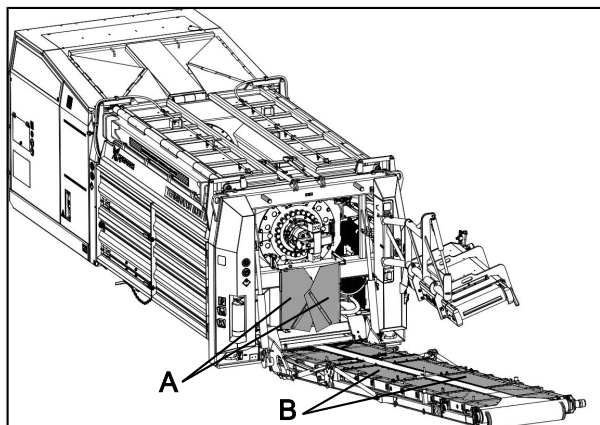


Εικ. 31: Πείροι ασφάλισης (Δ)



Εικ. 32: Πείροι ασφάλισης (Ε)

- b) Συμπτύξτε χειροκίνητα τους αγωγούς εξόδου (B).
- c) Κλείστε χειροκίνητα τις θύρες των μεταφορικών ιμάντων (Α).



Εικ. 33: Θύρες μεταφορικών ιμάντων (Α)/αγωγοί εξόδου (Β)

**Σύμπτυξη και ασφάλιση  
ιμάντα απόρριψης:**



Συμπτύξτε και ασφαλίστε τον ιμάντα απόρριψης πατώντας ένα από τα ακόλουθα κουμπιά στον κύριο πίνακα ελέγχου ή στο σύστημα τηλεχειρισμού.

## 6.2

### Ασφάλεια μεταφοράς

- a) Συνδέστε το μηχάνημα στις αγκυρώσεις (Α) σύμφωνα με το διάγραμμα.
- b) Τεντώστε τους δύο οπίσθιους ιμάντες πρόσδεσης με 2000 kg/4409 lbs το ανώτατο.



c) Τεντώστε τους πλευρικούς ιμάντες πρόσδεσης με 5000 kg/11023 lbs το ανώτατο.



d) Ασφαλίστε το μηχάνημα από τυχόν ανατροπή, ολίσθηση, κ.λπ.

## 6.3

### Αποθήκευση

Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

- a) Ρυθμίστε το μηχάνημα σε θέση μεταφοράς.
  - b) Θέστε το μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
  - c) Κλείστε και ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη μπαταρίας.
  - d) Απενεργοποιήστε το σύστημα τηλεχειρισμού και αφαιρέστε τη μπαταρία.
  - e) Αφαιρέστε την εφεδρική μπαταρία από το μηχάνημα και διατηρήστε και τις δύο μπαταρίες σε δροσερό και ξηρό μέρος.
  - f) Κλείστε όλες τις θύρες.
  - g) Φυλάξτε τα κλειδιά σε ασφαλές μέρος.
- ⇒ Εάν το μηχάνημα πρέπει να αποθηκευτεί για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο του ενός μήνα, συνιστάται η διεξαγωγή της πλήρους διαδικασίας για την προστασία του κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα "Εγχειρίδιο χειρισμού και συντήρησης" της Caterpillar®.

## 7

## Συντήρηση

## 7.1

## Υποδείξεις κινδύνου

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνοι κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Αδειάστε εντελώς το μηχάνημα με ενεργοποιημένη τη μονάδα τεμαχισμού.
  - ✓ Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών συντήρησης στο μηχάνημα, εξαιρουμένων των λειτουργιών που διατίθενται μόνο κατά τη λειτουργία συντήρησης, θα πρέπει να έχετε απενεργοποιήσει τον κινητήρα.
  - ✓ Δεν επιτρέπεται η παρουσία μη εξουσιοδοτημένων ατόμων κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης.
- a) Αφαιρέστε το κλειδί και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.
  - b) Κλείστε και ασφαλίστε τον κεντρικό διακόπτη.
  - c) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει οπτική επαφή με τυχόν τρίτα άτομα.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Αδυναμία τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Διεξάγετε καθημερινό οπτικό έλεγχο και έλεγχο λειτουργιών, προκειμένου να εντοπιστούν έγκαιρα τυχόν βλάβες ή/και να αποφευχθούν ατυχήματα (δείτε: ).

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Σύνθλιψη μεταξύ κινούμενων μερών**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα στη ζώνη κινδύνου κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της χοάνης ή των μεταφορικών ιμάντων, καθώς και κατά τη διάρκεια των κινήσεων περιστροφής, ανάκλισης και ανατροπής του μηχανήματος.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλωμάτων ή ακαθαρσιών**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Το μηχάνημα διαθέτει πυροσβεστήρα.
- a) Όλες οι εργασίες ηλεκτρικών εγκαταστάσεων πρέπει να διεξάγονται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό!
  - b) Κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης αποφύγετε τη δημιουργία σπινθήρων.
  - c) Βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεστε σε επαφή με ακάλυπτη φλόγα.
  - d) Καθαρίζετε το μηχάνημα σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος ενσφένωσης!**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Ασφαλίστε το μηχάνημα από τυχόν ανεπιθύμητη ενεργοποίηση!
- b) Διατηρείτε απόσταση από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα κατά τη λειτουργία του μηχανήματος!
- c) Φοράτε πάντα κατάλληλο ρουχισμό εργασίας κατά τη διάρκεια διεξαγωγής εργασιών στο μηχάνημα (π.χ. μη φοράτε φαρδιά ρούχα και χρησιμοποιείτε δικτάκι, εάν τα μαλλιά σας είναι μακριά).



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Ελλιπής πολιτική προστασίας εργαζομένων**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Κατά τη διάρκεια των εργασιών, φοράτε πάντα κράνος, προστατευτικά γυαλιά και ωτοασπίδες, καθώς και κατάλληλο ρουχισμό εργασίας!
- b) Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται εντός του οπτικού πεδίου σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας!
- c) Λαμβάνετε υπόψη τις οπτικές ενδείξεις!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Ηλεκτρική βλάβη**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Αποσυνδέετε πάντα το μηχάνημα από το ρεύμα πριν από τη διεξαγωγή ηλεκτρικών εργασιών και εργασιών συγκόλλησης!
- b) Σε περίπτωση εργασιών συγκόλλησης, τοποθετήστε το καλώδιο γείωσης όσο το δυνατό πιο κοντά στο σημείο συγκόλλησης.
- c) Σε περίπτωση απενεργοποίησης του μηχανήματος κλείστε τον κεντρικό διακόπτη, για να διακόψετε την τροφοδοσία ρεύματος προς την κονσόλα ελέγχου (π.χ πριν από εργασίες συγκόλλησης στο μηχάνημα ή σε περίπτωση μεγάλων διακοπών λειτουργίας).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος εγκαύματος λόγω καυτού υδραυλικού λαδιού**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Σε περίπτωση εργασιών συντήρησης, χρησιμοποιήστε γάντια και κατάλληλο ρουχισμό εργασίας, προκειμένου να προστατευτείτε από τυχόν εγκαύματα εξαιτίας υδραυλικού λαδιού.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Διεξάγετε καθημερινά οπτικό έλεγχο του μηχανήματος για τον έγκαιρο εντοπισμό τυχόν βλαβών ή/και την αποφυγή ατυχημάτων.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Κατά τη συντήρηση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι διασφαλίζεται η καθαριότητα .

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν εισχωρήσει ρύποι στους σωλήνες υδραυλικού λαδιού και τους αεραγωγούς!

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ****Καθαρισμός του χώρου κινητήρα και των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων**

Ενδέχεται να προκληθούν βλάβες, φθορές ή καταστροφή των αυτοκόλλητων ασφαλείας.

- a) Καθαρίζετε το χώρο του κινητήρα και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα μόνο με πεπιεσμένο αέρα.
- b) Ο χώρος τεμαχισμού, οι μεταφορικοί ιμάντες, το σύστημα εισαγωγής και η επένδυση του μηχανήματος επιτρέπεται να καθαρίζονται με νερό.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Για την αποφυγή της μόλυνσης του δαπέδου πρέπει να διεξαχθούν εργασίες συντήρησης στο συνεργείο.

## 7.2

## Τεχνικός σέρβις

Ο τεχνικός σέρβις πρέπει να πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- Βασική εκπαίδευση ως μηχανικός.
- Τεχνικές ικανότητες που θα του επιτρέπουν να κρίνει ποιες εργασίες συντήρησης και επισκευής πρέπει να διεξαχθούν και ποιες εργασίες πρέπει να διεξαχθούν από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της KOMPTECH Umwelttechnik GmbH.

## 7.3

## Υπενθύμιση σέρβις

30 ώρες λειτουργίας πριν από το επερχόμενο σέρβις, θα εμφανιστεί στην οθόνη του κύριου πίνακα ελέγχου υπενθύμιση σχετικά με τη διεξαγωγή της απαραίτητης συντήρησης.

Κατά τη διάρκεια των επόμενων 50 ωρών εργασίας θα εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα, όποτε ξεκινά το μηχάνημα: "Achtung! Serviceintervall!" (Προσοχή! Διάστημα σέρβις!), έως ότου διεξαχθεί η απαιτούμενη συντήρηση.

Αναθέστε τη συντήρηση του μηχανήματος σε μια υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών που έχει εξουσιοδοτηθεί από την Komptech Umwelt GmbH.

Μαζί με το μηχάνημα έχετε παραλάβει και ένα βιβλίο καταγραφής σέρβις. Ζητήστε από το προσωπικό σέρβις να καταχωρεί τις εργασίες σέρβις σε αυτό το βιβλίο καταγραφής.

## 7.4

## Λειτουργία συντήρησης

Προκειμένου να είναι δυνατή η διεξαγωγή των εργασιών συντήρησης, το μηχάνημα πρέπει να ρυθμιστεί σε λειτουργία συντήρησης από τον κύριο πίνακα ελέγχου.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Παρουσία μη εξουσιοδοτημένων ατόμων κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Δεν επιτρέπεται η παρουσία μη εξουσιοδοτημένων ατόμων κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης.
- a) Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει ασφαλιστεί από τυχόν μη εξουσιοδοτημένη ενεργοποίηση.
- b) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει οπτική επαφή με τυχόν τρίτα άτομα.

**Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας συντήρησης**

Περιστρέψτε το διακόπτη με το κλειδί προς τα δεξιά = ενεργοποίηση



Περιστρέψτε το διακόπτη με το κλειδί προς τα αριστερά = απενεργοποίηση

Στη λειτουργία συντήρησης, οι λειτουργίες κουμπιών είναι περιορισμένες. Οι λειτουργίες θα διεξάγονται μόνο, όσο παραμένει πατημένο το αντίστοιχο κουμπί λειτουργίας.

Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία συντήρησης, το σύμβολο της λειτουργίας σέρβις θα γίνει μπλε:



## 7.5

## Υλικά λειτουργίας

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Τα χρησιμοποιημένα υγρά λειτουργίας (π.χ. λάδια, φίλτρα, λιπαντικά, κ.λπ.) πρέπει να συλλέγονται μόνο σε εγκεκριμένους περιέκτες/δοχεία και να απορρίπτονται βάσει των προδιαγραφών. Τα υλικά αυτά δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να απορροφηθούν από το έδαφος ή να εισχωρήσουν στο σύστημα αγωγών.

## 7.5.1

## Κινητήρας Diesel

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- a) Δεν επιτρέπεται η χρήση βαριού λαδιού, υπολειμμάτων καυσίμου ή μείγματος καυσίμων στους ντιζελοκινητήρες Caterpillar®.
- b) Περισσότερες πληροφορίες παρατίθενται στις παρεχόμενες οδηγίες χρήσης της Caterpillar®.

Ντίζελ ULSD σύμφωνα με την Caterpillar®:

Δεν χρησιμοποιείται για χρήση σε δημόσιες οδούς, σύμφωνα με τον κανονισμό EPA Tier4 των Η.Π.Α., τα πρότυπα εκπομπών βαθμίδας IIIB και IV της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) και τα πρότυπα εκπομπών βαθμίδας IV της Ιαπωνίας (MLIT) οι πιστοποιημένοι ντιζελοκινητήρες επιτρέπεται να τίθενται σε λειτουργία με ντίζελ εξαιρετικά χαμηλής περιεκτικότητας σε θείο χαμηλότερης από 15 ppm (mg/kg) ή καύσιμο εξαιρετικά χαμηλής περιεκτικότητας σε θείο.


Ο ανεφοδιασμός με καύσιμο περιεκτικότητας σε θείο άνω των 15 ppm (mg/kg) ενδέχεται να έχει τις εξής συνέπειες:

- Αυξημένη φθορά του κινητήρα, διάβρωση και ιζήματα.
- Όσο αυξάνεται η συχνότητα αναγέννησης τόσο μειώνεται η αποδοτικότητα του καυσίμου.
- Όσο μειώνεται η απόδοση της διάταξης μετεπεξεργασίας, τόσο αυξάνεται η συχνότητα του σέρβις λόγω υψηλών ιζημάτων στάχτης.
- Επισκευές που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Αδυναμία τήρησης των κανονισμών της Υπηρεσίας Προστασίας Περιβάλλοντος (EPA) και παράβαση των δικαιωμάτων της ΕΕ.

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

**Λαμβάνετε πάντα υπόψη το αυτοκόλλητο ULSD κοντά στο άνοιγμα πλήρωσης καυσίμου του μηχανήματος.**

Important Fuel and Oil Information for Aftertreatment System Equipped Machines



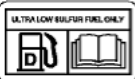
Ultra Low Sulfur Diesel (ULSD) fuel

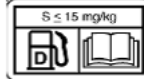
All nonroad U.S. EPA Tier 4, European Union (EU) Stage IIIB and IV, and Japan (MLIT) Step IV certified diesel engines are required to use only Ultra Low Sulfur Diesel (ULSD) and Sulfur-Free fuels that are 15 ppm (mg/kg) sulfur or less.

Misfueling with diesel fuels greater than 15 ppm (mg/kg) sulfur can have the following negative effects:

- Increase engine wear, corrosion, and deposits
- Increase regeneration frequency, reducing fuel efficiency
- Reduce aftertreatment performance, increasing the frequency of ash service
- Cause repairs not covered by warranty
- Violate EPA and EU law

Always look for the ULSD label located near the fuel inlet on the machine:

ULTRA LOW SULFUR FUEL ONLY  


S ≤ 15 mg/kg  


EPA Fuel Inlet
EU Fuel Inlet

Biodiesel

Συνιστώμενα τύπος λαδιού κινητήρα:

- CAT® DEO ULS, SAE 5W-40 (λάδι κινητήρα με εξαιρετικά χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο)
- CAT® DEO ULS, SAE 10W-30 (λάδι κινητήρα με εξαιρετικά χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο)
- CAT® DEO ULS, SAE 15W-40 (λάδι κινητήρα με εξαιρετικά χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο)

Απαιτείται λάδι Cat® DEO-ULS™ ή λάδια που συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές Cat ECF-3, API CJ-4 και ACEA E9.

Ιξώδες που σχετίζεται με διάφορες θερμοκρασίες περιβάλλοντος, δείτε Caterpillar® SGBU8570-01 και SGBU8597-02.

Η χρήση λαδιού με υψηλότερα επίπεδα στάχτης ενδέχεται να έχει τις εξής συνέπειες:

- Συγκέντρωση ιζημάτων στάχτης στη διάταξη μετεπεξεργασίας σε συντομότερο χρονικό διάστημα.
- Πρόκληση βλαβών στο σύστημα μετεπεξεργασίας.
- Αύξηση της συχνότητας σέρβις λόγω υψηλού επιπέδου στάχτης.
- Μείωση απόδοσης.

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

### Λαμβάνετε πάντα υπόψη το αυτοκόλλητο ULS κοντά στο άνοιγμα πλήρωσης λαδιού κινητήρα του μηχανήματος.

- Up to B20 biodiesel blend levels are acceptable. Use of biofuels can impact the engine oil, fuel system components, and aftertreatment devices by increasing the frequency of ash service.
- The final biodiesel blend must have 15 ppm (mg/kg) sulfur or less and must meet ASTM D7467 specifications.

#### Low ash oil

Cat® DEO-ULS™ or oils that meet the Cat ECF-3, API CJ-4, and ACEA E9 specification are required.

Use of oil with greater ash and chemical levels can have the following negative effects:

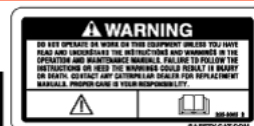
- Aftertreatment will accumulate more ash sooner
  - Cause aftertreatment damage
  - Increase the frequency of ash service
  - Reduce performance

Always look for the low ash oil label located on the oil inlet cap or on the oil fill neck of the engine:



#### Contact information: For questions, please contact your local dealer

CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.



Ο σωλήνας αποστράγγισης του λαδιού κινητήρα επισημαίνεται με μαύρη ταινία.

## 7.5.2

### AdBlue/Diesel Exhaust Fluid (DEF)

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Χρησιμοποιείτε μόνο διαλύματα ουρίας που πληρεί τις απαιτήσεις του προτύπου ISO 22241-1.
- Περισσότερες πληροφορίες παρατίθενται στις παρεχόμενες οδηγίες χρήσης της Caterpillar®.

- AdBlue κατά το ISO 22241-1
- Η θερμοκρασία αποθήκευσης πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ -9 °C και +25 °C.
- Το AdBlue παγώνει στους -11 °C.
- Σε υψηλές θερμοκρασίες, η ποιότητα του AdBlue μειώνεται.

## 7.5.3

## Πλανητικό κιβώτιο μετάδοσης

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Επιτρέπονται μόνο λάδια το βασικό λάδι των οποίων αποτελείται 100% από Polyalphaolefin (PAO).  
 Μη χρησιμοποιείτε μίξεις με ορυκτέλαια, λάδια με βάση PG, υδρογονοδιασπασμένα προϊόντα ή εστέρες (βιοέλαια).

- Από το εργοστάσιο έχει πληρωθεί με: AGIP Blasia 220 SX.

**Επιτρεπόμενοι τύποι λαδιού:**

Λάδι κιβωτίου μετάδοσης υψηλής πίεσης κατά DIN 51517, Μέρος 3

CLP HC 220, δοκιμή FZG: Βαθμίδα ισχύος 12, πλήρως συνθετικό (βασικό λάδι: PAO)

Ιξώδες 220 mm<sup>2</sup>/s στους 40 °C (104 °F), VI ≥ 135

Ιξώδες 23,8 mm<sup>2</sup>/s στους 100 °C (212 °F)

## 7.5.4

## Κιβώτιο διανομής

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Επιτρέπονται μόνο λάδια το βασικό λάδι των οποίων αποτελείται 100% από Polyalphaolefin (PAO).  
 Μη χρησιμοποιείτε μίξεις με ορυκτέλαια, λάδια με βάση PG, υδρογονοδιασπασμένα προϊόντα ή εστέρες (βιοέλαια).

- Από το εργοστάσιο έχει πληρωθεί με: AGIP Blasia 220 SX.

**Επιτρεπόμενοι τύποι λαδιού:**

Λάδι κιβωτίου μετάδοσης υψηλής πίεσης κατά DIN 51517, Μέρος 3

CLP HC 220, δοκιμή FZG: Βαθμίδα ισχύος 12, πλήρως συνθετικό (βασικό λάδι: PAO)

Ιξώδες 220 mm<sup>2</sup>/s στους 40 °C (104 °F), VI ≥ 135

Ιξώδες 23,8 mm<sup>2</sup>/s στους 100 °C (212 °F)

## 7.5.5

## Υδραυλικό σύστημα

Κόκκινη επισήμανση στην οπή αποστράγγισης

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Μη χρησιμοποιείτε μίξεις με ορυκτέλαια, λάδια με βάση PG, υδρογονοδιασπασμένα προϊόντα ή εστέρες (βιοέλαια)!

**Συνιστώμενοι τύποι λαδιού:**

- ENI i-SINT 5W-30,
- SAE 5W-30
- Πρότυπο VW 504 00/507 00

Αλλαγή λαδιού κάθε 1000 ώρες λειτουργίας.

**Συνιστώμενοι κατασκευαστές**

Aral SuperTronic LongLife III

BP Visco 7000 Longlife III

Castrol TXT 507 00

Fuchs TITAN GT1 Longlife III

Cespsa STAR TDI SYNT

MOL Dynamic Gold Longlife

**Συνιστώμενοι κατασκευαστές**

OMV Bixxol V7  
 Texaco Havoline Ultra V  
 Statoil LazerWay LL  
 Repsol Elite Longlife 50700/50400  
 Liqui Moly Top Tec 4200  
 Total Quartz INEO 504-507  
 Shell Helix Ultra VX

## 7.5.6

**Λιπαντικά**

Συνιστώμενος τύπος λιπαντικού: ENI LONGTIME GREASE 2

Παρόμοιος τύπος λιπαντικού: Γράσο λιθίου με πρόσθετα EP, πολλαπλών χρήσεων. NLGI 2: DIN 51825 KP 2 K-30

## 7.5.7

**Ψυκτικό μέσο****ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

- ✓ Αναλογία μίγματος 1:1
- a) Γεμίζετε μόνο με προαναμεμειγμένο ψυκτικό.
- b) Λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες κατασκευαστή.

Από το εργοστάσιο έχει πληρωθεί με: Ψυκτικό/αντιψυκτικό μέσο DEAC ή ELC

Συνιστώμενο ψυκτικό μέσο: Ψυκτικό/αντιψυκτικό μέσο Caterpillar DEAC ή ELC

Παρόμοια ψυκτικά μέσα: Κοινό ψυκτικό και αντιψυκτικό μέσο κατά το ASTM D 6210-98a

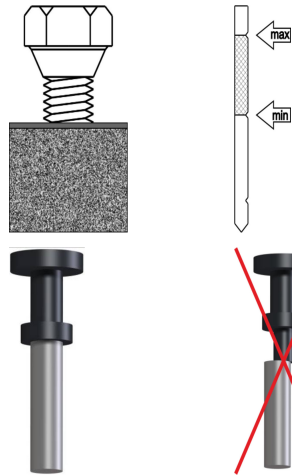
Για τα συστήματα ψύξης συνιστάται απεσταγμένο νερό. Μη χρησιμοποιείτε τους εξής τύπους νερού στο σύστημα ψύξης:

- Σκληρό νερό
- Νερό που έχει υποστεί κατεργασία αποσκλήρυνσης
- Θαλάσσιο νερό

## 7.6

**Προδιαγραφές πλήρωσης****ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Οι ποσότητες πλήρωσης καυσίμων που αναγράφονται στις οδηγίες χρήσης αποτελούν ενδεικτικές τιμές. Η ακριβής ποσότητα πλήρωσης αναγράφεται, εφόσον υπάρχει, στην πινακίδα τύπου των σχετικών συστατικών.



Οι σημάνσεις των βιδωτών διαβαθμίσεων ισχύουν, όταν δεν είναι βιδωμένες.

Οι σημάνσεις των βυσματούμενων διαβαθμίσεων ισχύουν, όταν έχουν τοποθετηθεί μέχρι την τελική θέση.

## 7.7

### Αυτόματη διαδικασία αναγέννησης

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το φίλτρο σωματιδίων ντίζελ γεμίζει συνεχώς με αιθάλη. Το τρέχον φορτίο αιθάλης του φίλτρου DPF αναπαριστάται σε μια κλίμακα 0-100%.

Επιπρόσθετα, ισχύουν τα εξής:

- Όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία των καυσαερίων (υψηλότερο φορτίο), τόσο χαμηλότερη είναι η συγκέντρωση αιθάλης.
- Η χαμηλή θερμοκρασία καυσαερίων (στο ρελαντί) και η γρήγορη αλλαγή φορτίου επιταχύνουν τη συγκέντρωση αιθάλης.

Η απομάκρυνση αιθάλης από το φίλτρο DPF ονομάζεται αναγέννηση.

#### Στρατηγική αναγέννησης:

1. Το σύστημα λειτουργεί αυτόματα.
2. Το ECM επιτρέπει την περιεκτικότητα αιθάλης στο φίλτρο DPF. Εάν η περιεκτικότητα αιθάλης είναι αυξημένη και επικρατεί η ενδεικνυόμενη κατάσταση λειτουργίας, εκκινείται αυτόματα η αναγέννηση.
3. Το λογισμικό αναγνωρίζει τις φάσεις ρελαντί του μηχανήματος και επιχειρεί να τις χρησιμοποιήσει για αναγέννηση, εφόσον απαιτείται (αναγέννηση σε ρελαντί).
4. Το σύστημα έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε η ενεργή αναγέννηση να διακόπτεται, μόλις επανεκκινηθεί ο κινητήρας. Παρόλο που η στρατηγική αυτή επιτρέπει μόνο βραχυχρόνιες, ενδιάμεσες αναγεννήσεις, η περιεκτικότητα του φίλτρου DPF σε αιθάλη διατηρείται σε χαμηλά επίπεδα.
5. Σε περίπτωση που οι φάσεις ρελαντί δεν επαρκούν, το σύστημα μπορεί να διεξάγει αναγέννηση και εντός λειτουργίας (με κινητήρα ενεργοποιημένο). Αυτή η λειτουργία όμως ενεργοποιείται μόνο όταν τα επίπεδα αιθάλης είναι πολύ υψηλά, επειδή δεν είναι οικονομικά συμφέρουσα όπως η αναγέννηση στις φάσεις ρελαντί. Δείτε και την ενότητα Μη αυτόματη αναγέννηση [▶ 69].

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ



Σε περίπτωση ενεργής αναγέννησης:

- a) Περιμένετε, έως ότου ολοκληρωθεί.
- b) Μην απενεργοποιείτε τον κινητήρα.

#### Φάση ψύξης καυστήρα:

- ✓ Μετά από τη διακοπή ή την ολοκλήρωση της αναγέννησης, ο αριθμός στροφών ρελαντί παραμένει υψηλός για περίπου 30 δευτερόλεπτα ακόμα στις 1000 σ.α.λ., προκειμένου να διασφαλιστεί η επαρκής ψύξη του συστήματος.

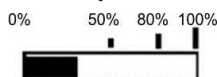


a) Ο κινητήρας δεν πρέπει να απενεργοποιηθεί πριν από την ολοκλήρωση αυτής της φάσης ψύξης.

⇒ Στη συνέχεια, ο κινητήρας επιστρέφει στον κανονικό αριθμό στροφών ρελαντί.

### 7.7.1

#### "Στο ρελαντί" - αναγέννηση



1. Μόλις επιτευχθεί ένα επίπεδο αιθάλης 30% περίπου, το λογισμικό αναζητεί κατάλληλη φάση ρελαντί, προκειμένου να εκκινηθεί η αναγέννηση.
2. Όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί με σταθερό αριθμό στροφών και χωρίς φορτίο για 2-3 λεπτά περίπου, εκκινείται αναγέννηση.
3. Ο κινητήρας αυξάνει τον αριθμό στροφών ρελαντί αυτόματα στις 1000-1500 σ.α.λ. και εκκινεί τον καυστήρα.
4. Μόλις ξεκινήσει η αναγέννηση, ανάβει η λυχνία ενεργούς αναγέννησης, η οποία ειδοποιεί το χειριστή ότι διεξάγεται αναγέννηση.



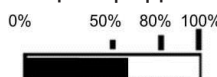
Ένας πλήρης κύκλος αναγέννησης (από επίπεδο αιθάλης 100% σε 0%) διαρκεί 30 λεπτά περίπου. Εάν το επίπεδο αιθάλης είναι χαμηλότερο, ο κύκλος έχει μικρότερη διάρκεια.

- Όταν το επίπεδο αιθάλης μειωθεί στο 0% περίπου, η αναγέννηση σταματά και ο κινητήρας επιστρέφει στον κανονικό αριθμό στροφών ρελαντί.
- Εάν ο κινητήρας καταπονηθεί κατά τη διάρκεια της αναγέννησης ή/και η λειτουργία του συνεχιστεί, η αναγέννηση διακόπτεται αυτόματα (ο καυστήρας απενεργοποιείται και ο αριθμός στροφών μειώνεται στην καθορισμένη τιμή).

### 7.7.2

#### "Με κινητήρα ενεργοποιημένο" - αναγέννηση

Αν υπάρχουν υπερβολικά λίγες φάσεις ρελαντί, ενεργοποιείται επιπρόσθετα η αναγέννηση με τον κινητήρα ενεργοποιημένο.



Αυτό όμως θα συμβεί, εάν το φορτίο αιθάλης υπερβαίνει το 60%.

- Η αναγέννηση με τον κινητήρα ενεργοποιημένο μπορεί να εκκινηθεί και να διεξαχθεί με φορτίο και σε υψηλό αριθμό στροφών.
- Σε περίπτωση αναγέννησης με ενεργοποιημένο κινητήρα, δεν πραγματοποιείται αυτόματη προσαρμογή του αριθμού στροφών.

Μόλις ξεκινήσει η αναγέννηση με τον κινητήρα ενεργοποιημένο, ανάβει η λυχνία ενεργούς αναγέννησης και ο αριθμός στροφών δεν μειώνεται κάτω από τις 1000 σ.α.λ., προκειμένου να διασφαλιστεί η επαρκής εισαγωγή αέρα στον καυστήρα.





## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### Κίνδυνος πυρκαγιάς!

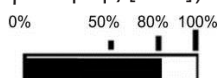
Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Βεβαιωθείτε ότι η αυτόματη αναγέννηση στο συνεργείο απενεργοποιείται με την αναρρόφηση καυσαερίων.

## 7.8

### Μη αυτόματη αναγέννηση

Εάν, για κάποιο λόγο, δεν επαρκεί η αυτόματη στρατηγική αναγέννησης και έχει συσσωρευτεί υπερβολικά μεγάλη ποσότητα αιθάλης, πρέπει να διεξαχθεί μη αυτόματη αναγέννηση (δείτε και την ενότητα 10.9, Αυτόματη διαδικασία αναγέννησης [► 67]).



- Εάν το φορτίο αιθάλης είναι μεγαλύτερο από 80%, η περιεκτικότητα αιθάλης στο φίλτρο σωματιδίων ντίζελ (DPF) κυμαίνεται σε κρίσιμο επίπεδο.
- Ως προειδοποίηση για το χειριστή, θα ανάψει η λυχνία του φίλτρου DPF και η κόκκινη προειδοποιητική λυχνία.



- Από εκείνο το χρονικό σημείο, πρέπει να διεξαχθεί υποχρεωτικά μη αυτόματη αναγέννηση το συντομότερο δυνατό.

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ✓ Αφού διακοπεί η αναγέννηση, ενδέχεται να συνεχίσει να ανάβει η λυχνία του φίλτρου DPF, ακόμα κι όταν το επίπεδο αιθάλης μειωθεί κάτω από 80%.
- a) Οι λυχνίες του φίλτρου DPF σηματοδοτούν ότι απαιτείται ένας πλήρης κύκλος αναγέννησης.
- b) Σε αυτήν την περίπτωση, το σύστημα θα πρέπει να εξαλείψει πλήρως το επίπεδο αιθάλης στο 0%, προκειμένου να πραγματοποιηθεί επαναφορά των λυχνιών του φίλτρου DPF.

Πρέπει να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις για την ενεργοποίηση της μη αυτόματης αναγέννησης:

- Θερμοκρασία νερού ψύξης άνω των 40 °C (άνω των 60 °C, εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μικρότερη από 0 °C)
- Το νωρίτερο 2 λεπτά μετά την εκκίνηση του κινητήρα
- Το νωρίτερο 10 λεπτά περίπου μετά την τελευταία αναγέννηση
- Κανένας κωδικός σφάλματος που σχετίζεται με CRS
- Φορτίο αιθάλης μεγαλύτερο από 15%
- Φορτίο αιθάλης μικρότερο από 116%
- Αριθμός στροφών κάτω από 1500 σ.α.λ.
- Φορτίο κινητήρα χαμηλότερο από 400Nm περίπου
- Ακίδα 46 κλειστή (ρύθμιση βάσει εξοπλισμού πρώτης τοποθέτησης)

Για να είστε σε θέση να διεξάγετε μη αυτόματη αναγέννηση:

- Το μηχάνημα πρέπει να είναι ακινητοποιημένο και ο κινητήρας στο ρελαντί.
- Το μηχάνημα πρέπει να λειτουργεί χωρίς φορτίο.



a) Πατήστε το κουμπί αναγέννησης για 3 δευτ. περίπου και απελευθερώστε το. Το κουμπί αυτό παρατίθεται στο υπομενού "Ρυθμίσεις".

- ⇒ Στη συνέχεια, ο κινητήρας θα ξεκινήσει να αυξάνει τον αριθμό στροφών στις 1000-1500 σ.α.λ. περίπου και θα εκκινηθεί ο καυστήρας (όπως συμβαίνει και στην αναγέννηση στο ρελαντί).
- ⇒ Θα ανάψει η λυχνία ενεργούς αναγέννησης που ειδοποιεί το χειριστή για τη διεξαγωγή αναγέννησης.



- ⇒ Μόλις ολοκληρωθεί επιτυχώς η αναγέννηση, ο αριθμός στροφών θα μειωθεί ξανά στον κανονικό αριθμό στροφών ρελαντί.

## 8

## Εργασίες συντήρησης

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις της Komptech, οι οποίοι διαθέτουν σχετική τεχνική κατάρτιση.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνοι κατά τη διάρκεια εργασιών συντήρησης**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Αδειάστε εντελώς το μηχάνημα με ενεργοποιημένη τη μονάδα τεμαχισμού.
  - ✓ Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών συντήρησης στο μηχάνημα, εξαιρουμένων των λειτουργιών που διατίθενται μόνο κατά τη λειτουργία συντήρησης, θα πρέπει να έχετε απενεργοποιήσει τον κινητήρα.
  - ✓ Δεν επιτρέπεται η παρουσία μη εξουσιοδοτημένων ατόμων κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης.
- a) Αφαιρέστε το κλειδί και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.
  - b) Κλείστε και ασφαλίστε τον κεντρικό διακόπτη.
  - c) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει οπτική επαφή με τυχόν τρίτα άτομα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Ελλιπής πολιτική προστασίας εργαζομένων**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Κατά τη διάρκεια των εργασιών, φοράτε πάντα κράνος, προστατευτικά γυαλιά και ωτοασπίδες, καθώς και κατάλληλο ρουχισμό εργασίας!
- b) Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται εντός του οπτικού πεδίου σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας!
- c) Λαμβάνετε υπόψη τις οπτικές ενδείξεις!

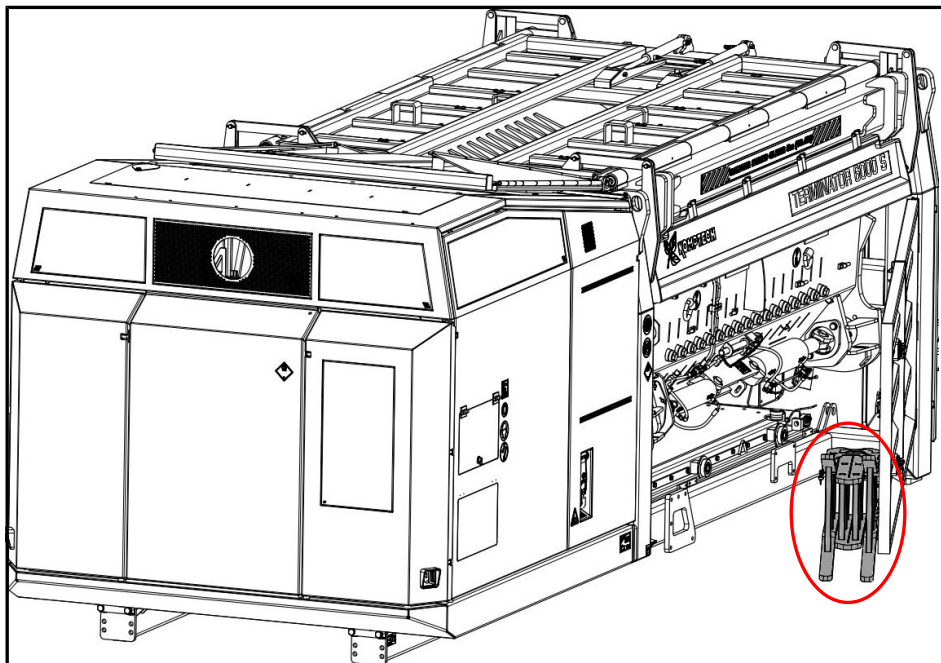
Ορισμένες εικόνες και σχήματα στις παρούσες οδηγίες χρήσης ενδέχεται να περιλαμβάνουν λεπτομέρειες, οι οποίες διαφέρουν από αυτές του μηχανήματός σας. Προκειμένου να επιτευχθεί η καθαρότερη απεικόνιση, από ορισμένες φωτογραφίες έχουν αφαιρεθεί οι προστατευτικές διατάξεις και τα καλύμματα.

- a) Βεβαιωθείτε ότι επιβιβάζετε και αποβιβάζετε από το μηχάνημα μόνο από τα σημεία που διαθέτουν σκαλοπάτια ή/και χειρολαβές.
- b) Ασφαλίστε τη διάταξη επιβίβασης, ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί.
- c) Κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης, τοποθετήστε στο μηχάνημα προειδοποιητικές πινακίδες για τυχόν τρίτα άτομα.
- d) Οι εργασίες συντήρησης στην οροφή του μηχανήματος πρέπει να διεξάγονται μόνο στο συνεργείο.

## 8.1

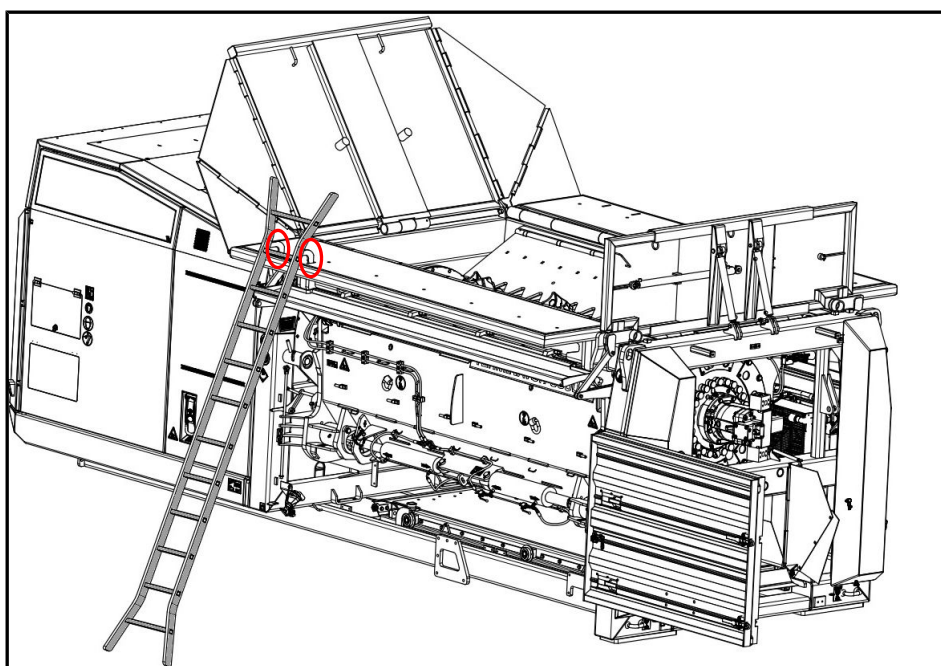
**Βοήθημα ανάβασης για εργασίες συντήρησης**

- a) Αδειάστε εντελώς το μηχάνημα.
- b) Απενεργοποιήστε το μηχάνημα, προτού ξεκινήσετε τις εργασίες συντήρησης.
- c) Αφαιρέστε το κλειδί από τον κύριο πίνακα ελέγχου και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.
- d) Κλείστε και ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη μπαταρίας.



Εικ. 34: Βοήθημα ανάβασης: Σκάλα **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

ε) Απασφαλίστε και αφαιρέστε τη σκάλα, αναπτύξτε την σύμφωνα με το εικονοσύμβολο (που παρατίθεται πάνω στη σκάλα) και ασφαλίστε την.



Εικ. 35: Βοήθημα ανάβασης: Σκάλα προσαρτημένη στα άγκιστρα ασφάλισης

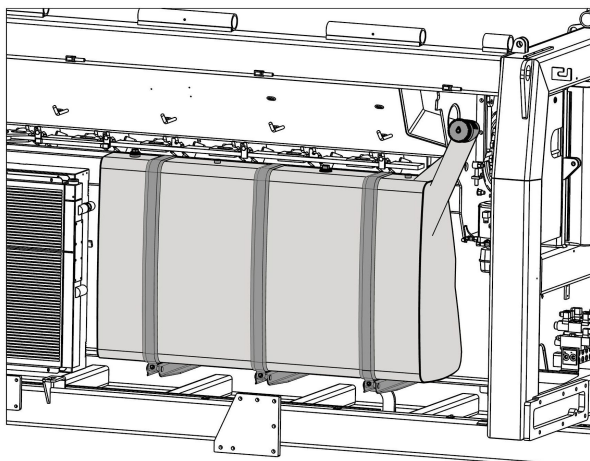
φ) Προσαρτήστε τη σκάλα με τα άγκιστρα ασφάλισης στις οπές των κατεβασμένων πλευρικών παραπέτων, έως ότου τα άγκιστρα στερεωθούν στις οπές.

⇒ Η σκάλα πρέπει να ασφαλιστεί σε τουλάχιστον 3 σημεία.

⇒ Η σκάλα πρέπει βρίσκεται σε σταθερό υπόστρωμα και δεν πρέπει να αιωρείται.

## 8.2

## Πλήρωση ρεζερβουάρ καυσίμου

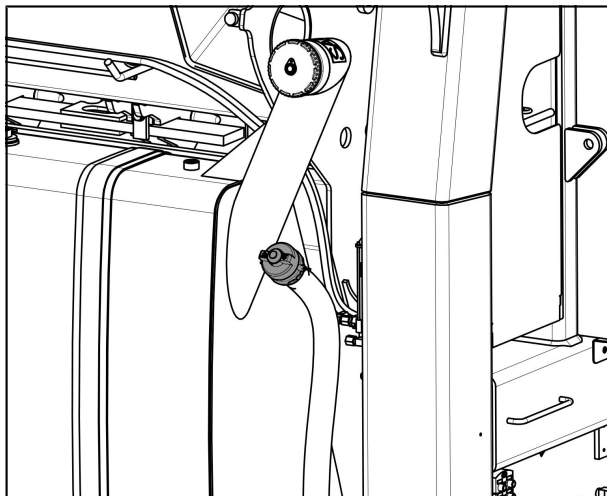


Εικ. 36: Ρεζερβουάρ καυσίμου

- a) Ανεφοδιάστε το ρεζερβουάρ μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, προκειμένου να αποτραπεί τυχόν δημιουργία συμπυκνώματος νερού.
- b) Αποφύγετε τη δημιουργία ακαθαρσιών κατά τον ανεφοδιασμό.

## 8.3

## Πλήρωση με AdBlue/Diesel Exhaust Fluid (DEF)



Εικ. 37: AdBlue/Diesel Exhaust Fluid

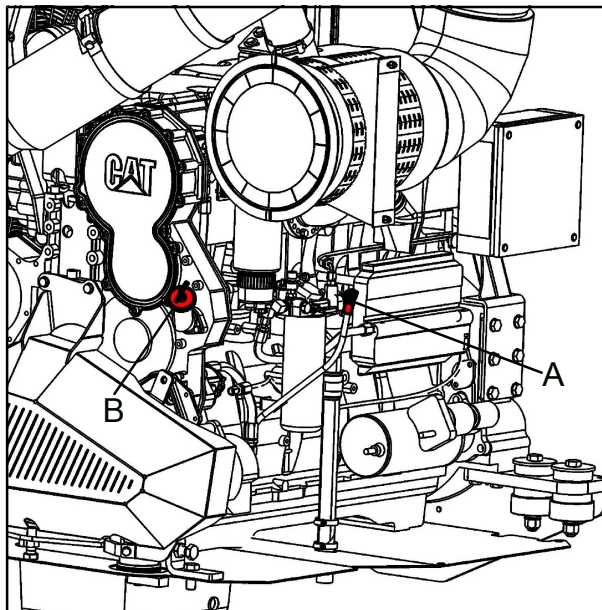
Αποφύγετε τη δημιουργία ακαθαρσιών κατά τον ανεφοδιασμό.

## 8.4

## Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Το μηχάνημα πρέπει να είναι ακινητοποιημένο σε οριζόντιο έδαφος.  
Αφού απενεργοποιήσετε τον κινητήρα, περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά, έως ότου το λάδι επιστρέψει στο κάρτερ.



Εικ. 38: Κινητήρας: Ράβδος μέτρησης στάθμης λαδιού (Α)/κλαπέτο πλήρωσης (Β)

- a) Ανοίξτε τη θύρα πρόσβασης στο χώρο κινητήρα.
- b) Τραβήξτε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (Α) και καθαρίστε την.
- c) Τοποθετήστε ξανά τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (Α) και τραβήξτε την εκ νέου, για να ελέγξετε τη στάθμη του λαδιού. Η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στην ένδειξη ελάχιστου και μέγιστου ορίου.
- ✓ Σε περίπτωση υπερβολικά χαμηλής ποσότητας λαδιού:
- a) Ανοίξτε την τάπα πλήρωσης (Β).
- b) Γεμίστε την οπή με λάδι, έως ότου η στάθμη λαδιού βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων ADD και FULL.
- c) Κλείστε την τάπα πλήρωσης (Β).
- d) Κλείστε τη θύρα πρόσβασης στο χώρο του κινητήρα.

## 8.5

### Αλλαγή λαδιού κινητήρα

Η αλλαγή λαδιού κινητήρα και η αντικατάσταση του φίλτρου λαδιού κινητήρα πρέπει να διεξάγεται από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις ή συνεργάτες πωλήσεων της CAT®, διαφορετικά εκπίπτει η εγγύηση του κινητήρα CAT®. Προκειμένου ο υπεύθυνος λειτουργίας του μηχανήματος να είναι σε θέση να διεξάγει ο ίδιος την αλλαγή του λαδιού κινητήρα (π.χ. μετά τη λήξη της εγγύησης), παρατίθενται στο παρόν τα απαραίτητα βήματα για αυτήν τη διαδικασία.

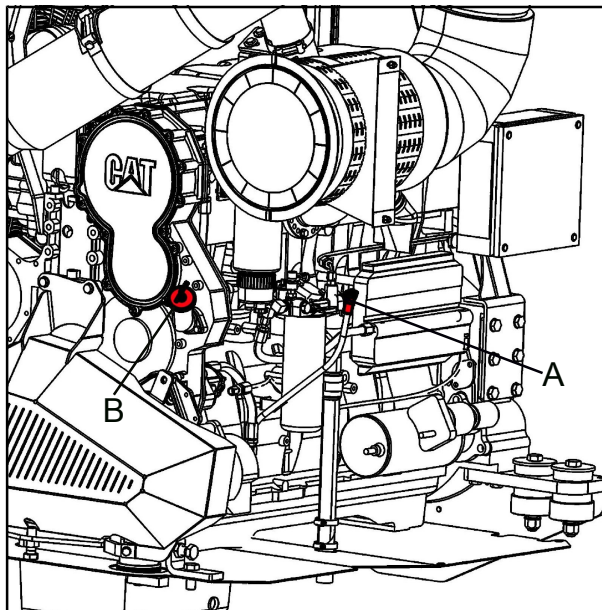
#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος εγκαύματος λόγω καυτού λαδιού κινητήρα

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

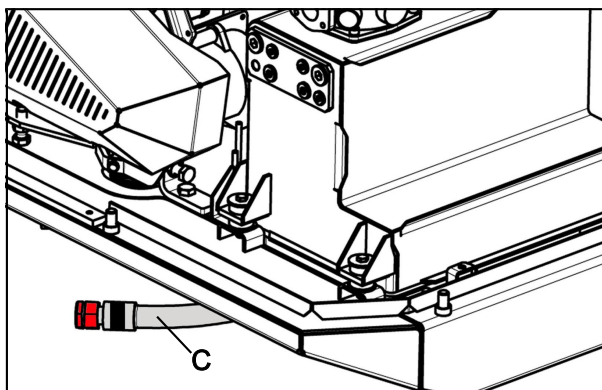
- ✓ Το λάδι του κινητήρα πρέπει να αποστραγγιστεί, ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός.
- a) Κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης, φοράτε πάντα γάντια και κατάλληλο ρουχισμό εργασίας.
- ✓ Το μηχάνημα πρέπει να είναι ακινητοποιημένο σε οριζόντιο έδαφος.





Εικ. 39: Κινητήρας: Κλαπέτο πλήρωσης (B)

- a) Ανοίξτε την τάπα πλήρωσης (B).
- b) Προσαρτήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Γ) στην προβλεπόμενη οπή.
- c) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κατάλληλο δοχείο για την αποστράγγιση του λαδιού.

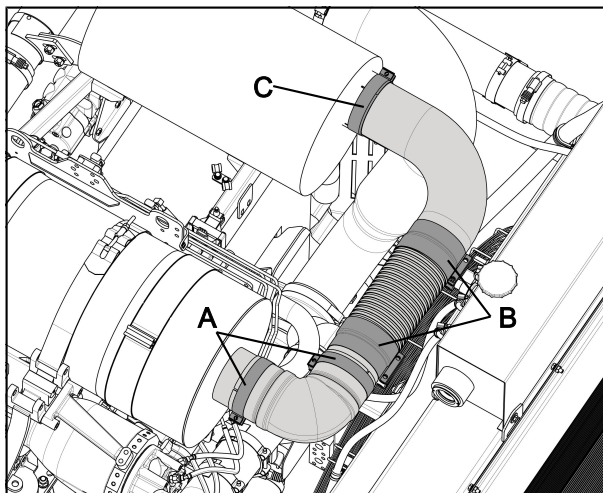


Εικ. 40: Κινητήρας: Σωλήνας αποστράγγισης (Γ)

- d) Ανοίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Γ) και αποστραγγίστε το λάδι σε ένα δοχείο χωρητικότητας 50 λίτρων (13,2 υγρών γαλονιών ΗΠΑ) περίπου.
- e) Κλείστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Γ).
- f) Περιστρέψτε το φίλτρο λαδιού κινητήρα (Δ) με ένα κατάλληλο εργαλείο και απορρίψτε το βάσει των προδιαγραφών.
- g) Γεμίστε πλήρως το νέο φίλτρο λαδιού κινητήρα και λιπάνετε το στεγανοποιητικό.
- h) Βιδώστε το νέο φίλτρο λαδιού κινητήρα χειροκίνητα.
- i) Προσθέστε στην οπή (B) νέο λάδι κινητήρα.
- j) Κλείστε την τάπα πλήρωσης (B).
- k) Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει τουλάχιστον 2 λεπτά στο ρελαντί.
- l) Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά.
- m) Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού κινητήρα (δείτε την ενότητα "Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα [► 73]") και συμπληρώστε με λάδι, εάν απαιτείται.

## 8.6

## Έλεγχος στεγανότητας συστήματος καυσαερίων



Εικ. 41: Σύστημα καυσαερίων: σφιγκτήρας ολίσθησης (Α)/βαθμιδωτός σφιγκτήρας (Β)/σφιγκτήρας ολίσθησης της Weihe (Γ)

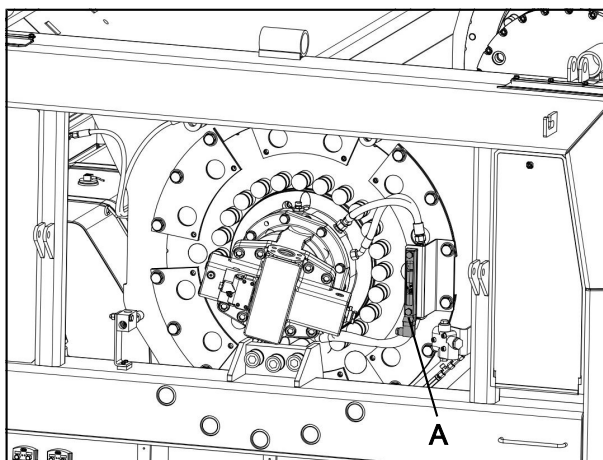
- Ελέγξτε σχολαστικά τη στεγανότητα του συστήματος καυσαερίων.
- Ελέγξτε ότι οι σφιγκτήρες εδράζουν σωστά.
- Ελέγξτε τη ροπή σύσφιξης των σφιγκτήρων.
- Διεξάγετε οπτικό έλεγχο των μονωτικών υποστρωμάτων.

Θέση	Τύπος σφιγκτήρα	Ροπή σύσφιξης
A	Slip-Joint (σφιγκτήρας ολίσθησης)	55 Nm+/- 8 Nm
B	Lap-Joint (βαθμιδωτός σφιγκτήρας)	55 Nm ± 5 Nm
Γ	Slip-Joint (σφιγκτήρας ολίσθησης της Weihe)	55 Nm+/- 8 Nm

Πιν. 1: Στεγανότητα συστήματος καυσαερίων

## 8.7

## Έλεγχος στάθμης λαδιού πλανητικού κιβωτίου μετάδοσης



Εικ. 42: Ένδειξη στάθμης λαδιού μηχανισμού μετάδοσης κίνησης (Α)

- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στην ένδειξη (Α).  
⇒ Η ιδανική στάθμη λαδιού βρίσκεται στη μέση της γυάλινης θυρίδας.



## 8.8

## Αλλαγή λαδιού πλανητικού κιβωτίου μετάδοσης

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος σύνθλιψης λόγω περιστρεφόμενων εξαρτημάτων**

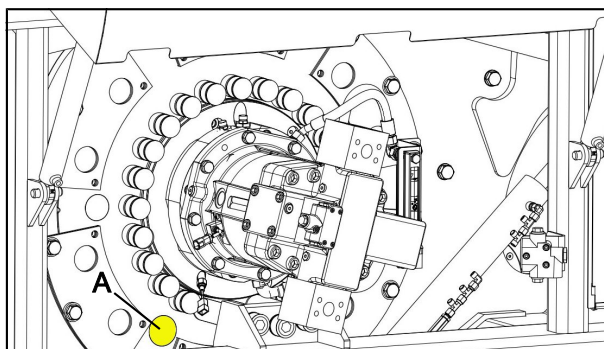
Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Κατά την αλλαγή του λαδιού πλανητικού κιβωτίου μετάδοσης, ο κινητήρας πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.
- a) Αφαιρέστε το κλειδί έναρξης από τον κύριο πίνακα ελέγχου και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.
- b) Κλείστε και ασφαλίστε τον κεντρικό διακόπτη.
- c) Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει ασφαλιστεί από τυχόν μη εξουσιοδοτημένη ενεργοποίηση.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

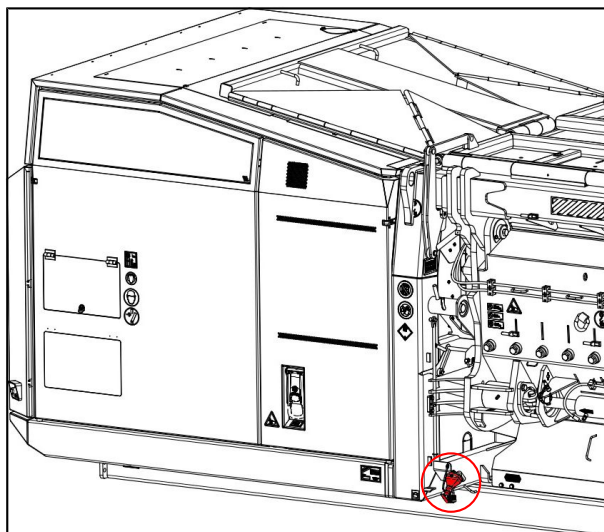
Το μηχάνημα πρέπει να ρυθμιστεί σε λειτουργία συντήρησης, για να είναι δυνατή η περιστροφή της μονάδας τεμαχισμού.

- ✓ Το μηχάνημα πρέπει να είναι ακινητοποιημένο σε οριζόντιο έδαφος.



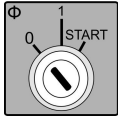
Εικ. 43: Πλανητικό κιβώτιο μετάδοσης: Κάλυμμα (A)

- a) Αφαιρέστε το κάλυμμα (A) από την οπή αποστράγγισης λαδιού.

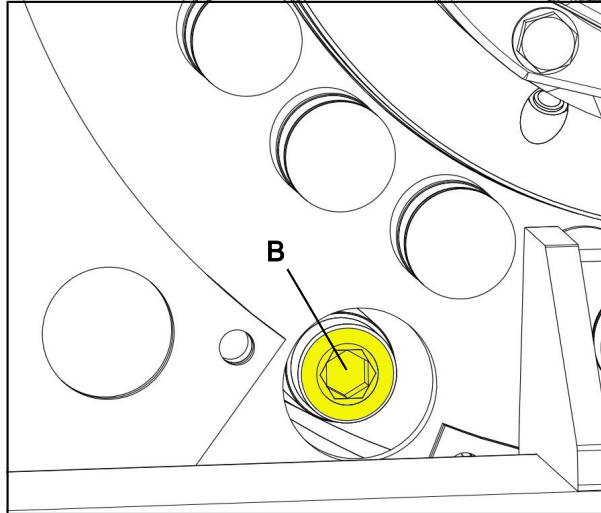


Εικ. 44: Πλανητικό κιβώτιο μετάδοσης: Κύριος διακόπτης

- b) Ενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη.



- c) Τοποθετήστε το κλειδί έναρξης στον κύριο πίνακα ελέγχου και περιστρέψτε το στη θέση "1". Ενεργοποιήστε το μηχάνημα περιστρέφοντας το κλειδί έναρξης στη θέση "START". Όταν ενεργοποιηθεί ο κινητήρας, απελευθερώστε αμέσως το κλειδί.
- d) Μεταβείτε σε λειτουργία σέρβις, περιστρέφοντας το κλειδί σέρβις προς τα δεξιά.
- e) Ενεργοποιήστε το σύστημα τηλεχειρισμού (βλ. Επισκόπηση συστήματος τηλεχειρισμού Compact [► 28]).



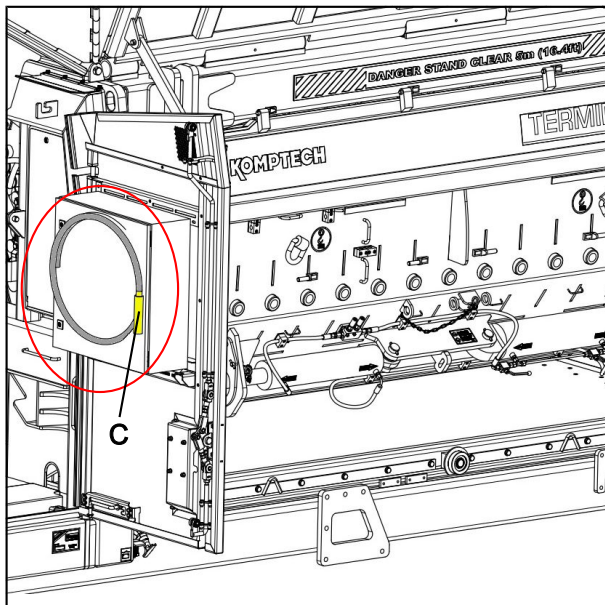
Εικ. 45: Πλανητικό κιβώτιο μετάδοσης: Περίβλημα για αποστράγγιση λαδιού (B)

- f) Πατήστε ένα από αυτά τα πλήκτρα, για να περιστρέψετε τον κύλινδρο, έως ότου το περίβλημα (B) βρίσκεται στο άνοιγμα για την αποστράγγιση λαδιού:



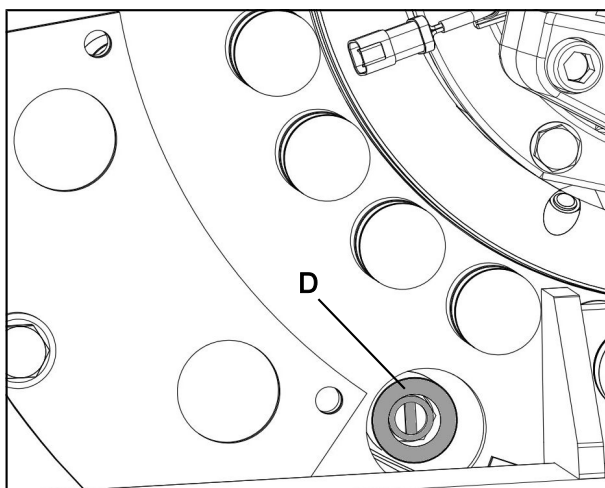
Μετακίνηση κυλίνδρου εμπρός και πίσω

- a) Περιστρέψτε το κλειδί σέρβις προς τα αριστερά.
- b) Απενεργοποιήστε το μηχάνημα περιστρέφοντας το κλειδί έναρξης στη θέση "0".
- c) Τραβήξτε το κλειδί σέρβις και έναρξης και φυλάξτε τα σε ασφαλές σημείο.
- d) Κλείστε και ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη μπαταρίας.
- e) Αφαιρέστε το περίβλημα (B) με ένα κλειδί Allen (19 χιλ./0,75 ίντσες).



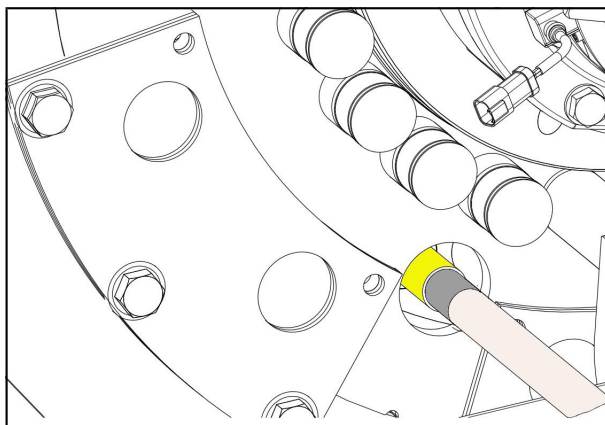
Εικ. 46: Πλανητικό κιβώτιο μετάδοσης: Σωλήνας αποστράγγισης (Γ)

- f) Ο εύκαμπος σωλήνας αποστράγγισης (Γ) για το λάδι του πλανητικού κιβωτίου μετάδοσης έχει στερεωθεί στην εσωτερική πλευρά της θύρας του χώρου κινητήρα.



Εικ. 47: Πλανητικό κιβώτιο μετάδοσης: Οπή (Δ)

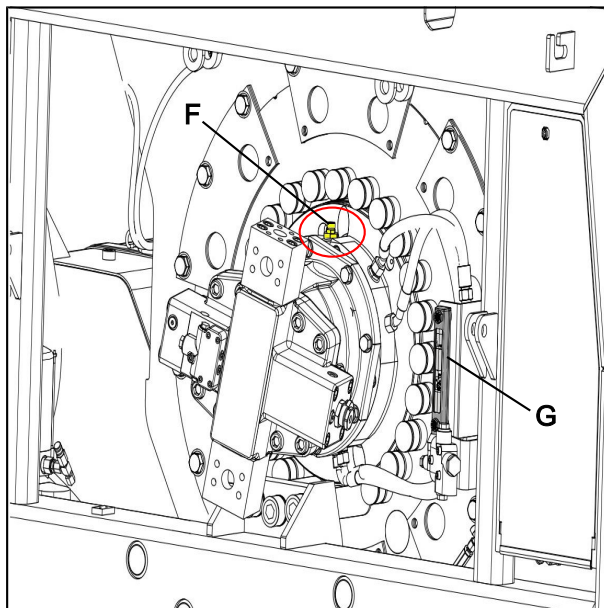
- g) Βιδώστε το σωλήνα αποστράγγισης (Γ) στην οπή (Δ).



Εικ. 48: Πλανητικό κιβώτιο μετάδοσης: Σωλήνας αποστράγγισης στο άνοιγμα

- h) Αποστραγγίστε το λάδι πλανητικού κιβωτίου μετάδοσης σε κατάλληλο δοχείο χωρητικότητας 40 λίτρων (10,6 υγρών γαλονιών ΗΠΑ) περίπου.

- i) Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Γ).
- j) Κλείστε την οπή με το περίβλημα (Β) και τοποθετήστε το κάλυμμα (Α) στο μηχάνημα.

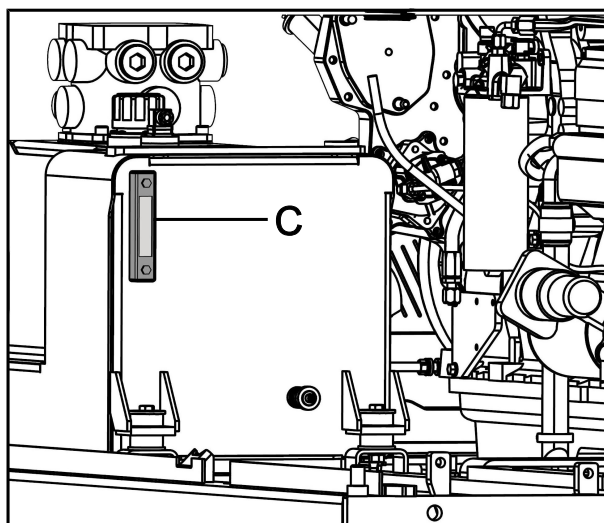


Εικ. 49: Πλανητικό κιβώτιο μετάδοσης: Σύνδεση (ΣΤ)/στάθμη λαδιού (Ζ)

- k) Συμπληρώστε το νέο λάδι πλανητικού κιβωτίου μετάδοσης (σύμφωνα με τον πίνακα συντήρησης) από το σύνδεσμο (ΣΤ), έως ότου η στάθμη του λαδιού (Ζ) βρίσκεται ανάμεσα την ένδειξη ελάχιστου και μέγιστου ορίου.
- l) Κλείστε το στόμιο (ΣΤ).
- m) Ενεργοποιήστε τον κινητήρα και τον κύλινδρο για τουλάχιστον δύο λεπτά.
- n) Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και τον κύλινδρο και περιμένετε τουλάχιστον δέκα λεπτά.
- o) Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στην ένδειξη (Ζ).
- p) Συμπληρώστε με λάδι, εάν χρειάζεται, έως ότου η στάθμη του λαδιού πλανητικού κιβωτίου μετάδοσης βρίσκεται εντός των επιτρεπτών ορίων.

## 8.9

### Έλεγχος στάθμης υδραυλικού λαδιού



Εικ. 50: Ένδειξη στάθμης υδραυλικού λαδιού (Γ)

- a) Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στην ένδειξη (Γ).

⇒ Η στήλη πρέπει να είναι γεμάτη κατά 3/4.

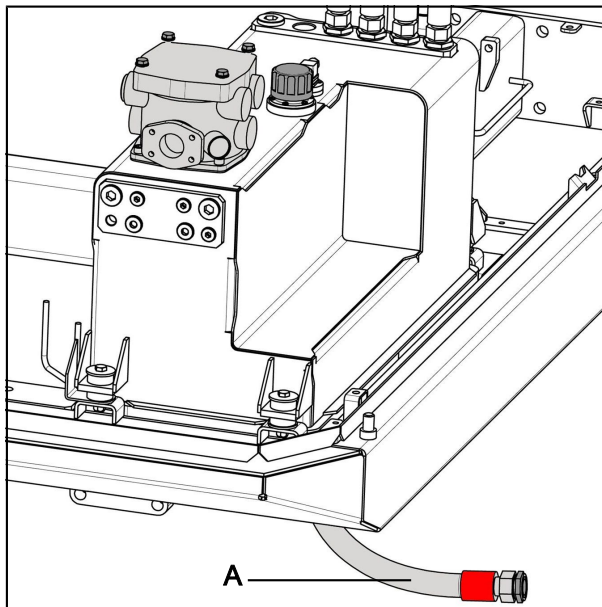
## 8.10

## Αλλαγή υδραυλικού λαδιού

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

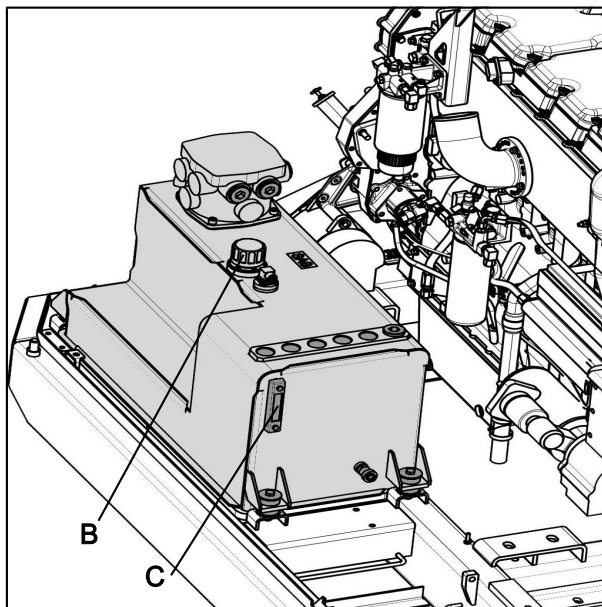
Το φίλτρο λαδιού πρέπει να αντικαθίσταται σε κάθε αλλαγή λαδιού.

- α) Προσαρτήστε τον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης (Α) στον προβλεπόμενο κοχλία ασφάλισης.



Εικ. 51: Υδραυτικό λάδι: Σωλήνας αποστράγγισης (Α)

- β) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κατάλληλο δοχείο για την αποστράγγιση του λαδιού.



Εικ. 52: Υδραυτικό λάδι: Οπή επαναπλήρωσης (Β)/γυάλινη θυρίδα (Γ)

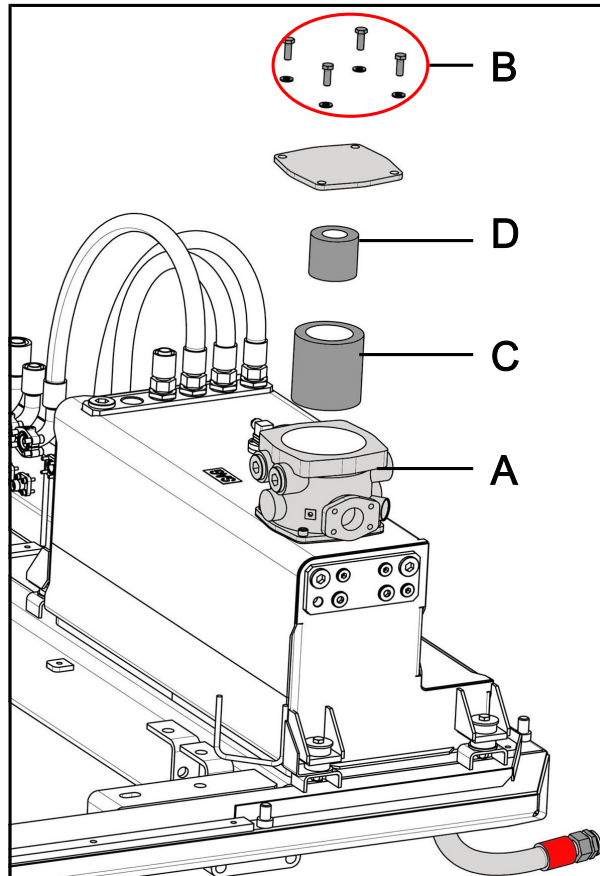
- γ) Ανοίξτε τον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης με την κόκκινη επισήμανση (Α) και την οπή επαναπλήρωσης (Β).
- δ) Αποστραγγίστε το υδραυτικό λάδι διαμέσου του εύκαμπτου σωλήνα σε ένα κατάλληλο δοχείο χωρητικότητας 200 λίτρων (52,8 υγρών γαλονιών ΗΠΑ) περίπου.



- ε) Κλείστε ξανά το πώμα του σωλήνα αποστράγγισης.
- φ) Συμπληρώστε με νέο υδραυλικό λάδι από το στόμιο επαναπλήρωσης (Β) (σύμφωνα με τον πίνακα συντήρησης).
- γ) Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στη γυάλινη θυρίδα (Γ).

## 8.11

### Αλλαγή του φίλτρου υδραυλικού λαδιού

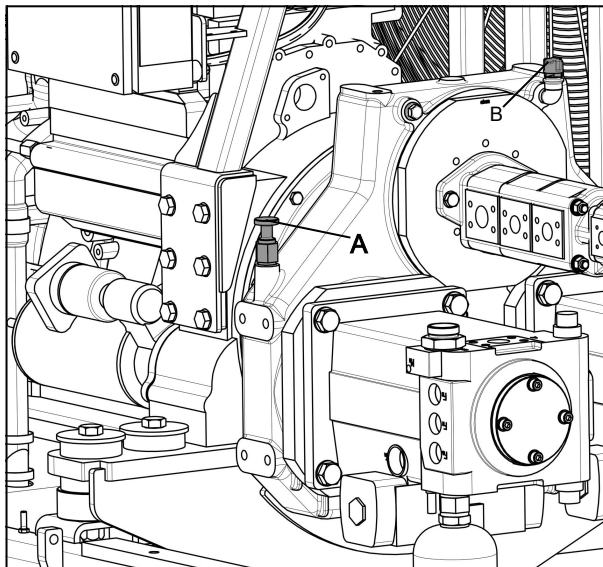


Εικ. 53: Αλλαγή του φίλτρου υδραυλικού λαδιού

- α) Ανοίξτε το περίβλημα του φίλτρου υδραυλικού λαδιού (Α) χαλαρώνοντας τους τέσσερις εξάγωνους κοχλίες (Β).
- β) Αντικαταστήστε το φίλτρο (Γ).
- γ) Ελέγξτε και καθαρίστε το προφίλτρο (Δ).
- δ) Κλείστε ξανά το περίβλημα με τους εξάγωνους κοχλίες (Β).

## 8.12

## Έλεγχος στάθμης λαδιού κιβωτίου διανομής

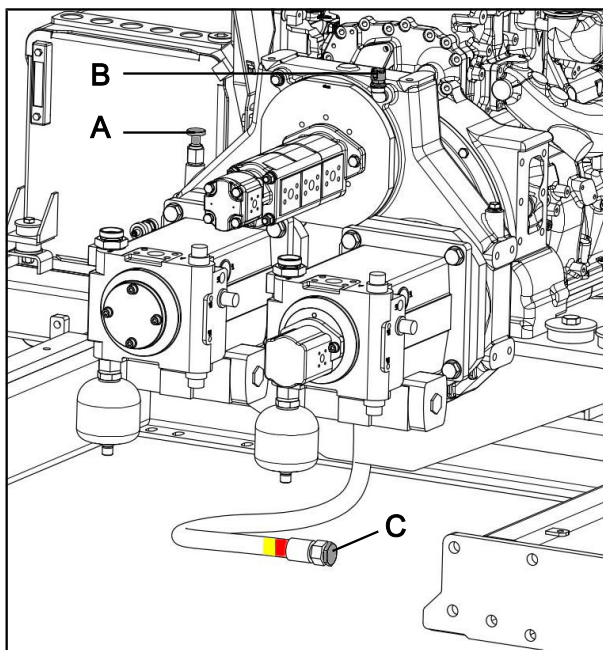


Εικ. 54: Κιβώτιο διανομής: Ράβδος μέτρησης στάθμης λαδιού (Α)/κλαπέτο πλήρωσης (Β)

- Τραβήξτε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (Α) και καθαρίστε την.
  - Τοποθετήστε ξανά τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (Α) και τραβήξτε την εκ νέου, για να ελέγξετε τη στάθμη του λαδιού. Η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στην ένδειξη ADD (ΠΡΟΣΘΗΚΗ) και FULL (ΠΛΗΡΕΣ).
- ✓ Σε περίπτωση υπερβολικά χαμηλής ποσότητας λαδιού:
- Ανοίξτε τον κοχλία πλήρωσης (Β).
  - Γεμίστε την οπή με λάδι, έως ότου η στάθμη λαδιού βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων ADD και FULL.
  - Κλείστε τον κοχλία πλήρωσης.

## 8.13

## Αλλαγή λαδιού κιβωτίου διανομής

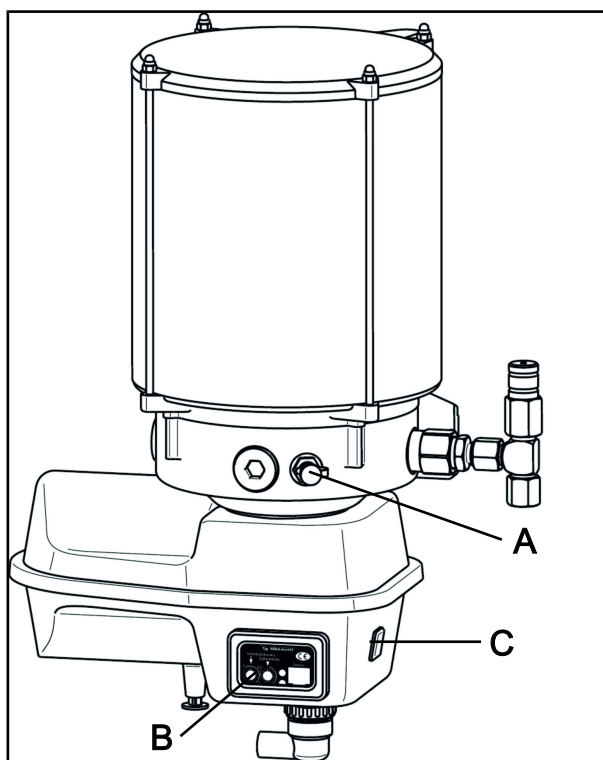


Εικ. 55: Κιβώτιο διανομής: Ράβδος μέτρησης στάθμης λαδιού (Α)/στόμιο επαναπλήρωσης (Β)/σωλήνας αποστράγγισης (Γ)

- ✓ Το μηχάνημα πρέπει να είναι ακινητοποιημένο σε οριζόντιο έδαφος.
- a) Ανοίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με την κιτρινοκόκκινη επισήμανση (Γ) και αποστραγγίστε το λάδι σε ένα δοχείο περιεκτικότητας 10 λίτρων (2,6 υγρών γαλονιών ΗΠΑ) περίπου.
- b) Κλείστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (Γ).
- c) Τραβήξτε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (Α) από το ακροφύσιο πλήρωσης και καθαρίστε την.
- d) Συμπληρώστε με νέο λάδι κιβωτίου διανομής, περίπου 6 λίτρα (1,6 υγρό γαλόνι ΗΠΑ), από το ακροφύσιο πλήρωσης (Β).
- e) Τοποθετήστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (Α) ξανά στη θέση της.
- f) Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει 2 λεπτά στο ρελαντί.
- g) Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά.
- h) Αφαιρέστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού (Α) και ελέγξτε την ένδειξη. Η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στην ένδειξη ADD (ΠΡΟΣΘΗΚΗ) και FULL (ΠΛΗΡΕΣ).
- i) Εάν χρειαστεί, συμπληρώστε με λάδι ή αποστραγγίστε την περίσσεια λαδιού.

## 8.14

## Πλήρωση δοχείου λαδιού κεντρικής λίπανσης



Εικ. 56: Δοχείο λαδιού: Οπή (Α)/πλήκτρο έκτακτης ανάγκης (Γ)

- a) Γεμίστε το δοχείο λαδιού από την οπή (Α) έως τη σήμανση.
- b) Τα διαστήματα λίπανσης μπορούν να ρυθμιστούν στη διάταξη (Β) και είναι προρυθμισμένα εργοστασιακά.
- c) Σε περίπτωση που η λίπανση δεν επαρκεί, μπορείτε να διεξάγετε μια επιπρόσθετη σύντομη λίπανση πατώντας το κουμπί έκτακτης ανάγκης (Γ) (δείτε τις οδηγίες χρήσης της κεντρικής λίπανσης).

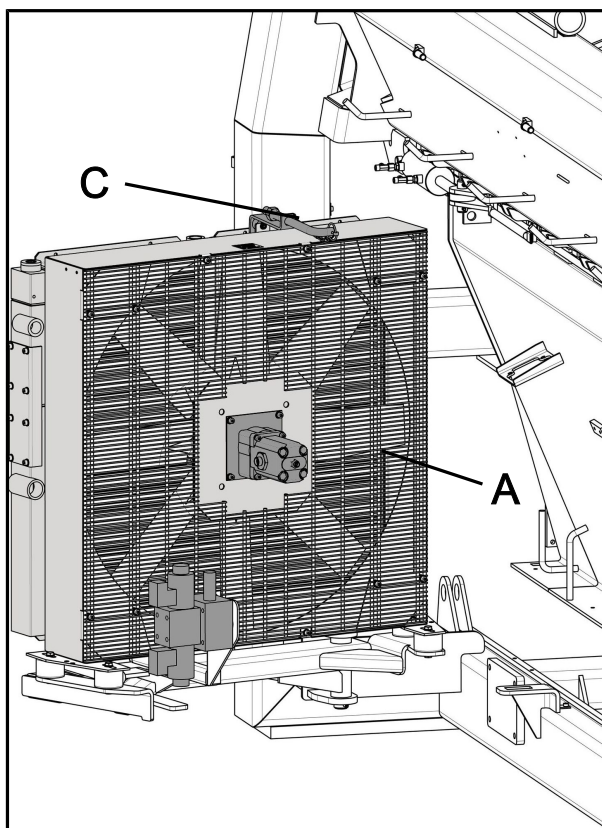


## 8.15

Έλεγχος/καθαρισμός ψύκτη υδραυλικού  
λαδιού**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

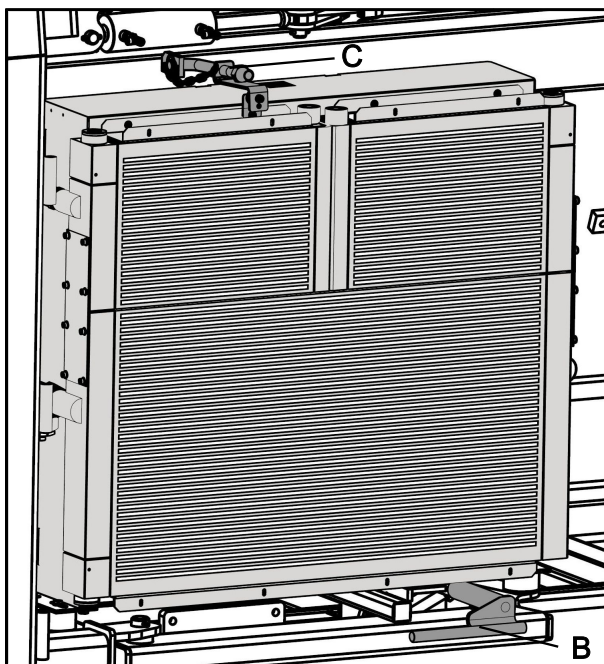
Καθαρίστε μόνο με πεπιεσμένο αέρα 8 bar (116 psi) το ανώτατο!  
Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 150 χιλιοστών (5,9 ιντσών) ανάμεσα στη λόγχη καθαρισμού και το μηχάνημα!

- a) Απασφαλίστε προς τα πάνω το άγκιστρο ασφάλισης (Γ) στον ψύκτη υδραυλικού λαδιού (Α).



Εικ. 57: Ψύκτης υδραυλικού λαδιού (Α)/πείρος ασφάλισης (Γ)

- b) Απασφαλίστε το μοχλό (Β) προς τα κάτω.

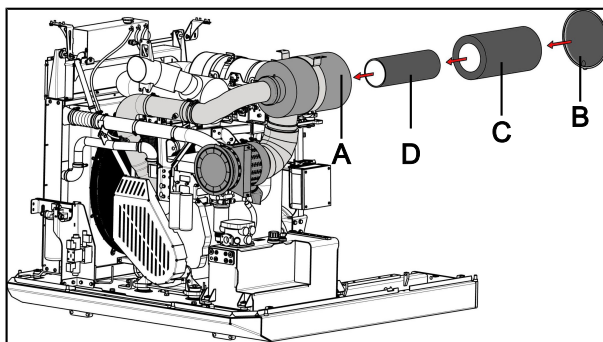


Εικ. 58: Ψύκτης υδραυλικού λαδιού: Μοχλός (B)

- c) Τραβήξτε προς τα έξω τον ψύκτη υδραυλικού λαδιού (A).
- d) Ελέγξτε τις ψύκτρες του ψυγείου (A) (σύμφωνα με τον πίνακα συντήρησης) και καθαρίστε με πεπιεσμένο αέρα σε περίπτωση ακαθαρσιών.

## 8.16

### Καθαρισμός/αντικατάσταση φίλτρου αέρα ξηρού τύπου



Εικ. 59: Φίλτρο αέρα ξηρού τύπου

- a) Αποσυναρμολογήστε το κάλυμμα του φίλτρου (B).
- b) Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα ξηρού τύπου (Γ).
- c) Αφαιρέστε τη φύσιγγα ασφαλείας (Δ).
- d) Καθαρίστε το φίλτρο αέρα ξηρού τύπου (Γ) με πεπιεσμένο αέρα από μέσα προς τα έξω ή αντικαταστήστε το με ένα νέο στοιχείο.
- e) Αντικαταστήστε ξανά το στοιχείο φίλτρου (Γ) και τη νέα φύσιγγα ασφαλείας.
- f) Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου (B).

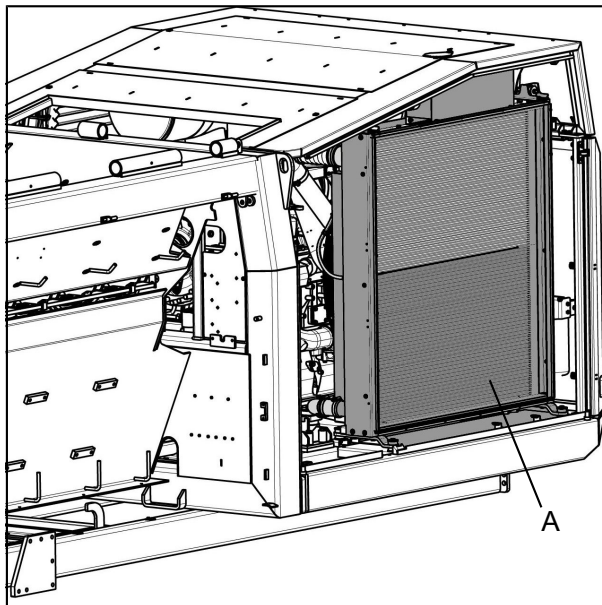
## 8.17

## Έλεγχος/καθαρισμός ψυγείου νερού

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Καθαρίστε μόνο με πεπιεσμένο αέρα 8 bar (116 psi) το ανώτατο!  
Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 150 χιλιοστών (5,9 ιντσών) ανάμεσα στη λόγχη καθαρισμού και το μηχάνημα!

- a) Ελέγξτε τις ψύκτρες του ψυγείου (A).
- b) Καθαρίστε το ψυγείο με πεπιεσμένο αέρα σε περίπτωση ακαθαρσιών.



Εικ. 60: Ψυγείο νερού (A)

## 8.18

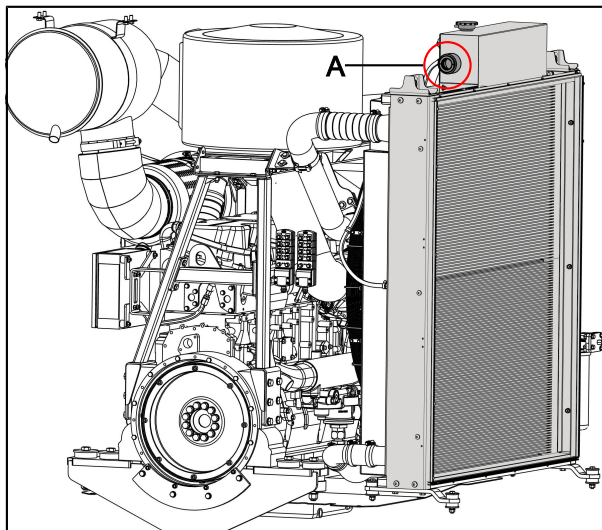
## Έλεγχος στάθμης ψυκτικού μέσου

Στη θερμοκρασία λειτουργίας το ψυκτικό μέσο είναι καυτό. Επίσης, το ψυκτικό μέσο βρίσκεται υπό πίεση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Κίνδυνος εγκαύματος λόγω καυτών εξαρτημάτων με ψυκτικό μέσο!**

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- a) Αφήστε τα εξαρτήματα του συστήματος ψύξης να κρυώσουν, προτού ελέγξετε τη στάθμη του ψυκτικού μέσου.
- a) Απενεργοποιήστε τον κινητήρα.
- b) Αφήστε τα εξαρτήματα που περιέχουν ψυκτικό μέσο να κρυώσουν.
  - ⇒ Η γυάλινη θυρίδα (A) βρίσκεται στο δοχείο εξισορρόπησης. Η γυάλινη θυρίδα πρέπει να είναι εντελώς γεμάτη με ψυκτικό μέσο.



Εικ. 61: Γυάλινη θυρίδα στάθμης ψυκτικού μέσου (Α)

## 8.19

### Αλλαγή ψυκτικού μέσου

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος εγκαύματος λόγω ατμών και καυτού ψυκτικού μέσου!

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

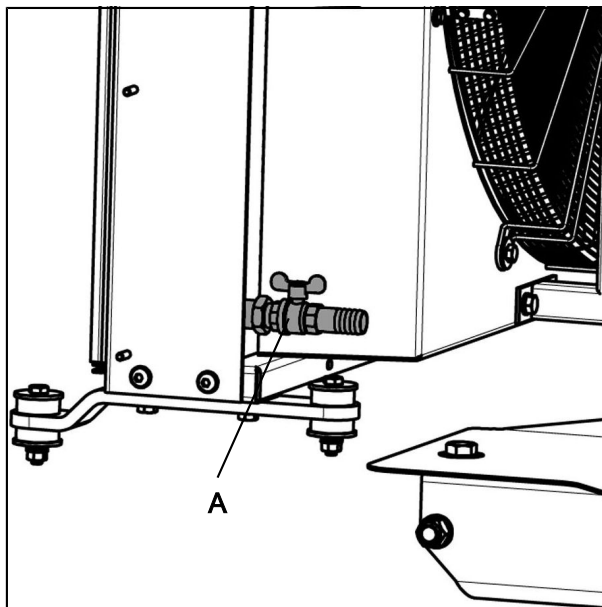
- ✓ Στη θερμοκρασία λειτουργίας το ψυκτικό μέσο είναι καυτό.
- ✓ Επίσης, το ψυκτικό μέσο βρίσκεται υπό πίεση!

a) Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

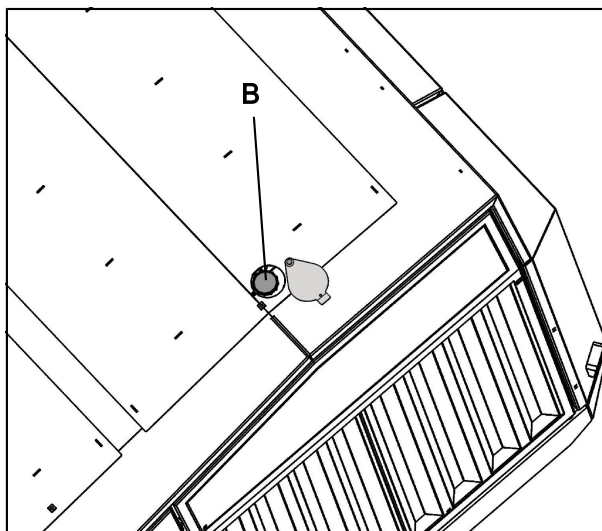
b) Αφήστε τα εξαρτήματα του συστήματος ψύξης να κρυώσουν, προτού ελέγξετε το ψυκτικό μέσο.

#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- a) Βεβαιωθείτε ότι τα υγρά που προκύπτουν κατά τη διεξαγωγή εργασιών συντήρησης δεν εκρέουν ανεξέλεγκτα από το μηχάνημα.
- b) Χρησιμοποιείτε κατάλληλα δοχεία για τη συλλογή των υγρών, προτού ανοίξετε τμήματα του μηχανήματος που περιέχουν υγρά.
- c) Σκουπίστε αμέσως τα υγρά που εξέρχονται από το μηχάνημα.
- d) Απορρίψτε όλα τα υγρά σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις.

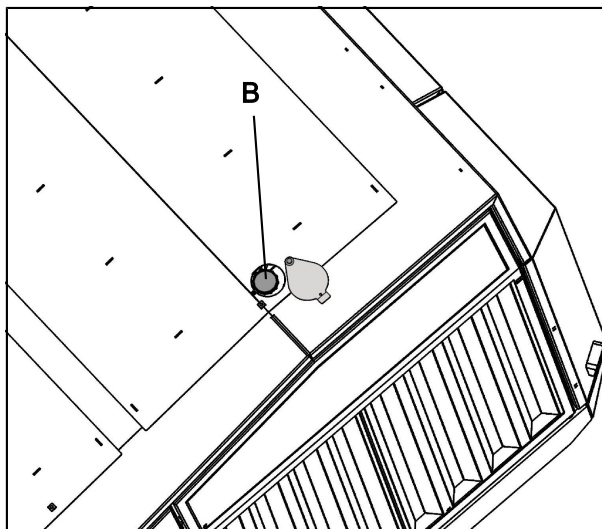
**Σωλήνας αποστράγγισης ψυκτικού μέσου:**

Εικ. 62: Αποστράγγιση ψυκτικού μέσου (A)



Εικ. 63: Οπή επαναπλήρωσης ψυκτικού μέσου (B)

- a) Ανοίξτε αργά το σωλήνα αποστράγγισης (A) και την οπή επαναπλήρωσης (B).
- b) Αποστραγγίστε το ψυκτικό μέσο από το σωλήνα αποστράγγισης (A) σε ένα δοχείο χωρητικότητας 100 λίτρων (26,4 υγρών γαλονιών ΗΠΑ) περίπου.
- c) Κλείστε το σωλήνα αποστράγγισης (A).

**Γεμίστε με νέο ψυκτικό μέσο:**

Εικ. 64: Οπή επαναπλήρωσης ψυκτικού μέσου (B)

- Προσθέστε στην οπή (B) νέο ψυκτικό μέσο. Συμπληρώστε αργά, για να αποφύγετε τυχόν εισχώρηση αέρα.
- Ξεκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μερικά λεπτά.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού μέσου και συμπληρώστε, εάν απαιτείται.

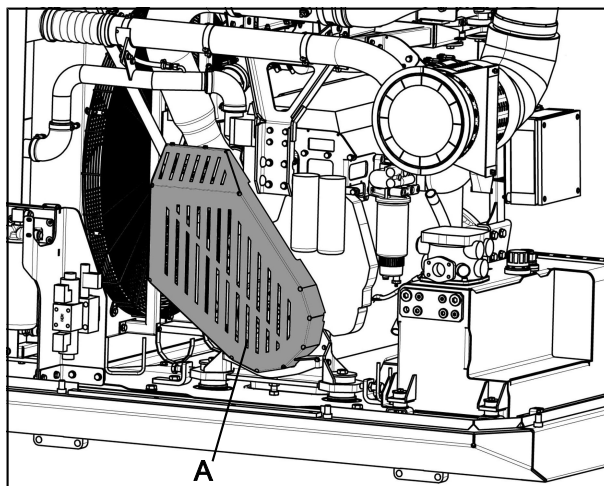
**8.20****Έλεγχος τραπεζοειδούς ιμάντα κινητήρα**

- ✓ Η τάνυση του ιμάντα πρέπει να ελέγχεται για πρώτη φορά μετά από 20 με 40 ώρες λειτουργίας.
- a) Μετά τον πρώτο έλεγχο, η τάνυση του τραπεζοειδούς ιμάντα πρέπει να ελέγχεται, όποτε αντικαθιστάτε το λάδι.

**Προκειμένου να επιτευχθεί η βέλτιστη ισχύς του κινητήρα:**

- Ελέγχετε τον τραπεζοειδή ιμάντα για τυχόν φθορά και σχηματισμό ρωγμών.
- Αντικαθιστάτε τον φθαρμένο ή ελαττωματικό τραπεζοειδή ιμάντα με καινούργιο.

Για τον έλεγχο του τραπεζοειδούς ιμάντα ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:



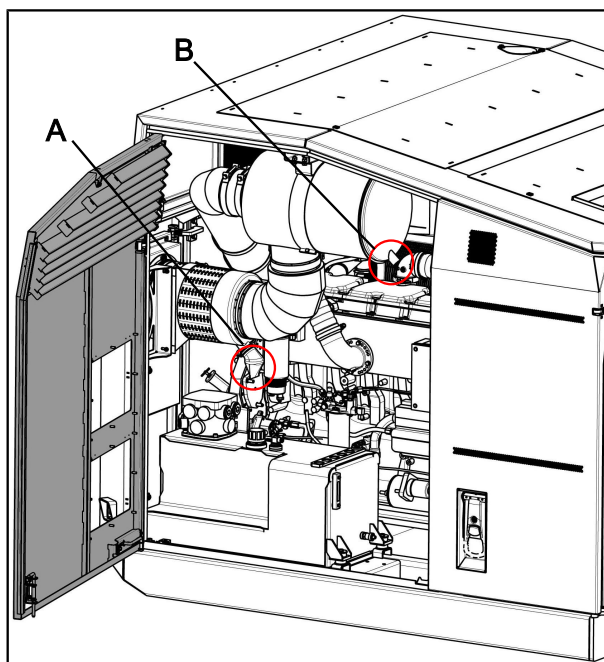
Εικ. 65: Μοτέρ τραπεζοειδούς ιμάντα: Προφυλακτήρας ασφαλείας (A)



- a) Αποσυναρμολογήστε τον προφυλακτήρα ασφαλείας (A).
- b) Εξετάστε τον τραπεζοειδή ιμάντα (B) πίσω από τον προφυλακτήρα ασφαλείας (A) για τυχόν βλάβες και ελέγξτε τη λειτουργία του αυτόματου τανυστή ιμάντα.
  - ⇒ Εάν η ρύθμιση είναι σωστή, ο τραπεζοειδής ιμάντας θα λυγίσει από 9 χιλιοστά (0,35 ίντσες) έως και 15 χιλιοστά (0,59 ίντσες).
- c) Συναρμολογήστε ξανά την προστατευτική διάταξη του ιμάντα.

## 8.21

## Καθαρισμός κινητήρα



Εικ. 66: Χώρος κινητήρα: Βαλβίδες εξαγωγής σκόνης (A και B)

- a) Αδειάζετε καθημερινά τις βαλβίδες εξαγωγής σκόνης (A και B) συμπιέζοντας ελαφρά τις σχισμές εξόδου. Κατόπιν, καθαρίστε τη σχισμή εξόδου.
- b) Καθαρίστε το χώρο του κινητήρα με πεπιεσμένο αέρα.
- c) Προστατεύετε το χώρο του κινητήρα από τη σκόνη.

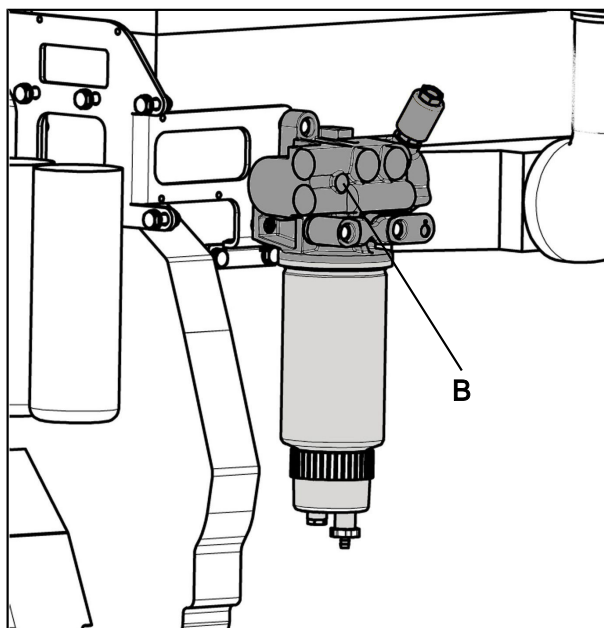
**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Καθαρίστε μόνο με πεπιεσμένο αέρα 8 bar (116 psi) το ανώτατο!  
Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 150 χιλιοστών (5,9 ιντσών) ανάμεσα στη λόγχη καθαρισμού και το μηχανήμα!

## 8.22

## Εξαέρωση φίλτρου καυσίμου κινητήρα

Όταν το ρεζερβουάρ καυσίμου είναι άδειο ή έχει διεξαχθεί αντικατάσταση του φίλτρου σύμφωνα με τον πίνακα συντήρησης, πρέπει να εξαερωθεί το σύστημα καυσίμου.



Εικ. 67: Φίλτρο καυσίμου: Διακόπτη (B)

- Εξαερώστε το φίλτρο καυσίμου πατώντας το διακόπτη (B) για τουλάχιστον τρία δευτερόλεπτα.
- Εκκινήστε τον κινητήρα και ελέγξτε εάν λειτουργεί στρωτά στο ρελαντί. Αυξήστε τις στροφές του κινητήρα, μόνο εάν ο κινητήρας λειτουργεί στρωτά.
- Εάν ο κινητήρας δεν λειτουργεί στρωτά στο ρελαντί, επαναλάβετε τη διαδικασία.

## 8.23

## Άνοιγμα/κλείσιμο ξέστρου

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος σύνθλιψης λόγω περιστρεφόμενων εξαρτημάτων.

Ενδέχεται να επέλθουν σοβαροί τραυματισμοί.

- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει ασφαλιστεί από τυχόν μη εξουσιοδοτημένη ενεργοποίηση.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίτοι στην περιοχή εργασίας.

#### Άνοιγμα ξέστρου:

Το ξέστρο ανοίγει σε περίπτωση εργασιών συντήρησης (π.χ. αντικατάσταση εξαρτημάτων, εργασίες καθαρισμού, κ.λπ.).

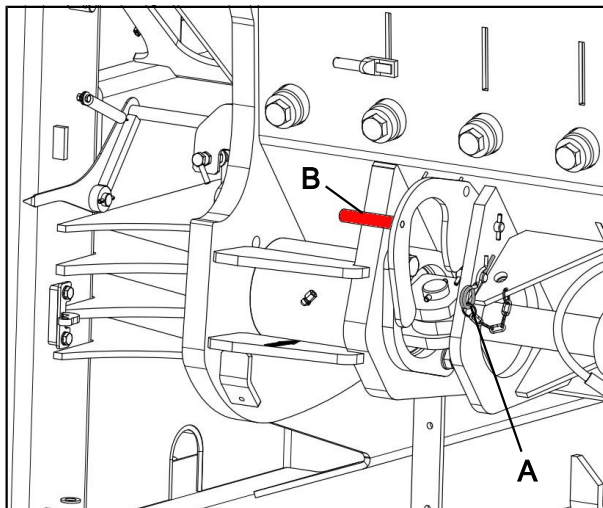
Για να ανοίξετε το ξέστρο, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

- ✓ Το μηχάνημα έχει ενεργοποιηθεί.
- ✓ Οι λειτουργίες μπορούν να διεξαχθούν από τον κύριο πίνακα ελέγχου ή με το σύστημα τηλεχειρισμού.

- Πατήστε το κουμπί στον κύριο πίνακα ελέγχου ή το κουμπί στο σύστημα τηλεχειρισμού, για να απενεργοποιήσετε τον κύλινδρο και τους μεταφορικούς ιμάντες.



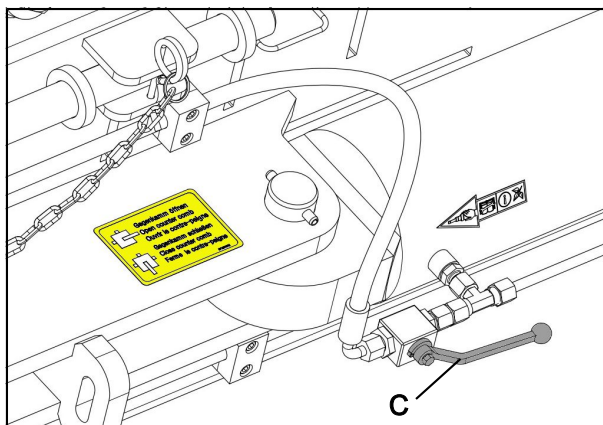




Εικ. 68: Ξέστρο: Πείρο ασφάλισης (Α)/άγκιστρο ασφάλισης (Β)

b) Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (Α).

c) Πιέστε το άγκιστρο ασφάλισης (Β) εντελώς προς τα πάνω και ασφαλίστε με τον πείρο ασφάλισης (Α).

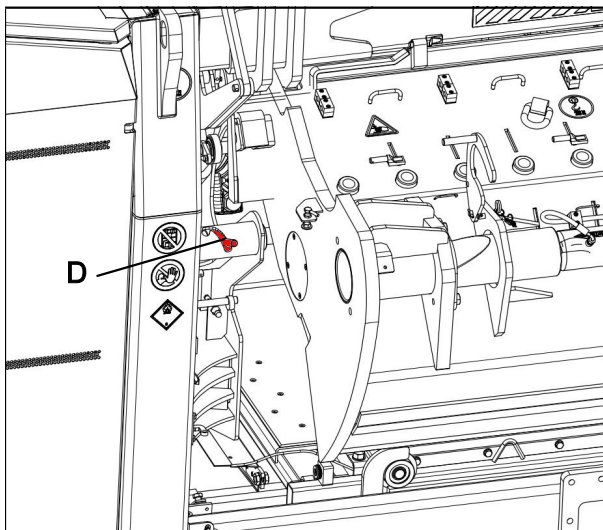


Εικ. 69: Ξέστρο: Σφαιρική βίδα (Γ)

d) Η σφαιρική βίδα (Γ) πρέπει να βρίσκεται σε ανοικτή θέση. Δείτε το εικονοσύμβολο στο μηχάνημα.



e) Πατήστε το κουμπί στον κύριο πίνακα ελέγχου ή το κουμπί στο σύστημα τηλεχειρισμού, για να ανοίξετε το ξέστρο.



Εικ. 70: Ξέστρο: Ασφάλεια (Δ)

**Κλείσιμο ξέστρου:**

f) Ασφαλίστε το ξέστρο με την ειδική ασφάλιση (Δ). Η ασφάλιση του ξέστρου (Δ) πρέπει να βρίσκεται στη θέση που απεικονίζεται στην εικόνα.

g) Μεταβείτε από τον κύριο πίνακα ελέγχου σε λειτουργία σέρβις, περιστρέφοντας το κλειδί σέρβις προς τα δεξιά.

h) Περιστρέψτε τον κύλινδρο ανάλογα με την εργασία συντήρησης στην επιθυμητή θέση.

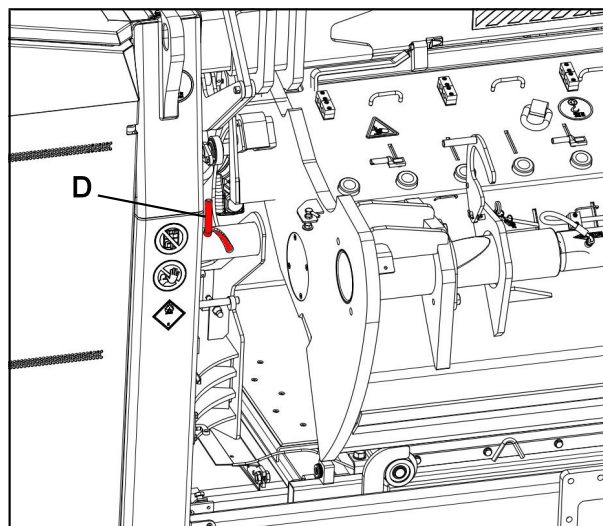
i) Αφαιρέστε το κλειδί από τον κύριο πίνακα ελέγχου και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.

j) Κλείστε και ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη μπαταρίας.

Για να κλείσετε το ξέστρο, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

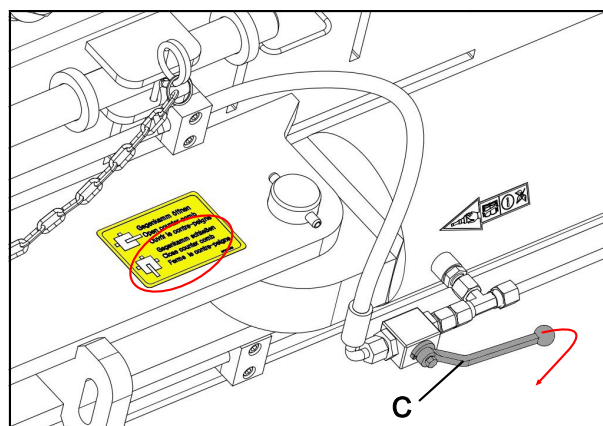
✓ Το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο.

a) Ενεργοποιήστε το μηχάνημα.



Εικ. 71: Ξέστρο: Ασφάλεια (Δ)

b) Επαναφέρετε την ασφάλιση του ξέστρου σύμφωνα με την εικόνα.

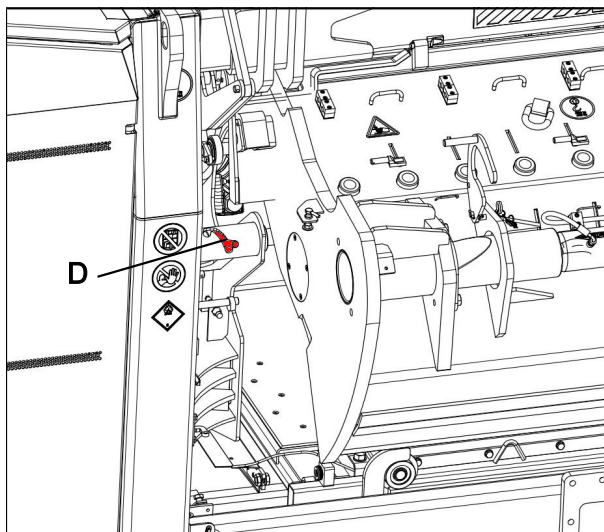


Εικ. 72: Ξέστρο: Σφαιρική βάνα (Γ)

c) Κλείστε τη σφαιρική βάνα (Γ). Δείτε το εικονοσύμβολο στο μηχάνημα.

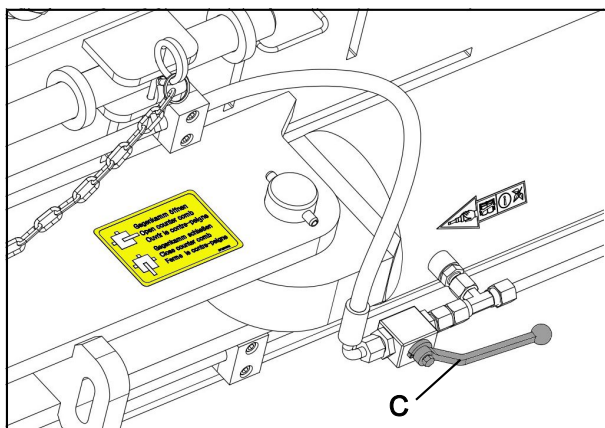


d) Πατήστε το κουμπί στον κύριο πίνακα ελέγχου ή το κουμπί στο σύστημα τηλεχειρισμού, για να κλείσετε το ξέστρο.



Εικ. 73: Ξέστρο: Ασφάλεια (Δ)

ε) Ασφαλίστε την ασφάλιση του ξέστρου (Δ) σύμφωνα με την παραπάνω εικόνα.

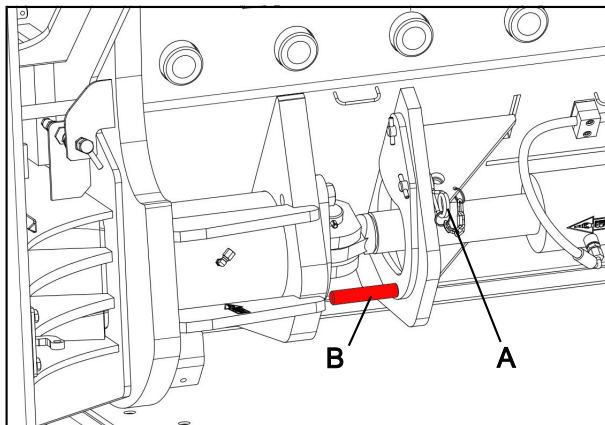


Εικ. 74: Ξέστρο: Σφαιρική βάνα (Γ)

φ) Ανοίξτε τη σφαιρική βάνα (Γ). Δείτε το εικονοσύμβολο στο μηχάνημα.



g) Πατήστε το κουμπί στον κύριο πίνακα ελέγχου ή το κουμπί στο σύστημα τηλεχειρισμού, για να κλείσετε το ξέστρο εντελώς.

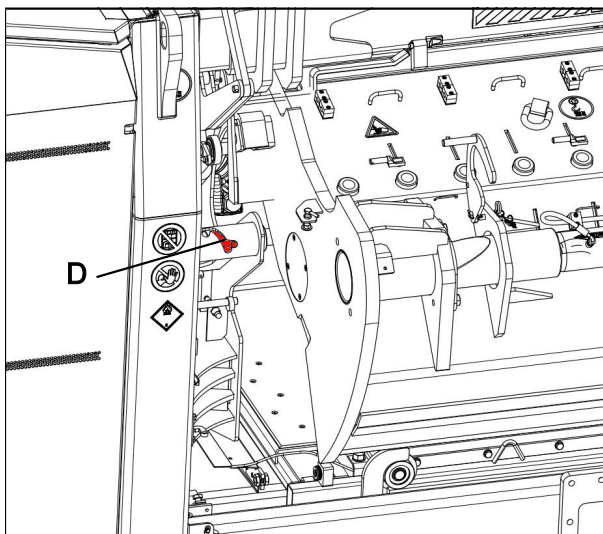


Εικ. 75: Ξέστρο: Πείρος ασφάλισης (Α)/άγκιστρο ασφάλισης (Β)

h) Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (Α).

ι) Πιέστε το άγκιστρο ασφάλισης (Β) προς τα κάτω, έως ότου ασφαλιστεί.

j) Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (A).

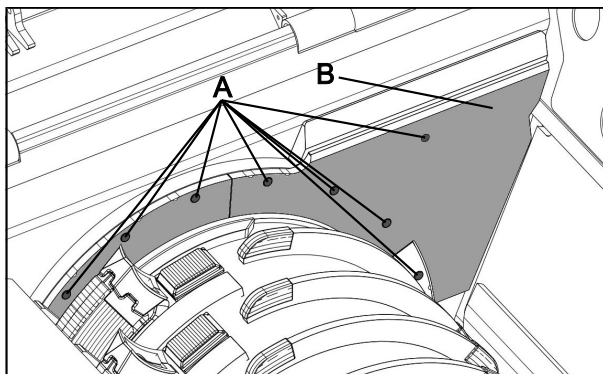


Εικ. 76: Ξέστρο: Ασφάλεια (Δ)

κ) Ασφαλίστε την ασφάλιση του ξέστρου (Δ) σύμφωνα με την παραπάνω εικόνα.

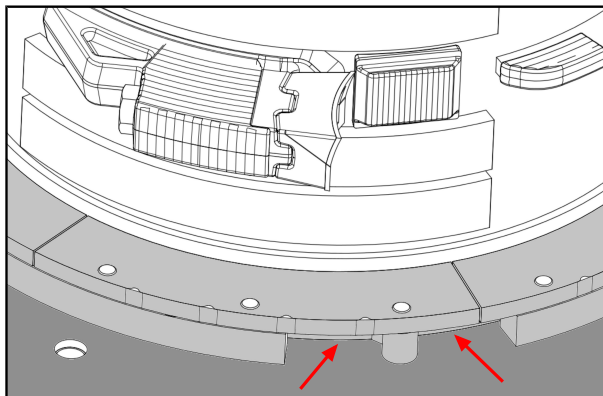
## 8.24

### Έλεγχος/καθαρισμός στεγανοποιήσεων λαβυρίνθου



Εικ. 77: Στεγανοποιήσεις λαβυρίνθου (B)/κοχλιωτές συνδέσεις (A)

- Ελέγξτε τις στεγανοποιήσεις λαβυρίνθου (B) εμπρός και πίσω για τυχόν ακαθαρσίες.
- Καθαρίστε με τα κατάλληλα αντικείμενα σε περίπτωση ακαθαρσιών.
- Ελέγξτε επίσης εάν οι κοχλιωτές συνδέσεις (A) εμπρός και πίσω εδράζουν σωστά.



Εικ. 78: Έλεγχος/καθαρισμός στεγανοποιήσεων λαβυρίνθου

d) Καθαρίστε, εάν χρειάζεται, τυχόν ακαθαρσίες από το άνοιγμα.

## 8.25

## Σύσφιξη/αντικατάσταση δοντιών

### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Κίνδυνος σύνθλιψης λόγω περιστρεφόμενων εξαρτημάτων

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή πολύ σοβαροί τραυματισμοί.

- ✓ Κατά τη σύσφιξη ή αλλαγή των δοντιών, ο κινητήρας πρέπει να είναι απενεργοποιημένος.
- a) Αφαιρέστε το κλειδί και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.
- b) Κλείστε και ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη.
- c) Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει ασφαλιστεί από τυχόν μη εξουσιοδοτημένη ενεργοποίηση.

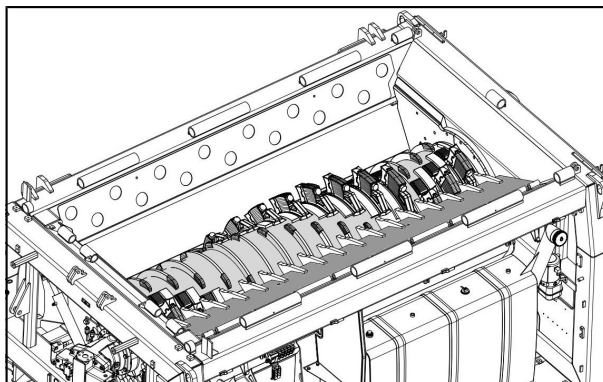
### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το μηχάνημα πρέπει να ρυθμιστεί σε λειτουργία συντήρησης, για να είναι δυνατή η περιστροφή της μονάδας τεμαχισμού.

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

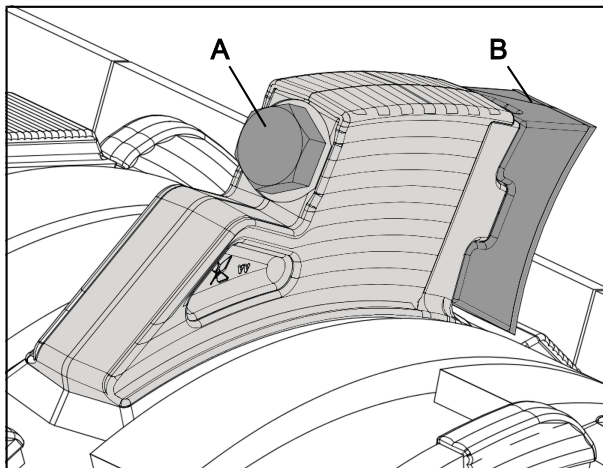
Βεβαιωθείτε ότι δεν προσκρούετε στις άκρες των δοντιών!

**Σύσφιξη ή αντικατάσταση δοντιών:**



Εικ. 79: Δόντια





Εικ. 80: Δόντια: Κοχλίας στερέωσης (A)/εργαλείο τεμαχισμού (B)

#### Σύσφιξη δοντιών:

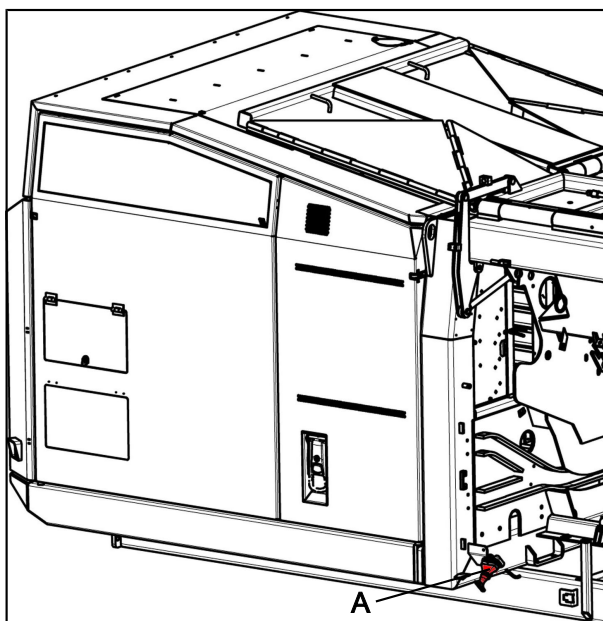
- Συσφίξτε τον κοχλία στερέωσης (A) σύμφωνα με τον πίνακα συντήρησης.
- Στη συνέχεια, χτυπήστε με το σφυρί τη μονάδα τεμαχισμού (B), για να την επανατοποθετήσετε. Βεβαιωθείτε ότι δεν προσκρούετε στις άκρες των δοντιών.
- Συσφίξτε τον κοχλία στερέωσης (A) ξανά σύμφωνα με τον πίνακα συντήρησης.

#### Αντικατάσταση δοντιών:

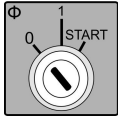
- Ανοίξτε τον κοχλία στερέωσης (A).
- Αφαιρέστε το δόντι.
- Καθαρίστε τον προσαρμογέα δοντιού.
- Αντικαταστήστε το δόντι (B).
- Στη συνέχεια, χτυπήστε με το σφυρί τη μονάδα τεμαχισμού (B), για να την επανατοποθετήσετε.
- Συσφίξτε ξανά τον κοχλία στερέωσης (A) σύμφωνα με τον πίνακα συντήρησης.

Για να αντικαταστήσετε ή να συσφίξετε περαιτέρω εξαρτήματα, πρέπει να ακολουθήσετε τα ακόλουθα βήματα (χειρισμός από κύριο πίνακα ελέγχου).

- Ενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη (A).



Εικ. 81: Δόντια: Κύριος διακόπτης (A)



b) Τοποθετήστε το κλειδί έναρξης στον κύριο πίνακα ελέγχου και περιστρέψτε το στη θέση "1". Ενεργοποιήστε το μηχάνημα περιστρέφοντας το κλειδί έναρξης στη θέση "START". Όταν ενεργοποιηθεί ο κινητήρας, απελευθερώστε αμέσως το κλειδί.

c) Μεταβείτε σε λειτουργία σέρβις, περιστρέφοντας το κλειδί σέρβις προς τα δεξιά.



d) Από το μενού 2 χειροκίνητης λειτουργίας στην κύρια οθόνη επιλέξτε το ακόλουθο κουμπί:

⇒ Στη λειτουργία κουμπιών, ο κύλινδρος περιστρέφεται.

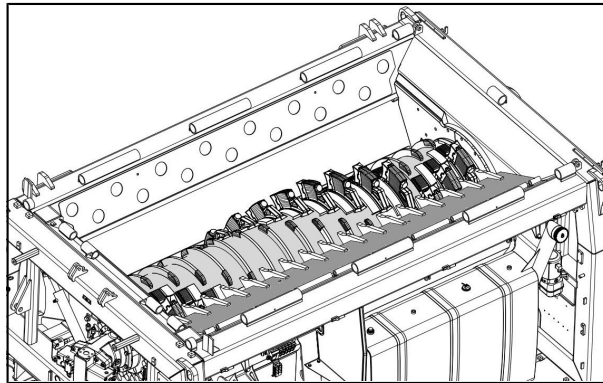
e) Περιστρέψτε το κλειδί σέρβις προς τα αριστερά.

f) Απενεργοποιήστε το μηχάνημα περιστρέφοντας το κλειδί έναρξης στη θέση "0".

g) Τραβήξτε το κλειδί σέρβις και έναρξης και φυλάξτε τα σε ασφαλές σημείο.

h) Κλείστε και ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη.

i) Συσφίξτε ή αντικαταστήστε τα δόντια, όπως περιγράφηκε άνωθεν.

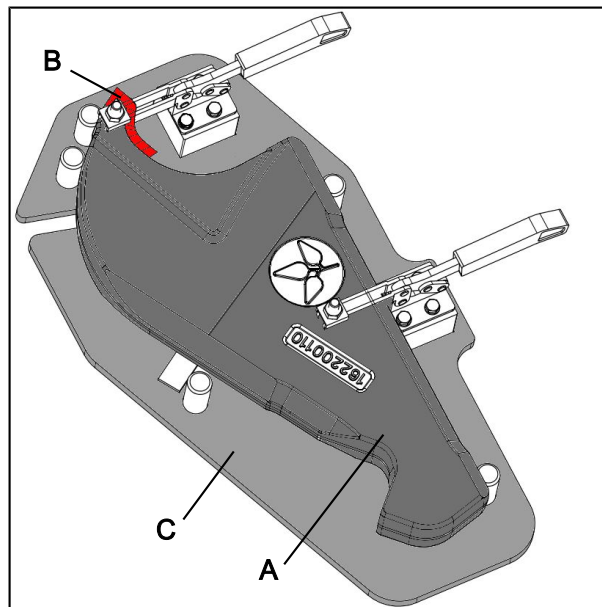


Εικ. 82: Δόντια

⇒ Για την αντικατάσταση ή σύσφιξη κι άλλων δοντιών, πρέπει να επαναλάβετε τα βήματα α έως ια.

## 8.26

## Επισκευή του δοντιού XF με ακίδα συγκόλλησης (προαιρετικό)



Εικ. 83: Δόντι αντικατάστασης

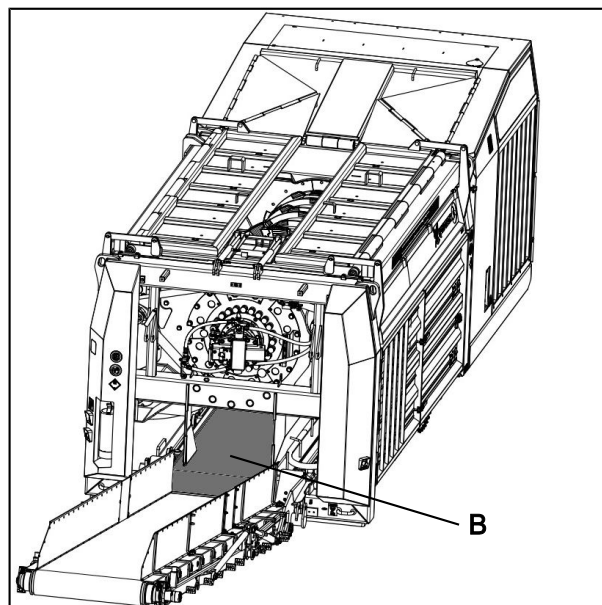
Σε περίπτωση θραύσης ή φθοράς των δοντιών XF (A), αυτά μπορούν να επισκευαστούν με τη βοήθεια ακίδων συγκόλλησης (B).

Για την προσαρμογή και την τοποθέτηση της ακίδας συγκόλλησης απαιτείται η διάταξη (Γ).

Οι ακίδες συγκόλλησης και η αντίστοιχη διάταξη δεν συμπεριλαμβάνονται στο παραδοτέο υλικό του μηχανήματος, αλλά μπορείτε να τα παραγγείλετε από το διανομέα ανταλλακτικών της KOMPTeCH.

## 8.27

## Έλεγχος και τάνυση ιμάντα εξαγωγής



Εικ. 84: Ιμάντας εξαγωγής (B)



## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

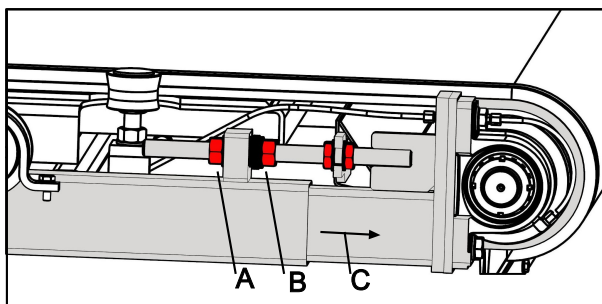
### Κίνδυνος σύνθλιψης και ενσφήνωσης λόγω περιστρεφόμενων εξαρτημάτων

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή σοβαρότατοι τραυματισμοί.

- a) Κατά τη διάρκεια του ελέγχου διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 1 μέτρου (3,3 ποδιών) από τους μεταφορικούς ιμάντες.

Για να ελέγξετε τον ιμάντα εξαγωγής (B), πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

- Αδειάστε εντελώς το μηχάνημα. Χαμηλώστε τον ιμάντα απόρριψης στην κατώτατη θέση.
- Ενεργοποιήστε τους μεταφορικούς ιμάντες από τον κύριο πίνακα ελέγχου ή με το σύστημα τηλεχειρισμού.
- Ελέγξτε εάν ο ιμάντας εξαγωγής κινείται κεντρικά.
- Εάν ο ιμάντας εξαγωγής δεν κινείται κεντρικά, είναι πολύ χαλαρός ή τεντωμένος, απενεργοποιήστε ξανά τους μεταφορικούς ιμάντες.
- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα περιστρέφοντας το κλειδί έναρξης στη θέση "0".
- Αφαιρέστε το κλειδί και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.
- Κλείστε και ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη μπαταρίας.
- Ασφαλίστε το μηχάνημα από τυχόν μη εξουσιοδοτημένη ενεργοποίηση.
- Ανοίξτε τη θύρα πρόσβασης στον κινητήρα.
- Τεντώστε τον ιμάντα εξαγωγής μόνο στην μπροστινή πλευρά του μηχανήματος (βραχίονας τάνυσης (Γ) και κοχλίας σύσφιξης (A) εμπρός δεξιά).



Εικ. 85: Ιμάντας εξαγωγής: Κοχλίας σύσφιξης (A)/περικόχλιο (B)/βραχίονας τάνυσης (Γ)

⇒ Εάν ο ιμάντας εξαγωγής είναι πολύ χαλαρός ή πολύ τεντωμένος:

- k) Πρέπει να ρυθμιστούν οι βραχίονες τάνυσης (Γ) εκατέρωθεν του μηχανήματος.

⇒ Ο ιμάντας εξαγωγής είναι σωστά τεντωμένος, όταν δεν εξέρχεται από τον κινητήριο κύλινδρο.

⇒ Η υπερβολική τάνυση αυξάνει τη φθορά του ιμάντα εξαγωγής.

⇒ Εάν ο ιμάντας εξαγωγής δεν κινείται κεντρικά, τεντώνεται η πλευρά προς την οποία κινείται περισσότερο.

- a) Χαλαρώστε το περικόχλιο (B).

- b) Περιστρέψτε τον κοχλία σύσφιξης (A) έτσι, ώστε ο βραχίονας τάνυσης (Γ) να μετακινηθεί προς τα δεξιά (δείτε το βέλος).

- c) Συσφίξτε καλά το περικόχλιο (B), αφού ρυθμίσετε την επιθυμητή τάνυση.

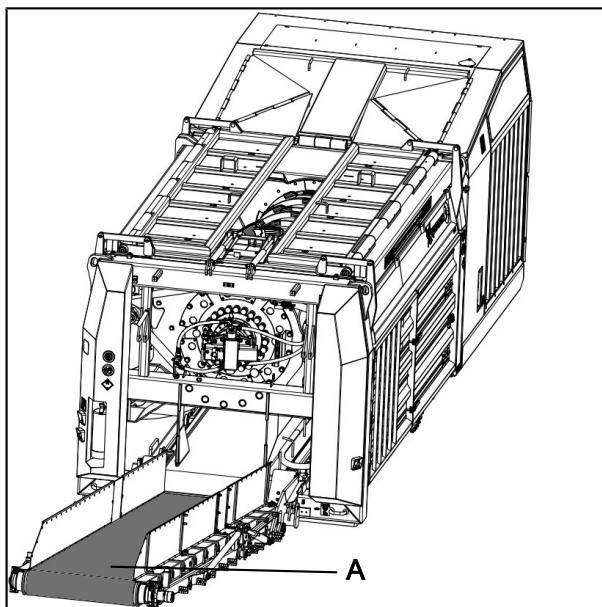
- d) Ενεργοποιήστε το μηχάνημα και τους μεταφορικούς ιμάντες.

- e) Ελέγξτε εάν ο ιμάντας εξαγωγής κινείται κεντρικά.

⇒ Η διαδικασία πρέπει να επαναληφθεί όσο χρειάζεται, έως ότου ο ιμάντας εξαγωγής κινείται κεντρικά.

## 8.28

## Έλεγχος και τάνυση ιμάντα απόρριψης



Εικ. 86: Ιμάντας απόρριψης (A)

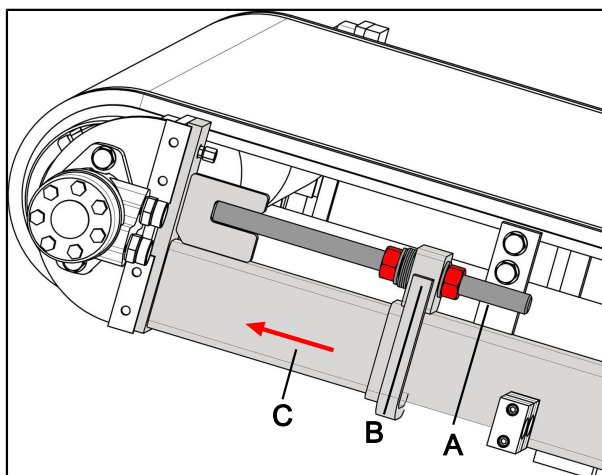
**ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνος σύνθλιψης και ενσφήνωσης λόγω περιστρεφόμενων εξαρτημάτων**

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή σοβαρότατοι τραυματισμοί.

- a) Κατά τη διάρκεια του ελέγχου διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 1 μέτρου (3,3 ποδιών) από τους μεταφορικούς ιμάντες.

Για να ελέγξετε τον ιμάντα απόρριψης (A), πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

- Αδειάστε εντελώς το μηχάνημα. Χαμηλώστε τον ιμάντα απόρριψης στην κατώτατη θέση.
- Ενεργοποιήστε τους μεταφορικούς ιμάντες από τον κύριο πίνακα ελέγχου ή με το σύστημα τηλεχειρισμού.
- Ελέγξτε εάν ο ιμάντας απόρριψης κινείται κεντρικά.
- Εάν ο ιμάντας απόρριψης δεν κινείται κεντρικά, είναι πολύ χαλαρός ή τεντωμένος, απενεργοποιήστε ξανά τους μεταφορικούς ιμάντες.
- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα περιστρέφοντας το κλειδί έναρξης στη θέση "0".
- Αφαιρέστε το κλειδί και φυλάξτε το σε ασφαλές σημείο.
- Κλείστε και ασφαλίστε τον κύριο διακόπτη μπαταρίας.
- Ασφαλίστε το μηχάνημα από τυχόν μη εξουσιοδοτημένη ενεργοποίηση.
- Ανοίξτε τη θύρα πρόσβασης στον κινητήρα.
- Τεντώστε τον ιμάντα απόρριψης μόνο από την πλευρά απόρριψης.  
⇒ Εάν ο ιμάντας απόρριψης είναι πολύ χαλαρός ή πολύ τεντωμένος:



Εικ. 87: Ιμάντας απόρριψης: Βραχίονες τάνυσης (Γ)/περικόχλιο (Β)/κοχλία σύσφιξης (Α)

- κ) Πρέπει να ρυθμιστούν οι βραχίονες τάνυσης (Γ) εκατέρωθεν του μηχανήματος.
- λ) Τεντώστε τον ιμάντα απόρριψης μόνο από την πλευρά απόρριψης. Ο ιμάντας απόρριψης είναι σωστά τεντωμένος, όταν δεν εξέρχεται από τον κινητήριο κύλινδρο. Η υπερβολική τάνυση αυξάνει τη φθορά του ιμάντα απόρριψης.
  - ⇒ Εάν ο ιμάντας απόρριψης δεν κινείται κεντρικά, τεντώνεται η πλευρά προς την οποία κινείται περισσότερο.
- μ) Χαλαρώστε το περικόχλιο (Β).
- ν) Περιστρέψτε τον κοχλία σύσφιξης (Α) έτσι, ώστε ο βραχίονας τάνυσης (Γ) να μετακινηθεί προς τα αριστερά (δείτε το βέλος).
- ο) Συσφίξτε καλά το περικόχλιο (Β), αφού ρυθμίσετε την επιθυμητή τάνυση.
- ρ) Ενεργοποιήστε το μηχάνημα και τους μεταφορικούς ιμάντες.
- q) Ελέγξτε εάν ο ιμάντας απόρριψης κινείται κεντρικά.
  - ⇒ Η διαδικασία πρέπει να επαναληφθεί όσο χρειάζεται, έως ότου ο ιμάντας απόρριψης κινείται κεντρικά.

## 8.29

## Συντήρηση συστήματος τηλεχειρισμού

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Μόλις η ισχύς της μπαταρίας δεν επαρκεί, ο κύλινδρος θα σταματήσει αυτόματα.

- a) Αντικαταστήστε τη μπαταρία έγκαιρα, για να αποφύγετε διακοπές λειτουργίας!

### 8.29.1

### Αντικατάσταση μπαταρίας

Μόλις εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "L" που αναβοσβήνει γρήγορα, η ισχύς της μπαταρίας δεν επαρκεί για περισσότερο από 15 λεπτά περίπου. Για να αντικαταστήσετε τη μπαταρία, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:



- a) Πατήστε το κουμπί λειτουργίας του συστήματος τηλεχειρισμού από τον κύριο πίνακα ελέγχου.



- b) Πατήστε το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ του συστήματος τηλεχειρισμού.
- ⇒ Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας απενεργοποίησης (2 δευτερόλεπτα περίπου) περιστρέφονται τα εξωτερικά τμήματα της ένδειξης στην οθόνη του συστήματος τηλεχειρισμού.
- c) Αντικαταστήστε την άδεια με μια φορτισμένη μπαταρία.
- d) Απασφαλίστε το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ.
- e) Ενεργοποιήστε το σύστημα τηλεχειρισμού πατώντας το κουμπί τηλεχειρισμού (7) στον κύριο πίνακα ελέγχου.
- f) Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης στο σύστημα τηλεχειρισμού, για να μπορείτε να χειριστείτε το μηχάνημα ασύρματα (δείτε επίσης την ενότητα "Χειρισμός με το σύστημα τηλεχειρισμού" στις οδηγίες χρήσης).

## 8.29.2

## Φόρτιση μπαταρίας

Ο φορτιστής μπαταρίας είναι ενσωματωμένος στο δέκτη. Η διαδικασία φόρτισης υποδεικνύεται μέσω LED.

Πράσινη σταθερά αναμμένη ένδειξη	ΑΝΑΜΟΝΗ. Ο φορτιστής είναι έτοιμος για χρήση. Τοποθετήστε τη μπαταρία στην υποδοχή φόρτισης.
Πορτοκαλί σταθερά αναμμένη ένδειξη	ΦΟΡΤΙΣΗ. Η μπαταρία φορτίζεται.
Πορτοκαλί γρήγορα παλλόμενη ένδειξη	Ολοκλήρωση της διαδικασίας φόρτισης.
Πορτοκαλί αργά παλλόμενη ένδειξη	Η μπαταρία έχει πλήρως αποφορτιστεί ή η θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη γρήγορη φόρτιση είναι πολύ χαμηλή. Θα ακολουθήσει φάση αναγέννησης και προθέρμανσης με μειωμένο ρεύμα φόρτισης πριν από την μετάβαση σε γρήγορη φόρτιση.

## ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Απενεργοποιήστε το σύστημα τηλεχειρισμού με το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ, εάν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα έτσι, ώστε να μην αποφορτίζεται η μπαταρία.

Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το σύστημα τηλεχειρισμού παρατίθενται στις εσωκλειόμενες οδηγίες χρήσης NBB.

## 8.30

## Έλεγχος εύκαμπτων σωλήνων

## ΚΙΝΔΥΝΟΣ

## Εξερχόμενα υγρά υπό πίεση

Ενδέχεται να επέλθει θάνατος ή σοβαρότατοι τραυματισμοί.

- a) Ελέγξτε και αντικαταστήστε τους εύκαμπτους σωλήνες μόνο με πλήρες αποσυμπιεσμένο υδραυλικό σύστημα.

⇒ Ακόμη και η παρουσία οπής μεγέθους βελόνας ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

- b) Απευθυνθείτε σε ιατρό αμέσως, εάν εισχωρήσει υγρό στο δέρμα.

- a) Ελέγξτε τους εύκαμπτους σωλήνες προσεκτικά.

- b) Μην εξετάζετε με γυμνά χέρια για τυχόν σημεία διαρροής.
- c) Όταν πραγματοποιείτε έλεγχο για σημεία διαρροής, χρησιμοποιείτε μια σανίδα ή ένα κομμάτι χαρτόνι.
- d) Επισκευάστε όλους τους εύκαμπτους σωλήνες που είναι χαλαροί ή ελαττωματικοί. Τυχόν σημεία διαρροής ενδέχεται να προκαλέσουν εγκαύματα.
- e) Για όλες τις επισκευές απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις.
- f) Αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα, όταν διαπιστωθεί μία από τις ακόλουθες καταστάσεις:
  - Οι απολήξεις σύνδεσης έχουν υποστεί βλάβη ή παρουσιάζουν σημεία διαρροής.
  - Το περίβλημα έχει φθαρεί ή παρουσιάζει ρωγμές.
  - Το περίβλημα έχει καταστραφεί.
  - Το ελαστικό τμήμα του εύκαμπτου σωλήνα έχει τσακίσει.
  - Το περίβλημα διαθέτει ενσωματωμένο οπλισμό.
  - Οι απολήξεις σύνδεσης έχουν μετατοπιστεί.

Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι σφιγκτήρες και οι προστατευτικές διατάξεις έχουν τοποθετηθεί σωστά. Με τον τρόπο αυτό, θα αποτραπούν κραδασμοί, τριβή σε άλλα εξαρτήματα και υπερθέρμανση κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

## 8.31


### Λίπανση

- ✓ λίπανση σύμφωνα με το παρεχόμενο χρονοδιάγραμμα λίπανσης.
- a) Καθαρίζετε σχολαστικά το μηχάνημα και ειδικότερα τους συνδέσμους και τους οδηγούς των εύκαμπτων σωλήνων και των καλωδίων μία φορά εβδομαδιαίως.
- b) Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού με συσκευή υψηλής πίεσης, διατηρείτε τις κατάλληλες αποστάσεις, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν βλάβη των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων ή/και στέγνωμα των τριβέων ή των σημείων λίπανσης.
- c) Απολιπάνετε και επαναλιπάνετε μετά από τον καθαρισμό!

# 9

## Βλάβη - Αιτία - Αποκατάσταση

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχάνημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.	Δεν υπάρχει τροφοδοσία.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε εάν ο κύριος διακόπτης μπαταρίας είναι ενεργοποιημένος./Ενεργοποιήστε.</li> <li>Ελέγξτε εάν το κουμπί απενεργοποίησης έκτακτης ανάγκης NOT-AUS έχει πατηθεί. /Απασφαλίστε.</li> <li>Ελέγξτε τη τάση της μπαταρίας. /Εάν απαιτείται, φορτίστε τη μπαταρία.</li> <li>Ελέγξτε τις ασφάλειες. /Αντικαταστήστε τις.</li> <li>Παρουσιάστηκε ηλεκτρική βλάβη στο μηχάνημα. /Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.</li> </ul>
	Η στάθμη του υδραυλικού λαδιού είναι πολύ χαμηλή. Ανάβει η λυχνία ελέγχου	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε εάν η στάθμη υδραυλικού λαδιού είναι πολύ χαμηλή και ελέγξτε για τυχόν διαρροές. /Αποκαταστήστε τις διαρροές λαδιού και συμπληρώστε με το σωστό λάδι.</li> </ul>
Η μίζα λειτουργεί, αλλά ο κινητήρας δεν ξεκινά.	<p>Δεν υπάρχει καύσιμο.</p> <p>Ηλεκτρικό σφάλμα.</p> <p>Αέρας στο σύστημα καυσίμου.</p> <p>Έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ανεφοδιάστε με καύσιμο.</li> <li>Ελέγξτε τις ασφάλειες.</li> <li>Εξαερίστε το σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου.</li> <li>Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου.</li> </ul>
Βλάβες στον κινητήρα.	Δείτε τις συνημμένες οδηγίες χρήσης της CAT.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Μήνυμα σφάλματος στην οθόνη LCD.</li> <li>Συγκρίνετε τον κωδικό σφάλματος/Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του κυλίνδρου.	Το πλέγμα φίλτρου δεν είναι ασφαλισμένο.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εάν χρειάζεται, καθαρίστε και ασφαλίστε το πλέγμα φίλτρου.</li> </ul>
	Η στάθμη του λαδιού κιβωτίου μετάδοσης είναι πολύ χαμηλή.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Συμπληρώστε με λάδι κιβωτίου μετάδοσης. Ελέγξτε για τυχόν διαρροές.</li> </ul>
	Ενεργή λειτουργία σέρβις.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε τη λειτουργία σέρβις.</li> </ul>
	Σύστημα τηλεχειρισμού ενεργοποιημένο.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε το σύστημα τηλεχειρισμού.</li> </ul>
	Υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Καθαρίστε τον ψύκτη υδραυλικού λαδιού.</li> <li>Ελέγξτε τα πτερύγια του ανεμιστήρα.</li> <li>Ελέγχετε τον αριθμό στροφών του ανεμιστήρα.</li> </ul>

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Ο κύλινδρος απενεργοποιείται και η λυχνία ελέγχου ανάβει.	Η θερμοκρασία υδραυλικού λαδιού είναι πολύ υψηλή. Η λυχνία ελέγχου ανάβει.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε τον ψύκτη λαδιού για τυχόν ακαθαρσίες. /Καθαρίστε τον.</li> <li>Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία των μονάδων ανεμιστήρα. / Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.</li> </ul>
	Στάθμη λαδιού κιβωτίου μετάδοσης, πολύ χαμηλή τιμή.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Συμπληρώστε με λάδι κιβωτίου μετάδοσης (δείτε τον πίνακα συντήρησης).</li> <li>Ελέγξτε για τυχόν διαρροές και αποκαταστήστε τις.</li> </ul>
	Η τιμή της στάθμης υδραυλικού λαδιού είναι πολύ χαμηλή.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Συμπληρώστε με υδραυλικό λάδι (δείτε τον πίνακα συντήρησης).</li> </ul>
Δεν είναι δυνατός ο έλεγχος μέσω του πίνακα ελέγχου.	Σφάλμα στο ηλεκτρικό σύστημα.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε τις ασφάλειες και αντικαταστήστε τις, εάν χρειαστεί.</li> </ul>
	Ενεργό σύστημα τηλεχειρισμού.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Απενεργοποιήστε το σύστημα τηλεχειρισμού.</li> <li>Ελέγξτε εάν η τρέχουσα βλάβη εμφανίζεται στην οθόνη LCD. /Επιβεβαιώστε στην οθόνη LCD με το κουμπί πληροφοριών.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατός ο έλεγχος μέσω του συστήματος τηλεχειρισμού.	Το σύστημα τηλεχειρισμού δεν έχει ενεργοποιηθεί.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγξτε εάν το σύστημα τηλεχειρισμού έχει ενεργοποιηθεί (υποδεικνύεται από την κόκκινη/πράσινη LED). /Ενεργοποιήστε το.</li> </ul>
	Το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ στο σύστημα τηλεχειρισμού είναι ασφαλισμένο.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Απασφαλίστε το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ.</li> </ul>
	Το κουμπί για τη λειτουργία τηλεχειρισμού στον κύριο πίνακα ελέγχου είναι ενεργοποιημένο, αλλά δεν εμφανίζεται κάποια ένδειξη στην οθόνη του συστήματος τηλεχειρισμού. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Αντικαταστήστε και φορτίστε τη μπαταρία.</li> </ul>
	Απενεργοποιήστε το μηχάνημα απομακρύνοντάς το από την περιοχή του πομπού.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Μεταβείτε ξανά στην περιοχή του πομπού.</li> <li>Ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα τεμαχισμού.</li> </ul>



## 10 Τεχνικά δεδομένα

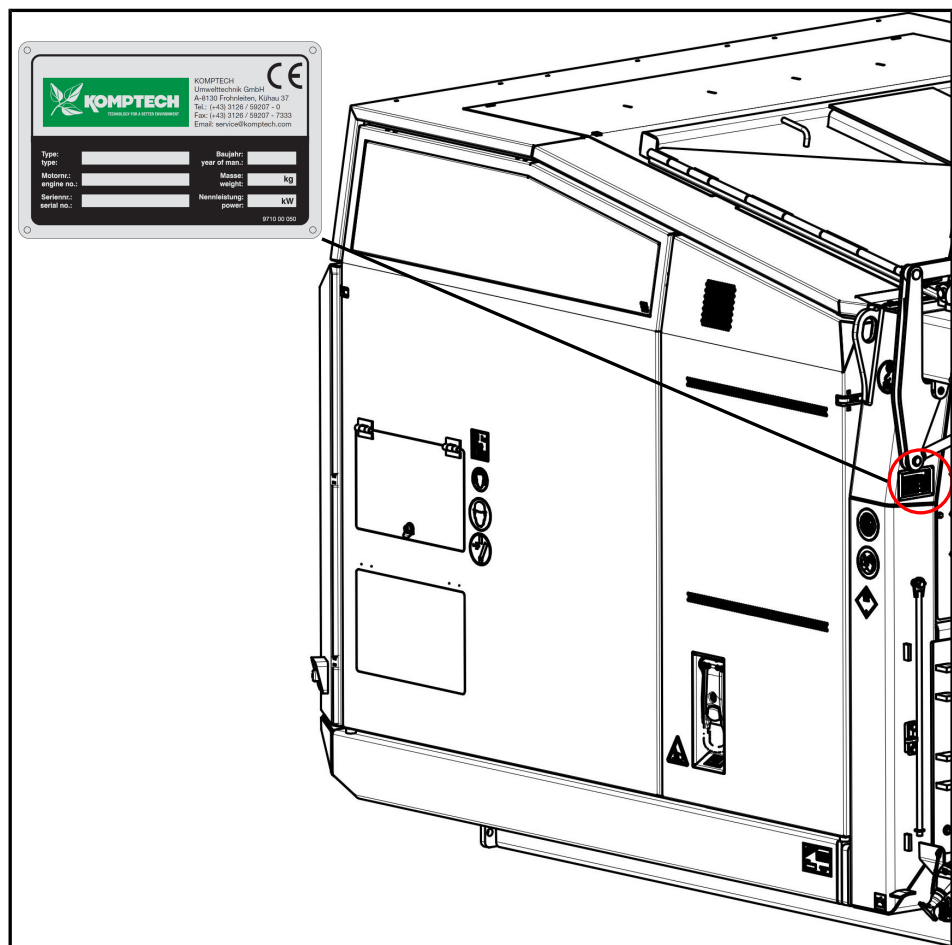
### 10.1 Κατασκευαστής

 <b>KOMPTECH</b> <small>TECHNOLOGY FOR A BETTER ENVIRONMENT</small>	Στοιχεία επικοινωνίας: KOMPTECH Umwelttechnik GmbH Kühau 37, 8130 Frohnleiten, Αυστρία <a href="http://www.komptech.com">http://www.komptech.com</a> <a href="mailto:service@komptech.com">service@komptech.com</a> Τηλ.: (+43) 3126 / 59207 – 0 Φαξ: (+43) 3126 / 59207 – 7777
---	---

### 10.2 Σήμανση προϊόντος

Η σήμανση του μηχανήματος πραγματοποιείται μέσω της πινακίδας τύπου. Πάνω στην πινακίδα τύπου αναγράφεται ο τύπος του μηχανήματος, ο αριθμός του κινητήρα, ο σειριακός αριθμός, το έτος κατασκευής, το βάρος και η ισχύς του κινητήρα ή/και η ονομαστική ισχύς.

Η πινακίδα τύπου βρίσκεται στην ακόλουθη θέση:



Εικ. 88: Θέση πινακίδας τύπου LMR

## 10.3

## Τεχνικά δεδομένα μηχανήματος

Διαστάσεις	
Έκδοση	Με διάταξη αγκίστρωσης
Βάση μηχανήματος	Πλατφόρμα ολίσθησης
Συνολικό μήκος (μεταφορά)	7.290 mm / 287,0 in
Συνολικό πλάτος (μεταφορά)	2.480 mm / 98,0 in
Συνολικό ύψος (μεταφορά)	2905 mm / 114,0 in
Ύψος τροφοδοσίας	2.465 mm / 97,0 in
Μήκος τροφοδοσίας	4.620 mm / 182,0 in
Πλάτος τροφοδοσίας	2.890 mm / 114,0 in
Πλάτος μεταφορικού ιμάντα	1.000 mm / 39,0 in
αναδιπλούμενος ιμάντας απόρριψης	10 - 35 °

Βάρος	
Βασικό μηχανήμα (ανεφο- διασμένο 80%, ακινητοποιη- μένο)	
Διάταξη αγκίστρωσης + τρο- χοί ρυμούλκησης	περίπου 1.850 kg/4078,5 lbs
Μαγνήτης πάνω από ιμάντα	περίπου 700 kg/1543,2 lbs
Ρυμουλκούμενο + κλίμακα	περίπου 4.100 kg/9038,8 lbs
Μηχανισμός μετάδοσης κί- νησης ερπυστριών	περίπου 5.200 kg/11463,9 lbs

Μονάδα τεμαχισμού	
Μήκος κυλίνδρων τεμαχισμού	2.820 mm / 111 in
Εξωτερική διάμετρος	610 mm / 24 in
Ø τύμπανου κυλίνδρου	300 mm / 11,8 in
Μέγ. αριθμός στροφών	34,3 σ.α.λ./34,3 σ.α.λ.
Εργαλεία τεμαχισμού	134 τεμάχια
Μεγέθη πλεγμάτων φίλτρου	80, 100, 125, 150, 180, 250, 300 mm 3,15, 3,93, 4,9, 5,9, 7,1, 9,8, 11,8 in

Μονάδες οδήγησης ντιζελοκινητήρα	
Μάρκα	Caterpillar
Τύπος	CAT C9 Tier 4 τελικό/βαθμίδα IV
Ισχύς	242 kW (330 PS)
Κυβισμός	9300 ccm/567,5 cui
Αριθμός κυλίν- δρων	6
Σύστημα ψύξης	Υγρά
Ονομαστικός αριθμός στρο- φών	1900 σ.α.λ.
Προστασία κι- νητήρα	ηλεκτρονική

## 10.4

## Εκπομπές

## Εκπομπές θορύβου

Ηχητική πίεση (μέγιστ. L <sub>p</sub> A)	116 dB (A)
--	------------



Οι εκπομπές ρύπων του μηχανήματος συμμορφώνονται με τις οριακές τιμές εκπομπών σύμφωνα με ΗΠΑ (ΕΡΑ) TIER 4f/ΕΕ βαθμίδα IV.

## 11

## Αποσυναρμολόγηση/απόρριψη

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Η φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη των υπολειμματικών απορριμμάτων έχει θετικά και βιώσιμα αποτελέσματα για τη ζωή μας. Κατά τη λειτουργία του μηχανήματός σας ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν δυνητικά βλαβερές ουσίες, όπως λάδι, κινητήρα, υδραυλικό λάδι, φίλτρο, μπαταρίες, κ.λπ.

Το μηχάνημα και τα εξαρτήματά του πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις και νόμους για το περιβάλλον.

- a) Αποστραγγίστε όλα τα χρησιμοποιημένα υλικά λειτουργίας (λάδια, καύσιμα, κ.λπ.). Τα υλικά λειτουργίας δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να απορροφηθούν από το έδαφος ή να εισχωρήσουν στο σύστημα αγωγών!
- b) Συλλέγετε τα χρησιμοποιημένα λιπαντικά, λάδια, κ.λπ. μόνο σε ειδικά δοχεία που φέρουν ευκρινή σήμανση!
- c) Βεβαιωθείτε ότι τα μολυσμένα πανιά, χαρτιά, κ.λπ. απορρίπτονται σωστά.
- d) Τα επικίνδυνα για το περιβάλλον υλικά λειτουργίας και τα εξαρτήματα που έχουν έλθει σε επαφή με αυτά (π.χ. φίλτρο λαδιού) πρέπει να παραδίδονται μόνο στα ειδικά σημεία συλλογής!
- e) Λαμβάνετε πάντα υπόψη τις οδηγίες απόρριψης του κατασκευαστή που αναγράφονται στο δοχείο!
- f) Λαμβάνετε πάντα υπόψη ότι διάφορα υλικά (χάλυβας, καουτσούκ, πλαστικά, μπαταρίες, κ.λπ.) πρέπει να απορρίπτονται ή/και να ανακυκλώνονται χωριστά και ταξινομημένα σε ειδικά δοχεία.



# KOMPTech

TECHNOLOGY FOR A BETTER ENVIRONMENT

Komptech GmbH  
Kühau 37  
A-8130 Frohnleiten  
[t] +43 3126 505 - 0  
[f] +43 3126 505 - 505  
[e] info@komptech.com

Komptech Umwelttechnik GmbH  
Kühau 37  
A-8130 Frohnleiten  
[t] +43 3126 59207 - 0  
[f] +43 3126 59207 - 7777  
[e] info@komptech.com

[www.komptech.com](http://www.komptech.com)